

# الإنجيل كما رواه لوقا

الفصل اللؤلؤ

## التقديم

**1** <sup>1</sup> حيث بدأوا ناس كتار كيكتبوا القصة ديال الأمور اللي جرات بيناتنا، <sup>2</sup> كما وصلوها لينا هادوك اللي كانوا من اللؤلؤ وشافو داكشي بعينهم، وولوا كيخدموا الكلمة د الله، <sup>3</sup> وملي تبعت كاع هاد الأمور من اللؤلؤ بالتدقيق، شفت بلي مزيان حتى أنا نكتبها ليك بالترتيب آ سعادة توفيلس <sup>4</sup> باش تعرف بلي الكلام اللي تعلمتيه راه صحيح.

## البشارة بولادة يوحنا

<sup>5</sup> كان فيام هيرودس ملك اليهودية، واحد راجل الدين من فرقة أبيا سميته زكريا، ومراته من حفاد هارون سميتها أليصابات. <sup>6</sup> وكانو بجوجهم متاقين الله وكيتبعو كاع الوصيات والفرائض ديال الرب كما هم. <sup>7</sup> وما كان عندهم حتى ولد، حيث أليصابات كانت عاكرة، وبجوجهم كانوا كبار فالعمر.

<sup>8</sup> وملي كان زكريا كيتناوب مع فرقة من رجال الدين فخدمتهم قدام الله، <sup>9</sup> ضربو العود كما كانت العادة د رجال الدين، وجا فيه هو باش يدخل ييخر بيت الله. <sup>10</sup> وكانو كاع الناس مجموعين كيصليو على برا فوقت البخور. <sup>11</sup> وهو بيان ليه ملاك من عند الرب واقف على اليمن ديال مدبح البخور. <sup>12</sup> وملي شافه زكريا، تخلع وخاف. <sup>13</sup> ولكن الملاك قال ليه: «ما تخافش آ زكريا، حيث الله سمع لصلاتك وأليصابات مراتك غادي تولد

ليكَ وَوَلَدَ وَنْتَ غَادِي تَسْمِيَهُ يُوْحَنَّا. 14 وَغَادِي تَفْرَحُ وَتُسَعِدُ بِيهِ، وَبَزَافَ ذَ النَّاسِ غَيْفَرُحُو بِالْوَلَادَةِ دِيَالَهُ. 15 حَيْثُ غَادِي يَكُونُ عَظِيمٌ عِنْدَ الرَّبِّ، وَعَمْرُهُ مَا غَيْشَرَبَ لَا خَمَرَ وَلَا أَيَّ حَاجَةَ كَتَسَكَّرُ، وَغَيْتَعَمَّرُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَهُوَ فُكْرَشُ مَهُ، 16 وَغَيْرِدُ بَزَافَ مِنْ وَوَلَادِ إِسْرَائِيلَ لِلرَّبِّ إِلاَهُمُ، 17 وَغَيْمَشِي قُدَّامَ اللَّهِ بَرُوحٌ وَقُوَّةٌ إِيلِيَّا بَاشُ يَصَالِحُ الْوَالِدِينَ مَعَ وَوَلَادِهِمْ، وَيُرِدُّ الْعَاصِيِينَ لَطَرِيْقَ هَادُوكِ اللَّيِّ كَيْطِيعُو اللَّهِ، وَيُوجِدُ شَعْبَ لِلرَّبِّ». 18 وَكَأَلُ زُكْرِيَّا لِلْمَلَكَ: «كَيْفَاشُ غَنْتَاكُدُ مِنْ هَادَشِي؟ حَيْثُ أَنَا رَاجِلٌ كَبِيرٌ وَمَرَاتِي حَتَّى هِيَ كَبِيرَةٌ». 19 وَجَاوَبُهُ الْمَلَكَ وَكَأَلُ لِيهِ: «أَنَا جَبْرِيْلُ الْوَاقِفُ قُدَّامَ اللَّهِ، وَهُوَ اللَّيِّ صِيْفَطْنِي نَتَكَلِّمُ مَعَاكَ وَنَخْبِرُكَ بِهَذَا الْأَمْرِ. 20 وَهَذَا نَتُ غَادِي تَوْلِي زِيُونُ وَمَا تَقْدَرَشُ تَهْضَرُ، حَتَّى يُوْصَلَ النَّهَارُ اللَّيِّ غَادِي تُوْقَعُ فِيهِ هَذَا الْأَمْرُ، حَيْثُ مَا تَقْتِيَشُ بِكَلَامِي اللَّيِّ غَيْتَحَقُّقُ فَالْوَقْتُ دِيَالَهُ». 21 وَكَانُو النَّاسُ كَيْتُسْنَاوُ زُكْرِيَّا، وَتَعَجَّبُو حَيْثُ تَعَطَّلُ عَلَيْهِمْ فَيَبْتَ اللَّهُ. 22 وَمَلِي خَرَجَ مَا قَدَرَشُ يَتَكَلِّمُ مَعَاهُمْ، وَعَرَفُو بَلِي شَافَ شَيْ رُؤْيَا فَيَبْتَ اللَّهُ، وَبَدَا كَيْتَكَلِّمُ مَعَاهُمْ بِالْإِشَارَةِ وَبَقِيَ زِيُونُ. 23 وَمَلِي كَمَلَاتُ يَامَاتُ الْخُدْمَةُ دِيَالَهُ رَجَعَ لِدَارِهِ. 24 وَمِنْ بَعْدِ دِيكَ لِيَّامُ حَمَلَاتُ مَرَاتِهِ الْيَصَابَاتُ، وَمَا خَرَجَاتَشُ مِنْ دَارِهَا خَمْسُ شُهُورٍ، وَكَانَتْ كَتَكُولُ: 25 «هَادَشِي اللَّيِّ عَطَانِي الرَّبِّ، شَافَ مِنْ حَالِي فَهَذَا لِيَّامُ، وَحَيْدُ عَارِي مِنْ بَيْنِ النَّاسِ».

### البشارة بولادة يسوع

26 وَمَلِي كَانَتْ الْيَصَابَاتُ فَشَهْرَهَا السَّادِسُ، صِيْفَطُ اللَّهِ الْمَلَكَ جَبْرِيْلُ لُوَاْحِدُ الْمَدِينَةِ فَالْجَلِيلُ سَمِيَتْهَا النَّاصِرَةَ، 27 لَعِنْدُ وَاحِدِ الْعَرَبَةِ سَمِيَتْهَا مَرِيْمُ، كَانَتْ مِنْخَطُوبَةَ لُوَاْحِدِ الرَّاجِلِ مِنْ عَائِلَةِ دَاوُدَ سَمِيَتْهُ يُوسُفُ. \* 28 وَدَخَلَ الْمَلَكَ لَعِنْدَهَا وَكَأَلُ لِيهَا: «السَّلَامُ عَلَيْكَ آ اللَّيِّ نَعْمَ عَلَيْهَا اللَّهُ، الرَّبُّ مَعَاكَ!» 29 وَتَخَلَعَاتُ مَرِيْمُ مِنْ كَلَامِ الْمَلَكَ لِيهَا، وَكَأَلَتْ فَخَاطَرَهَا: «آشَنُو مَعْنَاةَ هَذَا السَّلَامِ؟». 30 وَكَأَلُ لِيهَا الْمَلَكَ: «مَا تَخَافِيَشُ آ مَرِيْمُ، رَاكِ مَرُضِيَّةَ عِنْدَ اللَّهِ. 31 وَهَذَا نَتِيَّ غَتْحَمَلِي وَتَوْلِدِي وَوَلَدُ وَتَسْمِيَهُ يَسُوعُ. \* 32 وَغَادِي يَكُونُ عَظِيمٌ وَيَتَسَمَّى

وَلَدَ اللَّهُ الْعَالِي، وَيُعْطِيهِ الرَّبُّ الْعَرْشَ دِيَالَ دَاوُدَ بَّاهَ،<sup>33</sup> وَيَمْلِكُ عَلَى دَارِ يَعْقُوبَ عَلَى الدَّوَامِ،  
وَعَمَّرَ الْمَلِكُ دِيَالَهُ مَا يُسَالِي!».<sup>34</sup> وَهِيَ تَكُولُ مَرِيَمَ لِلْمَلَائِكَةِ: «كَيْفَاشْ غَيُوقَعْ هَادِشِي وَأَنَا  
مَا عَنَدِي عِلَاقَةَ حَتَّى بُشِي رَاجِلْ؟!».<sup>35</sup> وَجَاوَبَهَا الْمَلَائِكَةُ وَكَالَ لِيهَا:

«الرُّوحُ الْقُدُسُ غَيَنْزَلُ عَلَيْكَ،

وَقُوَّةُ اللَّهِ غَتَغْطِيكَ،

عَلَى دَاكْشِي الْقُدُوسِ اللَّي غَيْتُولَدُ مِنْكَ غَيْتَسَمِّي وَلَدَ اللَّهُ.<sup>36</sup> وَهَا أَلْيَصَابَاتُ اللَّي مِنْ عَائِلَتِكَ  
حَامِلَةٌ بُولَدُ فَالْكَبْرُ دِيَالَهَا، وَدَابَا رَاهَا فَشَهْرَهَا السَّادِسْ، وَهِيَ اللَّي كَانُوا كَيَكُولُوا عَلَيْهَا النَّاسُ  
عَاكْرَةَ،<sup>37</sup> حَيْثُ حَتَّى حَاجَةَ مَا صَعِيْبَةَ عِنْدَ اللَّهِ». <sup>38</sup> وَكَالَتْ مَرِيَمَ: «أَنَا خِدَامَةُ الرَّبِّ،  
وَاللِّي كَلْتِي لِي هُوَ اللَّي يُكُونُ». وَمَشَى مِنْ عِنْدَهَا الْمَلَائِكَةُ.

### مَرِيَمَ عِنْدَ أَلْيَصَابَاتِ

<sup>39</sup> وَفَدِيكَ لِيَّامِ، مَشَاتْ مَرِيَمَ بِالزَّرْبَةِ لَوَاحِدِ الْمَدِينَةِ فُجْبَالِ يَهُودَا. <sup>40</sup> وَدَخَلَاتْ لِدَارِ زَكْرِيَّا  
وَسَلَّمَاتْ عَلَى أَلْيَصَابَاتِ. <sup>41</sup> وَمَلِي سَمْعَاتْ أَلْيَصَابَاتِ سَلَامِ مَرِيَمَ، تَحْرُكْ بِنَادِمِ فِكْرَشَهَا،  
وَتَعْمَرَاتْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ. <sup>42</sup> وَغَوَّتَاتْ بُصُوتِ عَالِي وَكَالَتْ: «مَبْرُوكَةَ نَتِي بَيْنَ الْعِيَالَاتِ  
وَمَبْرُوكِ بِنَادِمِ اللَّي فِكْرَشِكَ! <sup>43</sup> آشْ نَكُونُ أَنَا حَتَّى تَجِي لِعِنْدِي أُمُّ سِيدِي؟ <sup>44</sup> مَا حَيْثُ فِينِ  
نَسْمَعُ سَلَامِكَ حَتَّى تَحْرُكْ بِنَادِمِ فِكْرَشِي بِالْفَرَحَةِ. <sup>45</sup> سَعْدَاتِكَ حَيْثُ آمَنْتِي بَلِي دَاكْشِي  
اللِّي جَاكَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ غَادِي يُكْمَلُ».

### غُنَايَةَ مَرِيَمَ

<sup>46</sup> وَكَالَتْ مَرِيَمَ:

«نَفْسِي كَتَعْظَمُ سِيدِي رَبِّي

<sup>47</sup> وَرُوحِي كَتَفْرَحُ بِرَأْفِ اللَّهِ اللَّي نَجَّانِي

<sup>48</sup> حَيْثُ شَافُ مِنْ حَالَةِ خِدَامَتِهِ الْمُتَوَاضِعَةَ!

وَمَنْ دَابَا، هَا تَخَاغُ الْجِيَالُ غَادِي يَكُونُوا لِي سَعْدَاتُكَ  
49 حَيْثُ اللَّهُ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

دَارَ لِي أُمُورٌ عَظِيمَةٌ.  
وَالِإِسْمِ دِيَالَهُ مُقَدَّسٌ،

50 وَرَحْمَتُهُ مِنْ جِيلٍ لَجِيلٍ لِهَادُوكَ الَّذِي كَيْخَافُوهُ.

51 بَيْنَ قُوَّةِ دِرَاعِهِ

وَشَتَّتِ الْمُتَكَبِّرِينَ فِقْلَبَهُمْ.

52 نَزَلَ الْحُكَّامَ مِنْ عَرْشِهِمْ

وَعَلَى شَانَ الْمُتَوَاضِعِينَ.

53 مِنْ خَيْرَاتِهِ شَبَعُ الْجِيَعَانِينَ

وَصِيفُ الَّذِي لَبَّاسٌ عَلَيْهِمْ يَبْدِيهِمْ خَاوِينَ.

54 وَشَافَ مِنْ حَالِ إِسْرَائِيلَ عَبْدَهُ

حَيْثُ تَفَكَّرَ رَحْمَتُهُ،

55 كَمَا وَعَدَ جَدُودَنَا،

إِبْرَاهِيمَ وَتَرِيكْتَهُ عَلَى الدَّوَامِ».

56 وَبَقَاتِ مَرِيَمَ عِنْدَ أَلْيَصَابَاتِ تَقْرِيبًا ثَلَاثَ شُهُورٍ، وَمِنْ بَعْدِ رَجَعَاتِ لِدَارِهَا.

### وَلَادَةُ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ

57 وَوَصَلَ الْوَقْتُ دِيَالَ أَلْيَصَابَاتِ بَاشَ تُولَدُ، وَوَلَدَاتِ وَوَلَدُ. 58 وَسَمِعُوا جِيرَانَهَا وَحَبَابَهَا

بَلِي الرَّبِّ فَاضَ بَرَحْمَتُهُ عَلَيْهَا، وَفَرَحُوا مَعَهَا. 59 وَفَالنَّهَارَ التَّامَنَ، جَاوُ بَاشَ يَخْتَنُوا الْوَلَدُ.

وَبَغَاوُ يَسْمِيُوهُ زَكَرِيَّا عَلَى سَمِيَّةِ بَاه. 60 وَلَكِنْ مَهْ كَالْتِ لِيَهُمْ: «لَا! غَادِي نَسْمِيُوهُ يُوحَنَّا».

61 وَكَالُوا لِيَهَا: «حَتَّى وَاحِدٌ مِنْ عَائِلَتِكَ مَا تَسْمِي بَهَادِ السَّمِيَّةِ». 62 وَسَوَّلُوا بَاهَ بِالْإِشَارَةِ أَشْنُو

بِعَاهُ يَتَسْمِي. 63 وَهُوَ يُطَلَبُ لُوحَةً وَكُتِبَ فِيهَا: «سَمِيَّتُهُ يُوحَنَّا». وَكُلُّهُمْ تَعْجَبُوا. 64 وَفَدِيكَ

السَّاعَةَ تُحَلِّ فُمَّهُ وَتُسْرِّحُ لِسَانَهُ وَتُكَلِّمُ وَحَمْدَ اللَّهِ. 65 وَتُخَلِّعُو الْجِيرَانَ كُلَّهُمْ. وَبَدَاؤُ النَّاسِ  
فَجَبَالَ الْيَهُودِيَّةِ كُلَّهَا كَيْهَضُرُوا عَلَى كَثَاعِ هَادِشِيِّ اللَّيِّ وَقَع. 66 وَكَانَ كُلُّ مَنْ كَيْسَمَعَ هَادِ  
الْأُمُورَ كَيْخَلِّيَهَا فِقَلْبُهُ وَكَيْكُولُ: «عَلِمَ اللَّهُ آشَ غَادِي يُكُونُ هَادِ الْوَلْدُ؟ حَيْثُ الرَّبُّ كَانَ  
مَعَاهُ».

### زَكَرِيَّا كَيْتَبَا

67 وَتَعَمَّرُ زَكَرِيَّا بَاتَ يُوحَنَّا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، وَتَبَاؤُ وَكَالُ:

68 «يَتَبَارَكَ الرَّبُّ، إِلَاهُ إِسْرَائِيلَ

حَيْثُ جَا زَارَ شَعْبُهُ وَفَدَاهُ.

69 عَطَانَا مُنَجِّي عَظِيمُ

مَنْ عَائِلَةُ دَاوُدَ عَبْدُهُ

70 كَمَا وَعَدَ عَلَى لِسَانِ الْأَنْبِيَا دِيَالَهُ الْمُقَدَّسِينَ

اللِّي جَاوُ شَحَالَ هَادِي

71 بَاشَ يَنْجِينَا مِنْ عَدِيَانَا،

وَمَنْ يَدِينُ كَثَاعِ اللَّيِّ كَيْكَرْهُونَا.

72 وَيُرْحَمُ جَدُودَنَا

وَيَتَفَكَّرُ عَهْدَهُ الْمُقَدَّسُ

73 الْحُلُوفِ اللَّيِّ بِيهِ حَلَفَ لُبَانَا إِبْرَاهِيمُ

74 بَاشَ يَنْجِينَا مِنْ يَدِينِ عَدِيَانَا،

وَنَعْبُدُوهُ بِلَا خُوفِ،

75 وَحَنَا مُقَدَّسِينَ قُدَامَهُ وَمَتَاقِينَهُ

كُلُّ يَامِ حَيَاتِنَا.

76 وَنْتَ آوَلْدِي، نَبِيِّ اللَّهِ الْعَالِي غَسَمِي،

عَلَّا حَقَّاشْ غَتْمَشِي قَدَّامَ الرَّبِّ بَاشْ تَوَجَّدْ طَرْقَانَهُ،  
77 وَتَعَلَّمْ شَعْبَهُ بَلِّي النَّجَا

كَيْكُونْ مَلِّي كَيْتَغْفَرُو دُنُوبَهُمْ،

78 بَسَبَابِ الرَّحْمَةِ دِيَالِ إِلهِنَا اللِّي بِيهَا غَيْرُورْنَا بِحَالِ الشَّمْسِ الشَّارِقَةِ مِنْ الْعُلُو.

79 بَاشْ يَضُوي عَلَى هَادُوكِ اللِّي كَالسِّينِ فَالضَّلَامِ وَفَضْلِ الْمُوتِ،

وَيَهْدِي خَطَوَاتِنَا لَطَرِيقِ الْهِنَا».

80 وَكَانَ الْوَلَدُ كَيْكَبْرُ وَكَيْتَقْوَى فَالرُّوحُ، وَسَكَنَ فَالْبَلَايِصَ الْخَالِيَةَ حَتَّى لَلْنَهَارِ اللِّي بَانَ فِيهِ  
لَشَعْبِ إِسْرَائِيلِ.

## الفصل الثاني

### وَلَادَةُ يَسُوعَ

2 <sup>1</sup> وَفَدِيكَ لِيَّامِ أَمْرِ الْقَيْصَرِ أَوْغُسْطُسْ بَاشْ يْتَحْصَاوْ كَثَاعِ سُكَّانِ الْإِمْبْرَاطُورِيَّةِ. <sup>2</sup> وَكَانَ  
هَادَا هُوَ أَوَّلِ إِحْصَاءِ مَلِّي كَانَ كِيرِينِيُوسَ حَاكِمَ عَلَى سُورِيَا، <sup>3</sup> وَمَشَى كُلُّ وَاحِدٍ  
لِلْمَدِينَةِ دِيَالِهِ بَاشْ يْتَقَيِّدُ فِيهَا. <sup>4</sup> وَطَلَعَ يُوسُفُ حَتَّى هُوَ مِنْ مَدِينَةِ النَّاصِرَةِ اللِّي فَالْجَلِيلِ،  
وَمَشَى لِمَدِينَةِ دَاوُدَ، بَيْتِ لَحْمِ اللِّي فَالْيَهُودِيَّةِ، حَيْثُ كَانَ مِنْ عَائِلَةِ دَاوُدَ وَقَبِيلَتِهِ، <sup>5</sup> بَاشْ  
يْتَقَيِّدُ مَعَ مَرِيَمَ خَطِيبَتِهِ اللِّي كَانَتْ حَامِلَةً.

<sup>6</sup> وَمَلِّي كَانُوا فِي بَيْتِ لَحْمِ، وَصَلَاتِ وَقْتِ الْوَلَادَةِ دِيَالَتِهَا، <sup>7</sup> وَوَلَدَاتِ وَلَدَهَا الْبَكَرَ وَكَمَّطَاتِهِ  
وَنَعْسَاتِهِ فَالْبَلَاصَةَ دِيَالِ الْعَلْفِ، حَيْثُ مَا كَانَتْشْ عِنْدَهُمْ بِلَاصَةَ فَالْفَنْدَقِ.

### السَّرَّاحَا وَالْمَلَائِكَةُ

<sup>8</sup> وَكَانُوا فَدِيكَ الْجَهَّةِ شَيْ سَرَّاحَا كَيْبَاتُوا عَلَى بَرَّا، وَكَيْتَنَّاوُبُو عَلَى الْعَسَّةِ دُ الْعَنَمِ دِيَالَهُمْ  
بِالْلَيْلِ. <sup>9</sup> وَبَانَ لِيَهُمْ مَلَكَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ، وَضَوَّا الْعَزْ دُ الرَّبِّ عَلَيْهِمْ وَتَخَلَعُوا بَرَّافَ، <sup>10</sup> وَكَانَ

لِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ: «مَا تَخَافُوشْ! حَيْثُ رَانِي جَايْبٌ لِيَكُمُ خَبَارُ مَرْيَانَةَ غَتْفَرِّحُ الشَّعْبُ كُلَّهُ: 11 رَاهُ الْيَوْمِ تُولَدُ لِيَكُمُ فَمَدِينَةُ دَاوُدَ مُنْجِي اللَّيِّ هُوَ الْمَسِيحُ الرَّبُّ. 12 وَهَادِي هِيَ الْعَلَامَةُ اللَّيِّ كَنَعَطِيكُمُ: غَادِي تَلْقَاوُ وُلْدَ مَكْمُطٍ وَنَاعَسَ فَاَلْبَلَاصَةَ دِيَالِ الْعَلْفِ». 13 وَغَلَى غَفْلَةً، بَانُو مَعَ الْمَلَائِكَةِ جَمَاعَةً مِنْ الْجِيْشِ دِيَالِ السَّمَاءِ، كَيْسَبَّحُو اللَّهَ وَكَيْكُولُو: 14 «الْعَزُّ لِلَّهِ فَالْسَّمَاءِ الْعَالِيَةِ،

وَغَلَى الْأَرْضَ الْهَنَا لِهَادُوكَ اللَّيِّ رَاضِي عَلَيْهِمْ».

15 وَمَلِّي خَلَاوَهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَرَجَعُو لَلْسَّمَاءِ، كَالُو السَّرَّاحَا لِبَعْضِيَّاتُهُمْ: «أَجِيوْ نَمَشِيوْ دَابَا لِبَيْتِ لَحْمٍ، وَنَشُوفُو هَادِشِي اللَّيِّ وَقَعَ اللَّيِّ عَلْمَنَا بِيَهُ الرَّبُّ». 16 وَمَشَاوُ بِالزَّرْبَةِ، وَلَقَاوُ مَرِيْمَ وَيُوسُفَ، وَالْوُلْدَ نَاعَسَ فَاَلْبَلَاصَةَ دِيَالِ الْعَلْفِ. 17 وَمَلِّي شَافُوهُ، عَاوُدُو دَاكْشِي اللَّيِّ كَالُ لِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ عَلَى هَادِ الْوُلْدِ، 18 وَكَأَغَ هَادُوكَ اللَّيِّ سَمَعُو كَلَامَ السَّرَّاحَا تَعَجَّبُو مِنْ هَادِ الْأُمُورِ. 19 وَلَكِنْ مَرِيْمَ كَانَتْ كَتَخَلِّي كَأَغَ هَادِ الْأُمُورِ فَخَاطَرَهَا وَكْتَمَعَنَّ فِيهِمْ فَقَلْبَهَا. 20 وَرَجَعُو السَّرَّاحَا وَهُمْ كَيْعَطِيوُ الْعَزُّ لِلَّهِ وَكَيْسَبَّحُوهُ عَلَى كُلِّ مَا سَمَعُو وَشَافُو، حَيْثُ كَأَغَ دَاكْشِي اللَّيِّ وَقَعَ كَانُ كَمَا كَالُ لِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ.

### الْخِتَانَةُ دُ يَسُوعَ وَالتَّقْدِيمُ دِيَالَهُ لِلرَّبِّ

21 وَمَلِّي كُمَّلَاتِ ثَمَنِ يَامٍ، وَجَا الْوَقْتُ بَاشَ يَتَخَنَّ الْوُلْدُ، تُسَمَّى يَسُوعَ، كَيْفَ سَمَّاهُ الْمَلَائِكَةُ قَبْلَ مَا تُحْمَلُ بِيَهُ مَرِيْمَ.\*

22 وَمَلِّي كُمَّلَاتِ لِيَامِ دِيَالِ التَّطْهِيرِ دِيَالَهُمْ كَمَا كَايْنُ فُشْرَعِ مُوسَى، دَاوُ يَسُوعَ لِأُورْشَلِيمَ بَاشَ يَقْدَمُوهُ لِلرَّبِّ، 23 كَمَا مَكْتُوبُ فُشْرَعِ الرَّبِّ اللَّيِّ كَيْكُولُ: «كُلُّ دَكَرٍ بَكَرٌ هُوَ دِيَالِ الرَّبِّ»، 24 وَبَاشَ يَقْدَمُوهُ الدُّبِيحَةَ كَمَا تُكَّالُ فُشْرَعِ الرَّبِّ: «جُوجُ طِيُورُ دِيَالِ الْيَمَامِ وَلَا جُوجُ فَرَاخِ دِيَالِ الْحَمَامِ».

25 وَكَانَ فَأُورُشَلِيمَ وَاحِدَ الرَّاجِلِ صَالِحٍ وَمُتَّقِي اللَّهِ سَمِيئَهُ سِمَعَانَ، كَيْتَسَنَى النَّجَا دِيَالَ شَعْبِ إِسْرَائِيلَ، وَكَانَ الرُّوحُ الْقُدُسُ عَلَيْهِ. 26 وَعَرَفَ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ بَلِيَّ مَا غَيَمُوتَ حَتَّى يُشُوفَ مَسِيحَ الرَّبِّ. 27 وَبِالرُّوحِ الْقُدُسِ جَانِبَتِ اللَّهُ. وَمَلِّي جَابُ الْوَالِدِينَ وَلَدَهُمْ يَسُوعَ بَاشَ يُعْطِيوْ عَلَيْهِ دَاكْشِي اللَّي مَفْرُوضَ فَالْشَّرْعَ، 28 هَزُهُ سِمَعَانَ فِدْرَاعُهُ وَبَارَكَ اللَّهُ وَكَالَ:

29 «وَدَابَا آ رَبِّي، طَلَقَ سِرَاحَ الْعَبْدِ دِيَالَكَ عَلَى خَيْرِ كَيْفِ قَاوَلْتِيهِ.

30 عَلَا حَقَّاشَ عَيْنِي شَافُو النَّجَا دِيَالَكَ،

31 اللَّي وَجَدْتِيهِ قُدَّامَ الشُّعُوبِ كُلُّهُمْ:

32 نُورٌ يَهْدِي الشُّعُوبَ اللَّي مَا كَيْعَبْدُوشَ اللَّهُ

وَعَزُّ لَشَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ».

33 وَتَعَجَّبَ بَاهُ وَهُ مِنْ دَاكْشِي اللَّي كَالِ سِمَعَانَ عَلَيْهِ، 34 وَبَارَكُهُمْ سِمَعَانَ وَكَالَ لَمَرِيمَ مَه: «هَادَ الْوَلْدُ تَحْتَارَ بَاشَ يَكُونُ سَبَابَ لُبْرَافَ ذِ النَّاسِ فِإِسْرَائِيلَ بَاشَ يُطِيحُو، وَلِنَاسِ خُرِينِ بَاشَ يُثُوضُو. وَبَاشَ يَكُونُ عَلَامَةً كَيْضَادُوهَا بَرَّافَ ذِ النَّاسِ. 35 وَهَكَأَ غَادِي تَبَانَ الْأَفْكَارَ الْمَخْبِيَّةِ دِيَالَ نَاسِ كِتَارَ. وَحَتَّى نَتِ آ مَرِيمَ، غَادِي يَدْخُلُ سَيْفَ الْحُزْنِ فَنَفْسُكَ».

36 وَكَانَتْ تَمَّ وَاحِدَ النَّبِيَّةِ كَبِيرَةَ فَالْعَمَرُ، سَمِيئَتَهَا حَنَّةَ بِنْتِ فَنُوئِيلَ، مِنْ قَبِيلَةِ أَشِيرَ، تَزُوجَاتِ وَهِي عَزْبَةٌ وَعَاشَتْ مَعَ رَاجِلِهَا سَبْعَ سِنِينَ، 37 وَمِنْ بَعْدِ مَا مَاتَ، بَقَاتِ هَجَالَةَ حَتَّى وُلِّيَ فَعَمَرَهَا رُبْعَةَ وَتَمَانِينَ عَامَ، وَعَمَرَهَا مَا خُرَجَاتِ مِنْ بَيْتِ اللَّهِ، مَدَاوَمَةَ فِيهِ عَلَى الصِّيَامِ وَالصَّلَاةِ لَيْلَ وَنَهَارَ. 38 وَفَدِيكَ السَّاعَةَ جَاتِ وَقَرَبَاتِ لَعَنْدَهُمْ وَشُكْرَاتِ اللَّهِ، وَتُكَلِّمَاتِ عَلَى الْوَلْدِ يَسُوعَ مَعَ كَاغِ هَادُوكِ اللَّي كَيْتَسَنَاوِ اللَّهُ يَفْدِي أُورُشَلِيمَ.

39 وَمَلِّي كَمَلْ يُوسُفَ وَمَرِيمَ كَاغِ دَاكْشِي اللَّي مَفْرُوضَ عَلَيْهِمْ فَشَّرَعَ الرَّبِّ، رَجَعُو لِمَدِينَتِهِمُ النَّاصِرَةَ فَالْجَلِيلَ. \* 40 وَكَانَ الْوَلْدُ كَيْكَبَرُ وَكَيْتَقْوَى وَكَيْتَعَمَرُ بِالْحِكْمَةِ، وَنِعْمَةَ اللَّهِ كَانَتْ عَلَيْهِ.



## يَسُوعُ الْوَلَدُ وَهُوَ فِي بَيْتِ اللَّهِ

41 وَكَانُوا وَالِدِينَ يَسُوعَ كَيْمَشِيوُ كُلَّ عَامٍ لِأُورُشَلِيمَ فَعِيدَ الْفِصْحِ. 42 وَمَلِّيْ وَوَلَاتٌ عِنْدَ يَسُوعَ طَنَاشَرُ عَامٌ، طَلَعَ مَعَهُمْ لِأُورُشَلِيمَ كَيْفَ كَانَتْ الْعَادَةُ فَالْعِيدِ. 43 وَبَعْدَمَا كَمَلَاتِ يَّامَ الْعِيدِ، رَجَعُوا وَالِدِينَ يَسُوعَ، وَبَقِيَ هُوَ فَأُورُشَلِيمَ، بَلَا مَا يَعْرِفُوا وَالِدِيَهُ. 44 وَحَسَابَ لِيَهُمْ بَلِي هُوَ مَعَ النَّاسِ الْمَسَافِرِينَ مَعَهُمْ. وَمَنْ بَعْدَ مَا كَمَلُوا نَهَارَ دِ الْمَشِيِّ بَدَاوُ كَيْقَلْبُو عَلَيْهِ عِنْدَ الْعَائِلَةِ وَالْمَعَارِفِ دِيَالَهُمْ، 45 وَمَلِّيْ مَا لَقَاوْهَشَنَ، رَجَعُوا لِأُورُشَلِيمَ يِقَلْبُو عَلَيْهِ. 46 وَمَنْ بَعْدَ ثَلَاثِ يَّامٍ، لَقَاوَهُ فِي بَيْتِ اللَّهِ كَالسُّ فَوْسَطِ الْعُلَمَاءِ دِ الشَّرْعِ، كَيْتَصَنَّتْ لِيَهُمْ وَكَيْسَوَلَهُمْ. 47 وَكَأَنَّ هَادُوكَ اللَّي سَمِعُوهُ تَعَجَّبُوا مِنْ الدِّكَاءِ وَالْأَسْئَلَةِ دِيَالِهِ. 48 وَمَلِّيْ شَافُوهُ وَالِدِيَهُ تَعَجَّبُوا. وَكَأَلَّتْ لِيَهُ مُه: «عَلَّاشُ آوَلِدِي دِرْتِي لِينَا هَادُشِي؟ رَاهُ أَنَا وَبَاكَ كَنَّا كَنْقَلْبُو عَلَيْكَ وَحَنَّا مَخْلُوعِينَ». 49 وَجَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «عَلَّاشُ كَنْقَلْبُو عَلَيَّ؟ وَاشْ مَا كَتَعْرِفُوشْ بَلِي خَاصَّنِي نَكُونُ فِدَارُ بَا؟». 50 وَلَكِنْ مَا فَهْمُوشْ دَاكْشِي اللَّي كَال لِيَهُمْ. 51 وَرَجَعَ مَعَهُمْ لِلنَّاصِرَةِ، وَكَانَ كَيْطِيْعُهُمْ. وَخَبَاتُ مُه كَأَنَّ هَادُ الْأُمُورَ فَقَلْبَهَا. 52 وَكَانَ يَسُوعُ كَيْكَبْرُ وَكَيْزِيدُ فَالْحِكْمَةَ وَالْقَبُولَ عِنْدَ اللَّهِ وَالنَّاسِ.

## الْفَصْلُ الثَّلَاثُ

## يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ كَيْوَجِدُ الطَّرِيقَ لِيَسُوعَ

3 1 وَفَالْعَامَ خَمْسَطَاشَ مِنْ حُكْمِ الْقَيْصَرِ طِيْبَارِيُوسَ، مَلِّيْ كَانَ بِيْلَاطُسُ الْبُنْطِي حَاكِمَ فَبَلَادِ الْيَهُودِيَّةِ، وَكَانَ هِيرُودُسُ حَاكِمَ فَبَلَادِ الْجَلِيلِ، وَخُوهُ فِيلِبُّسُ حَاكِمَ فَبَلَادِ إِيطُورِيَّةِ وَبَلَادِ تَرَخُونِيَّتُسَ، وَكَانَ لِيَسَانِيُوسَ حَاكِمَ فَمَنْطَقَةَ أَبَلِيَّةِ، 2 وَمَلِّيْ كَانَ حَنَّا وَوَقِيَا فَهُمَ الرُّؤَسَا دِ رَجَالِ الدِّينِ، تَكَلَّمُ اللَّهُ مَعَ يُوحَنَّا وَوَلَدُ زَكَرِيَّا فَالصَّحْرَا، 3 وَهُوَ يَمْشِي لِكَأَنَّ جَوَائِيهِ الْأُرْدُنَّ

كَيْخَبَرَ النَّاسَ عَلَى مَعْمُودِيَّةِ التُّوبَةِ بَاشَ يَتَّعَفَرُوا لِيَهُمْ ذُنُوبُهُمْ،<sup>4</sup> كَمَا مَكْتُوبٌ فِكِتَابِ النَّبِيِّ إِشْعِيَا:

«صُوتٌ كَيْبَرِيحٌ فَالْصَّحْرَا وَكَيْكُولُ:

وَجَدُوا طَرِيقَ الرَّبِّ،

وَقَادُوا طَرَقَانَهُ.

<sup>5</sup> كُلُّ وَاذِ غَادِي يَغْمَرُ

وَكُلُّ جَبَلٍ وَكُدِيَّةِ غَادِي تَتَوَاطَا

وَالطَّرِيقُ الْمُلُويَّةِ غَادِي تَقَادُ

وَالْوَاغِرَةُ غَادِي تَسْهَالُ

<sup>6</sup> وَالنَّاسُ كُلُّهُمْ غَادِي يَشُوفُوا النَّجَا ذُ اللّهِ!».»

<sup>7</sup> وَكَانَ يُوحَنَّا كَيْكُولُ لِلْجَمَاعَاتِ ذُ النَّاسِ اللَّيِّ جَاوُ يَتَّعَمِدُوا عَلَى يَدِيهِ: «آ تَرِيكَةُ اللِّفَاعِي،

شَكُونُ اللَّيِّ نَبْهَكُمُ بَاشَ تَهْرَبُوا مِنْ غَضَبِ اللّهِ اللَّيِّ جَاي؟\*<sup>8</sup> اِيوَا بِيئُو التُّوبَةَ دِيَالِكُمْ بَأَعْمَالِكُمْ

الْمَزْيَانَةَ، وَمَا تَبْدَاوْشَ تَكُولُوا مَعَ رَاسِكُمْ: بَانَا هُوَ اِبْرَاهِيمُ. نَكُولُ لِيَكُمْ: رَاةَ اللّهِ قَادِرُ بَاشَ

يَدِيرُ مِنْ هَادِ الْحَجَرِ وِلَادَ لِابْرَاهِيمِ!\*<sup>9</sup> وَدَابَا هَا الْفَاسُ مَحْطُوطٌ عَلَى جَدْرِ الشَّجَرِ، وَكُلُّ

شَجَرَةٍ مَا كَتَّعِطِيشُ غَلَّةَ مَزْيَانَةَ تَقَطُّعُ وَتَرْمَى فَالْعَافِيَةَ».\*

<sup>10</sup> وَسُؤْلُوهُ الْجَمَاعَاتِ ذُ النَّاسِ: «آشَ خَاصَّنَا نَدِيرُوا؟». <sup>11</sup> جَاوِبُهُمْ وَكَالَ: «اللّٰي عِنْدَهُ

جُوجُ لَبْسَاتُ، يُعْطِي لِّلِّي مَا عِنْدُوشَ. وَاللّٰي عِنْدَهُ شَيْ مَا كَلَّةَ، يُشَارِكُهَا مَعَ لَحْرِينِ». <sup>12</sup> وَجَاوُ

شَيْ وَحْدِينِ مِنْ مَّالِينِ الضَّرِيْبَةِ بَاشَ يَتَّعَمِدُوا، وَسُؤْلُوهُ: «آشَ خَاصَّنَا نَدِيرُوا آ سِيدِي؟»\*

<sup>13</sup> وَكَالَ لِيَهُمْ: «مَا تَجْمَعُوشُ مِنْ الضَّرِيْبَةِ كَتَرُ مِنْ اللَّيِّ وَاجِبُ عَلِيَكُمْ». <sup>14</sup> وَسُؤْلُوهُ شَيْ

عَسْكَرَ: «آشَ خَاصَّنَا حَتَّى حَنَا نَدِيرُوا؟» كَالَ لِيَهُمْ: «مَا تَدْيُوشُ دِيَالِ النَّاسِ، وَمَا تَطِيحُوشُ

عَلِيَهُمُ الْبَاطِلُ، وَقَتُّعُوا بِالْخُلْصَةِ دِيَالِكُمْ».»

15 وَحَيْثُ النَّاسُ كَانُوا كَيْتُسُنَاوُ الْمَجِي ذِ الْمَسِيحِ، بَدَاوُ كَيْكُولُو مَعَ رَاسَهُمْ: «وَأَشْرُ يُوَحْنَا هُوَ الْمَسِيحُ؟». 16 وَجَاوَبَ يُوَحْنَا وَكَأَلْ لِيَهُمْ: «رَأَاهُ أَنَا غَنَعَمْدُكُمْ بِالْمَا، وَلَكِنْ غَيْجِي اللَّي قَوِي مَنِّي، اللَّي مَا نَسْتَاهْلَشْ نَحْلُ سَيُورُ صَبَّاطُهُ. هُوَ غَادِي يِعَمْدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَبِالْعَافِيَةِ، 17 وَفِيئُهُ الْمُدْرَةُ بَاشْ يَدْرِي بِيهَا دَرَأْسُهُ وَيَجْمَعُ الْكُثْمَحَ فُخْرَائِيْنُهُ، أَمَّا التَّبْنُ رَاهُ غَيْحَرْقُهُ بِالْعَافِيَةِ اللَّي عَمْرَهَا مَا غَتَطْفَا».

18 وَكَانَ يُوَحْنَا كَيْشَجْعُ النَّاسِ بِحَوَائِجِ خَرِينِ كُتَارَ بَحَالِ هَادُو، وَكَيْبَشْرُهُمْ. 19 وَلَكِنْ الْحَاكِمُ هِيرُودُسُ حَيْثُ كَانَ تَزَوَّجَ بِهَيْرُودِيَّا مَرَاةَ خُوهُ وَدَارَ بَزَافَ دِيَالِ الدُّنُوبِ، خَاصَمَ عَلَيْهِ يُوَحْنَا. \* 20 وَزَادَ هِيرُودُسُ كَمَلَهَا مَلِّي دَخَلَ يُوَحْنَا لِلْحَبْسِ.

### مَعْمُودِيَّةُ يَسُوعَ

21 وَمَلِّي تَعَمْدُو النَّاسِ كُلَّهُمْ، تَعَمَّدَ يَسُوعَ حَتَّى هُوَ، وَفَالَوْقَتِ اللَّي فِيهِ كَانَ كَيْصَلِّي، تَحَلَّاتِ السَّمَاءِ، 22 وَنَزَلَ عَلَيْهِ الرُّوحُ الْقُدُسُ فُصِفَةُ حَمَامَةٍ، وَتَسْمَعُ صُوتَ مَنْ السَّمَاءِ كَيْكُولُ: «نَتَ وُلْدِي اللَّي بِيهِ فَرَحَتْ بَزَافَ».\*

### جُدُودُ يَسُوعَ

23 وَمَلِّي بَدَا يَسُوعَ كَيْبَشْرُ كَانَ فَعَمْرُهُ ثَلَاثِينَ عَامَ تَقْرِيْبًا، وَكَانَ مَعْرُوفَ عِنْدَ النَّاسِ بَلِّي هُوَ وُلْدُ يُوَسْفَ، بِنِ هَالِي، 24 بِنِ مَتَّاتِ، بِنِ لَأَوِي، بِنِ مَلَكِي، بِنِ يِنَّا، بِنِ يُوَسْفَ، 25 بِنِ مَتَّاتِيَا، بِنِ عَامُوصَ، بِنِ نَاحُومَ، بِنِ حَسَلِي، بِنِ نَجَّايِ، 26 بِنِ مَاتَ، بِنِ مَتَّاتِيَا، بِنِ شِمْعِي، بِنِ يُوَسْفَ، بِنِ يَهُودَا، 27 بِنِ يُوَحْنَا، بِنِ رِيَسَا، بِنِ زَرْبَابَلْ، بِنِ شَالْتِيئِيلْ، بِنِ نِيرِي، 28 بِنِ مَلَكِي، بِنِ أَدِّي، بِنِ قُصَمَ، بِنِ أَلْمُودَامَ، بِنِ عِيرِ، 29 بِنِ يَشُوعَ، بِنِ أَلِيْعَازَرِ، بِنِ يُوْرِيْمَ، بِنِ مَتَّاتِ، بِنِ لَأَوِي، 30 بِنِ شِمْعُونَ، بِنِ يَهُودَا، بِنِ يُوَسْفَ، بِنِ يُونَانَ، بِنِ أَلِيَاقِيمَ، 31 بِنِ مَلِيَا، بِنِ مِيْنَانَ، بِنِ مَتَّاتَا، بِنِ نَاتَانَ، بِنِ دَاوُدَ، 32 بِنِ يَسَى، بِنِ عُوَيْدَ، بِنِ بُوْعَزَ، بِنِ سَلْمُونَ،

بْنِ نَحْشُونَ،<sup>33</sup> بِنِ عَمِينَادَابِ، بِنِ أَدْمِينِ، بِنِ عَرْنِي، بِنِ حَصْرُونَ، بِنِ فَارِصِ، بِنِ يَهُودَا،  
<sup>34</sup> بِنِ يَعْقُوبِ، بِنِ إِسْحَاقِ، بِنِ إِبْرَاهِيمِ، بِنِ تَارِحِ، بِنِ نَاحُورِ،<sup>35</sup> بِنِ سَرُوجِ، بِنِ رَعُو، بِنِ  
 فَالِحِ، بِنِ عَابِرِ، بِنِ شَالِحِ،<sup>36</sup> بِنِ قِينَانَ، بِنِ أَرْفَكَشَادِ، بِنِ سَامِ، بِنِ نُوحِ، بِنِ لَامَكِ،<sup>37</sup> بِنِ  
 مَتُوشَالِحِ، بِنِ أَخْنُوحِ، بِنِ يَارِدِ، بِنِ مَهْلَلِيلِ، بِنِ قِينَانَ،<sup>38</sup> بِنِ أَنُوشِ، بِنِ شِيثِ، بِنِ آدَمِ،  
 بِنِ اللَّهِ.

## الفصل الرابع

### إِبْلِيسُ كَيْجَرَّبُ يَسُوعَ

**4** <sup>1</sup> وَرَجَعَ يَسُوعَ مَعْمَرُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ مِنْ وَادِ الْأَرْدُنِّ، وَدَّاهَ الرُّوحُ مِنْ بِلَاصَةَ لِبِلَاصَةَ  
 فَالصَّحْرَا،<sup>2</sup> مُدَّةَ رُبْعِينَ يَوْمٍ وَإِبْلِيسُ كَيْجَرَّبُ فِيهِ، وَمَا كَلَّا حَتَّى حَاجَةَ فِدِيكَ لِيَّامٍ،  
 وَمَلَّى دَا زَهَادِ الْوَقْتِ جَاهِ الْجُوعِ.<sup>3</sup> وَكَأَلِ لِيهِ إِبْلِيسُ: «إِلَّا كُنْتَ وَوَلَدَ اللَّهُ، كُؤَلِ لِهَادِ الْحَجْرَةَ  
 تَوَلَّى خُبْرًا». <sup>4</sup> وَهُوَ يَرِدُّ عَلَيْهِ يَسُوعَ: «مَكْتُوبُ فِكْتَابِ اللَّهِ: مَا شِي غَيْرُ بِالْخُبْرِ بُوْحُدِهِ كَيْعِيشِ  
 بِنَادَمًا». <sup>5</sup> وَطَلَّعَهُ إِبْلِيسُ لَوَاحِدِ الْبِلَاصَةَ عَالِيَةَ، وَوَرَاهُ فَوْقَ قَلِيلِ كِتَابِ الْمَمْلَكَاتِ دِيَالِ الدُّنْيَا،  
<sup>6</sup> وَكَأَلِ لِيهِ: «غَنَعَطِيكَ السُّلْطَةَ عَلَى هَادِ الْمَمْلَكَاتِ كُلُّهُمْ وَنَعَطِيكَ الْعَزَّ دِيَالَهُمْ، عَلَا حَقَّاشِ  
 هَادِشِي كُلَّهُ تَعَطَى لِي، وَنَقْدَرُ نَعَطِيهِ لَمَنْ بَغِيَتْ،<sup>7</sup> وَإِلَّا سَجَدْتِي لِي، كِتَابِ هَادِشِي غِيَوَلِّي  
 دِيَالِكَ». <sup>8</sup> وَهُوَ يَرِدُّ عَلَيْهِ يَسُوعَ وَكَأَلِ: «مَكْتُوبُ فِكْتَابِ اللَّهِ: لِلرَّبِّ الْإِهْكَ تَسْجَدُ، وَهُوَ  
 بُوْحُدِهِ اللَّي تَعْبَدُ». <sup>9</sup> وَدَّاهَ إِبْلِيسُ لِأُورْشَلِيمِ، وَوَقَّفَهُ عَلَى الْحَافَةِ دِ السُّطْحِ دِيَالِ بَيْتِ اللَّهِ  
 وَكَأَلِ لِيهِ: «إِلَّا كُنْتَ وَوَلَدَ اللَّهُ، رَمِي رَاسِكَ مِنْ هُنَا لِلتَّحْتِ،<sup>10</sup> حَيْثُ مَكْتُوبُ فِكْتَابِ  
 اللَّهِ: غَادِي يُوَصِّي اللَّهُ الْمَلَائِكَةَ دِيَالَهُ عَلَيْكَ بَاشِ يَحْفَضُوكَ. <sup>11</sup> وَعَلَى يَدِيهِمْ غِيَهْزُوكَ بَاشِ  
 رَجْلِكَ مَا تَضْرِبُشْ مَعَ الْحَجْرِ». <sup>12</sup> وَهُوَ يَرِدُّ عَلَيْهِ يَسُوعَ وَكَأَلِ: «رَاهُ تَسْكَالِ فِكْتَابِ اللَّهِ، مَا  
 تَجْرِبُشْ الرَّبِّ الْإِهْكَ».

<sup>13</sup> وَمَلَّى كَمَلُو كِتَابِ التَّجْرِبَاتِ، تَفَرَّقَ عَلَيْهِ إِبْلِيسُ حَتَّى لَوْقْتِ آخِرِ.

## النَّاصِرَةَ مَا قَبْلَ تَشْرِيفِ يَسُوعَ

14 وَرَجَعَ يَسُوعُ لِنَبْلَادِ الْجَلِيلِ وَهُوَ مَعَهُ بَقُوَّةُ رُوحِ اللَّهِ، وَدَاعَتْ خَبَارُهُ فِدِيكَ الْجَوَائِيَّةَ كُلَّهَا. 15 وَكَانَ كَيْعَلَمُ فِدْيُورِ الصَّلَاةِ دِيَالَهُمْ، وَكُلَّشِي كَانَ كَيْشَكْرُهُ. 16 وَجَا يَسُوعُ لِلنَّاصِرَةِ فِينِ كَبْرٍ، وَكَيْفَ كَانَتْ الْعَادَةُ دِيَالَهُ دَخَلَ لِدَارِ الصَّلَاةِ نَهَارَ السَّبْتِ، وَوَقَفَ بَاشَ يَقْرَأ. 17 وَعَطَاوَهُ كِتَابُ النَّبِيِّ إِشْعِيَا، وَمَلَّى حَلَّ الْكِتَابِ، لَقَا وَقْرَا الْمَوْضِعَ اللَّيِّ مَكْتُوبٌ فِيهِ:

18 «رُوحُ الرَّبِّ عَلَيَّ

حَيْثُ خَتَرَنِي بَاشَ نَخْبَرِ الْمَسَاكِينِ بِالْبَشَارَةِ،  
 وَصَيْفَطْنِي نَخْبَرِ اللَّيِّ مَحْبُوسِينَ بَلِّي غَادِي يَتَطَلَّقُ سَرَاحَهُمْ،  
 وَالْعَمَمِينَ بَلِّي غَيُولِيُو يَشُوفُو،  
 وَالْمُضْلُومِينَ بَلِّي غَيْتَحَرُّرُو،  
 19 وَصَيْفَطْنِي نَخْبَرِ بِالْعَامِّ اللَّيِّ فِيهِ غَادِي يَقْبَلُ الرَّبُّ شَعْبَهُ».

20 وَسَدَّ يَسُوعُ كِتَابَ اللَّهِ، وَرَدَّهُ لِلْخَدَّامِ فِدَارِ الصَّلَاةِ وَكُلَّسَ. وَكَانُوا كَنَاعَ اللَّيِّ حَاضِرِينَ كَيْشُوفُو فِيهِ، 21 وَبَدَا كَيْكُولُ لِيَهُمْ: «الْيَوْمَ، رَاهُ تَحَقَّقْ هَادَ الْكَلَامَ كَمَا سَمَعْتُوهُ». 22 وَكُلَّهُمُ تَكَلَّمُو عَلَيْهِ مَزْيَانٍ، وَتَعَجَّبُو مِنْ كَلَامِ النِّعْمَةِ اللَّيِّ كَانَ كَيْخَرَجَ مِنْ فَمِهِ، وَكَالُو: «وَاشْ هَادَا مَا شِي هُوَ وَلَدُ يُونَسَفِ؟» 23 وَكَالَ لِيَهُمْ يَسُوعُ: «غَادِي تَكُولُو لِي هَادَ الْمَتَالِ: آ الطَّبِيبِ دَاوِي بَعْدَ رَاسِكْ، وَكَنَاعَ دَاكْشِي اللَّيِّ سَمَعْنَاهُ طَرَا فَكَفَرْنَا حَوْمِ دِيرِهِ حَتَّى هُنَا فَبَلَادِكْ». 24 وَكَالَ لِيَهُمْ: «نَكُولُ لِيَكُمُ الْحَقَّ، عَمَّرَ شِي نَبِي مَا تَقْبَلُ فَبَلَادُهُ. \* 25 وَالْحَقُّ نَكُولُ لِيَكُمُ: رَاهُ بَزَافَ دُ الْهَجَّالَاتِ كَانُوا فِاسْرَائِيلَ فَوْقَ إِيلِيَا، مَلَّى تَحْبَسَاتِ الشَّتَا ثَلْتِ سَنِينَ وَسِتِّ شَهُورٍ، وَمَلَّى جَا جُوعَ صَعِيبَ فَا لِنَبْلَادِ كُلَّهَا، 26 وَوَاحَا هَادَشِي مَا صَيْفَطَ اللَّهُ إِيلِيَا حَتَّى لَشِي لَوْحَدَةَ مِنْهُمْ، وَلَكِنْ صَيْفَطُهُ لَعِنْدَ مَرَاةِ هَجَّالَةِ فَصِرْفَةَ اللَّيِّ فُجْوَائِيَّةِ صَيْدَا. 27 وَكَانُوا

فِإِسْرَائِيلَ بَرَّافَ دِيَالَ الْمَجْدَامِينِ فَوْقَتْ النَّبِيِّ أَلِيْشَعَ، وَلَكِنْ حَتَّى وَاحِدٌ مِنْهُمْ مَا وُلِيَ طَاهِرٌ  
مَنْ غَيْرِ نَعْمَانَ السُّورِيِّ».

28 وَمَلِّي سَمِعُوا كَثَاعَ الْحَاضِرِينَ فِدَارَ الصَّلَاةِ هَذَا الْكَلَامَ تَقَلَّقُوا بَرَّافًا. 29 وَنَاضُوا وَخَرَجُوا  
عَلَى بَرَّا ذِ الْمَدِينَةِ، وَجَابُوا لِلْحَافَةِ ذِ الْجَبَلِ اللَّيِّ كَانَتْ مَبْنِيَةً عَلَيْهِ الْمَدِينَةُ بَاشٌ يَرْمِيهِ  
لِلتَّحْتِ. 30 وَلَكِنْ هُوَ دَارَ فَوْسَطَ مِنْهُمْ وَمَشَى.

### يَسُوعُ كَيْشَافِي رَاجِلٌ سَاكِنُهُ جَنَّ

31 وَهَبَطَ لِكَفْرِنَاحُومَ، وَهِيَ مَدِينَةٌ فَالْجَلِيلِ، وَبَدَا كَيْعَلَمَ النَّاسِ نَهَارَ السَّبْتِ، 32 وَتَعْجَبُوا  
مَنْ التَّعْلِيمِ دِيَالَهُ، حَيْثُ كَيْتَكَلَّمُ بِسُلْطَةٍ. \* 33 وَكَانَ فِدَارَ الصَّلَاةِ وَاحِدَ الرَّاجِلِ سَاكِنُهُ جَنَّ،  
وَبَدَا كَيْغَوْتُ بَصُوتٍ عَالِيٍّ: 34 «أَشْ بَيْنَا وَبَيْنَكَ آيَسُوعُ النَّاصِرِيِّ؟ وَاشْ جِيْتِي بَاشْ تَهْلِكُنَا؟  
أَنَا كَنْعَرَفْ شَكُونُ نَتَ: نَتَ هُوَ الْمُقَدَّسُ دِيَالَ اللَّهِ!» 35 وَنَهَضَ يَسُوعُ فَالْجَنَّ وَكَالَ:  
«سَكْتُ وَخَرَجْتُ مِنَ الرَّاجِلِ!». وَطِيحَ الْجَنَّ الرَّاجِلِ فَوْسَطَ النَّاسِ وَخَرَجَ مِنْهُ بَلَا مَا يَادِيهِ.  
36 وَهُمْ يَتَعْجَبُوا النَّاسِ كُلَّهُمْ، وَكَالُوا لِبَعْضِيَّاتِهِمْ: «أَشْ هَادِشِي كَنْسَمَعُوا؟ بِقُوَّةٍ وَبِسُلْطَةٍ كِيَامَرُ  
الْجُنُونِ وَكِيَخْرَجُوا؟». 37 وَدَاعَتْ خُبَارُهُ فَكَثَاعَ هَادِيكَ الْجَوَايَةِ.

### يَسُوعُ كَيْشَافِي نَسِيْبَةُ بَطْرُسُ وَبَرَّافُ ذِ النَّاسِ

38 وَخَرَجَ مِنْ دَارِ الصَّلَاةِ وَدَخَلَ لِدَارِ سَمْعَانَ، وَكَانَتْ نَسِيْبَةُ سَمْعَانَ فِيهَا السَّخَانَةُ مَجْهَدَةً،  
وَطَلَبُوا مِنْهُ بَاشْ يَشَافِيهَا. 39 وَوَقَفَ حِدَاهَا، وَنَهَضَ فَالسَّخَانَةَ وَهِيَ تَمَشِي مِنْهَا، وَنَاضَتْ  
وَضَايْفَاتِهِمْ. 40 وَمَعَ غُرُوبِ الشَّمْسِ، جَاؤَ النَّاسُ بِالْمَرَضِيِّ دِيَاوْلَهُمْ لَعِنْدَ يَسُوعَ، وَكَانَ كُلُّ  
وَاحِدٍ وَمَرَضُهُ، وَحَطَّ يَدِيَهُ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ وَشَفَاهُ، 41 وَخَرَجُوا الْجُنُونُ مِنْ بَرَّافِ ذِ  
النَّاسِ وَهُمْ كَيْغَوْتُوْ وَكِيَكُولُوْ: «نَتَ وَلَدُ اللَّهِ!». وَنَهَضَ فِيهِمْ يَسُوعُ وَمَا خَلَاهُمْشَ يَتَكَلَّمُوا،  
حَيْثُ عَرَفُوا بَلِّي هُوَ الْمَسِيحُ.

## يَسُوعُ كَيْعَلَّمُ فِدْيُورَ الصَّلَاةِ

42 وَخَرَجَ يَسُوعُ فَالْصَّبَاحُ بُكْرِي، وَمَشَى لَوَاحِدَ الْمَوْضِعِ خَالِي، وَبَدَأَ الْجَمَاعَاتُ ذُ النَّاسِ كَيْقَلَّبُو عَلَيْهِ، وَمَلَّى لِقَاوَهُ شَدُوهُ بَاشَ يَتَقَى مَعَاهُمْ. 43 وَلَكِنْ هُوَ كَأَلٍ لِيَهُمْ: «وَاجِبٌ عَلَيَّ نَخْبِرُ الْمَدُونُ لْخَرِينِ حَتَّى هُمْ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ، حَيْثُ عَلَى قَبْلُ هَادَشِي اللَّهِ صِيْفَطْنِي». 44 وَمَشَى كَيْخَبِرُ بِالْبَشَارَةِ فِدْيُورَ الصَّلَاةِ دِيَالِ الْيَهُودِيَّةِ.

## الْفَصْلُ الْخَامِسُ

## يَسُوعُ كَيْخَتَارُ تَلَامُدَهُ اللَّوَلِينِ

5 1 وَفَوَاحِدُ النَّهَارِ كَانَ يَسُوعُ وَقَفَ عَلَى جَنْبِ الْبُحَيْرَةِ دِيَالِ جَنِّيَسَارَتِ، وَكَانُوا الْجَمَاعَةَ ذُ النَّاسِ كَيْتَدَافَعُو بَاشَ يَسْمَعُو كَلَامَ اللَّهِ. \* 2 وَهُوَ يَشُوفُ جُوجَ فَلَايِكُ وَقَافِينِ عَلَى جَنْبِ الْبُحَيْرَةِ، خَرَجُوا مِنْهُمْ الْبَحَارَةَ كَيْغَسَلُو شَبَاكُهُمْ. 3 وَطَلَعَ يَسُوعُ لَوْحَدَةَ مِنْهُمْ، وَكَانَتْ دِيَالِ سِمَعَانَ، وَطَلَبَ مِنْهُ يُعَدُّ شَوِيَّةَ عَلَى الْبَرِّ، وَكَلَسَ كَيْعَلَّمُ الْجَمَاعَاتُ ذُ النَّاسِ مِنْ الْفَلُوكَةِ. 4 وَمَلَّى كَمَلْ كَلَامُهُ، كَأَلٍ لِسِمَعَانَ: «سِيرْ لِلْعُرْقِ وَرَمِيُو الشَّبَاكُ دِيَاوَلِكُمْ بَاشَ تَصِيدُوا». 5 وَجَاوَبُهُ سِمَعَانَ وَكَأَلٍ: «تَمَحَّنَا اللَّيْلُ كُلُّهُ آ سِيدِي، وَمَا صَيَدْنَا حَتَّى حَاجَةَ، وَلَكِنْ حَيْثُ كَلْتِيهَا نَتَ، غَنَرَمِي الشَّبَاكُ». \* 6 وَمَلَّى دَارُو دَاكَشِي، صَيَدُوا حُوتَ كَتِيرَ حَتَّى بَدَأُوا الشَّبَاكُ دِيَالَهُمْ كَيْتَشَرَكُو. \* 7 وَشِيرُوا لِهَادُوكَ اللَّيِّ مَشَارَكِينَ مَعَاهُمْ اللَّيِّ فَالْفَلُوكَةَ لْخَرَى بَاشَ يُجِيُو يُعَاوَنُوهُمْ، وَجَاوُ عَمَرُو الْفَلَايِكُ بْجُوجِ حَتَّى قَرَبُو يَغْرُقُو. 8 وَمَلَّى شَافَ سِمَعَانَ بَطْرُسَ هَادَشِي، تُحْنَى عِنْدَ رَكَابِي يَسُوعَ وَكَأَلٍ: «بَعْدُ مَنِّي! آ سِيدِي، حَيْثُ أَنَا رَاجِلُ مُدْنِبٍ». 9 عَلَا حَقَّاشَ تَعَجَّبَ هُوَ وَكَأَعُ هَادُوكَ اللَّيِّ مَعَاهُ مِنْ كَثْرَةِ الْحُوتِ اللَّيِّ صَيَدُوا. 10 وَحَتَّى يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا وَوَلَادُ زَبْدِي اللَّيِّ مَشَارَكِينَ مَعَ سِمَعَانَ، تَعَجَّبُوا بِحَالِهِمْ. وَهُوَ يَكُولُ

\* 5:1-3 متى 1:13، 2؛ مرقس 3:9، 10؛ 4:1 \* 5:5 يوحنا 3:21 \* 5:6 يوحنا 6:21

يَسُوعُ لِسِمْعَانَ: «مَا تَخَافُشْ! مِنْ الْيَوْمِ غَادِي تَوَلِّي تَصِيدُ النَّاسَ». <sup>11</sup> وَمَنْ بَعْدَمَا رَجَعُوا  
بِقَلَايَكُهُمْ لِلْبَرِّ، خَلَاوُ كُلِّشِي وَتَبَعُوا يَسُوعَ.

### يَسُوعُ كَيْشَافِي رَاجِلْ مُجْدَامْ

<sup>12</sup> وَمَلِّي كَانَ فَوَاحِدْ الْمَدِينَةَ، كَانَ تَمَّ وَاحِدْ الرَّاجِلْ عَامَرُ بِالْجُدَامِ، وَغَيْرِ شَافِ يَسُوعَ وَهُوَ  
يُطِيحُ عَلَى وَجْهِهِ وَرَغْبُهُ وَكَالَ: «آ سِيدِي، إِلا بَغَيْتِي رَاكَ تُقَدَّرُ تَرُدَّنِي طَاهِرًا!». <sup>13</sup> وَهُوَ  
يَمُدُّ يَسُوعَ يَدَهُ وَمُسَّهُ وَكَالَ: «أَنَا بَغَيْتِي، إِيَوَا كُونُ طَاهِرًا!». وَفَدِيكَ السَّاعَةَ تُحَيِّدُ مِنْهُ  
الْجُدَامَ. <sup>14</sup> وَأَمْرُهُ يَسُوعَ وَكَالَ لِيَهْ: «مَا تَكُولُهَا لِحَتِّي شَيْ حَدُّ وَلَكِنْ سِيرْ وَرِّي دَاتِكَ لِرَاجِلِ  
الدِّينِ، وَعُطِي الْهَدِيَّةَ عَلَى التَّطْهِيرِ دِيَالِكَ كَمَا وَصَّى مُوسَى، بَاشْ يَكُونُ هَادَشِي شَهَادَةَ  
لِيَهُمْ». <sup>15</sup> وَزَادَتْ خَبَارَ يَسُوعَ كَتْدِيَعِ، وَجَاوُ لَعَنْدُهُ جَمَاعَاتُ كَثِيرَةَ بَاشْ يَسْمَعُوهُ وَيُتَشَافَاوُ  
مَنْ مَرَضُهُمْ، <sup>16</sup> وَلَكِنْ هُوَ كَانَ كَيْتَعَزَلُ فَالْبَلَايِصُ الْخَالِيَةَ وَكَيْصَلِّي.

### يَسُوعُ كَيْشَافِي مُشْلُولْ

<sup>17</sup> وَوَاحِدْ النَّهَارِ كَانَ يَسُوعُ كَيْعَلَمُ، وَكَانُوا بَيْنَ الْحَاضِرِينَ شَيْ وَحْدِينَ مِنْ الْفَرِّيْسِيِّينَ وَالْعُلَمَاءِ  
ذَ الشَّرْعِ اللَّي جَاوُ مِنْ كَثَاعِ الدَّوَاوِرِ اللَّي فَالْجَلِيلِ وَالْيَهُودِيَّةِ وَأُورُشَلِيمَ، وَبِقُوَّةِ الرَّبِّ اللَّي كَانَتْ  
مَعَاهُ تُشَافَاوُ الْمَرَضِي. <sup>18</sup> وَجَاوُ شَيْ نَاسٍ هَازِينَ مُشْلُولُ بَفْرَاشُهُ، وَكَانُوا كَيْقَلْبُو كَيْفَاشْ يُدِيرُو  
بَاشْ يَدْخُلُوهُ وَيُحَطُّوهُ قُدَّامَ يَسُوعَ. <sup>19</sup> وَمَلِّي مَا لِقَاوُشْ كَيْفَاشْ يَدْخُلُوهُ بِنَسَبَابِ الرَّحَامِ، طَلَعُو  
لِلسُّطْحِ وَدَلَاوَهُ بَفْرَاشُهُ مِنْ بَيْنِ الطُّوبِ وَحَطُّوهُ فَالْوَسْطِ قُدَّامَ يَسُوعَ. <sup>20</sup> وَمَلِّي شَافِ يَسُوعَ  
إِيمَانَهُمْ، كَالَ لِلْمُشْلُولِ: «آ هَادِ الرَّاجِلِ، رَاهُ تُغْفَرُ لِيكَ دُنُوبُكَ». <sup>21</sup> وَبَدَاوُ الْعُلَمَاءُ ذَ الشَّرْعِ  
وَالْفَرِّيْسِيِّينَ كَيْكُولُو فَخَاطَرَهُمْ: «شَكُونُ هُوَ هَادَا اللَّي كَيْتَكَلَّمُ بِكَلَامِ الْكُفْرِ؟ شَكُونُ يُقَدَّرُ  
يُغْفَرُ الدُّنُوبُ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ بُوَحْدِهِ؟». <sup>22</sup> وَعَرَفَ يَسُوعَ فَاشْ كَيْخَمَمُو، وَجَاوُبَهُمْ: «عَلَّاشْ  
كَتَفَكَّرُو فَخَاطَرَكُمُ بَحَالِ هَكَآ؟ <sup>23</sup> أَمَا سَهْلٌ، يُتَكَّالُ: مَغْفُورِينَ لِيكَ دُنُوبُكَ، وَلَا يُتَكَّالُ:  
نُوضْ وَسِيرْ؟ <sup>24</sup> وَلَكِنْ بَاشْ تَعْرِفُو بَلِّي وَلَدَ الْإِنْسَانَ عِنْدَهُ السُّلْطَةَ عَلَى الْأَرْضِ بَاشْ يُغْفَرُ



الدُّنُوبِ». كَالْ لَمَّشَلُولُ: «لِيكَ كَنَكُولُ: نُوضْ هَزُّ فَرَأَشِكْ، وَسِيرْ لَدَارِكْ!». 25 وَفَدِيكَ السَّاعَةَ نَاضَ الرَّاجِلُ قَدَامَ النَّاسِ، وَهَزُّ فَرَأَشُهُ وَمَشَى لِدَارِهِ وَهُوَ كَيَعْطِي الْعَزَّ لِلَّهِ. 26 وَتَخْلَعُوا كُلَّهُمْ وَخَافُوا بَزَافَ، وَعَطَاوُ الْعَزَّ لِلَّهِ وَكَأَلُوا: «الْيَوْمَ شَفْنَا أُمُورَ عَجِيبَةَ!».

### يَسُوعُ كَيَخْتَارُ مَتَّى

27 وَمَنْ بَعْدَ هَادِشِي، خَرَجَ يَسُوعُ وَشَافَ وَاحِدَ مِنْ مَّالِينِ الضَّرِيَّةِ سَمِيئَهُ لَأَوِي، كَالْسَنِ فِدَارِ الضَّرِيَّةِ، وَكَأَلْ لِيَهُ يَسُوعُ: «تَبْعَنِي!» 28 وَنَاضَ وَخَلَا كُلُّشِي وَتَبَعَهُ. 29 وَدَارَ لِيَهُ لَأَوِي عَرَاضَةَ كَبِيرَةَ فِدَارِهِ، حَضْرَاتُ لِيَهَا جَمَاعَةَ كَبِيرَةَ مِنْ مَّالِينِ الضَّرِيَّةِ وَغَيْرِهِمْ، وَكَلَسُوا كَيَاكَلُوا مَعَاهُمْ. 30 وَبَدَاوُ الْفَرِيْسِيِّينَ وَصَحَابَهُمْ مِنْ الْعُلَمَاءِ دَ الشَّرْعِ كَيَكْمَكْمُوا عَلَى تَلَامُدِ يَسُوعَ وَكَيَكُولُوا: «عَلَّاشْ كَتَاكَلُوا وَكَتَشْرَبُوا مَعَ مَّالِينِ الضَّرِيَّةِ وَالْمُدْنِيِّينَ؟» \* 31 وَجَاوَبُهُمْ يَسُوعُ وَكَأَلْ: «رَاهِ مَا شِي الصَّحَاخِ اللَّيِّ مُحْتَاجِينَ لِلطُّيْبِ، وَلَكِنْ الْمَرَضَى. 32 مَا جِيْتَشْ نَعِيْطُ عَلَى اللَّيِّ مُتَاقِيْنَ لِلَّهِ، وَلَكِنْ عَلَى الْمُدْنِيِّينَ بَاشْ يَتُوبُوا».

### السُّؤَالُ عَلَى الصِّيَامِ

33 وَشِي وَحْدِينَ مِنْهُمْ كَالُو لِيَسُوعَ: «تَلَامُدُ يُوَحْنَا كَيَصُومُوا وَكَيَصَلُّوْا بَزَافَ بُحَالِ تَلَامُدِ الْفَرِيْسِيِّينَ، أَمَّا تَلَامُدُكَ رَاهُمْ كَيَاكَلُوا وَكَيَشْرَبُوا!» 34 وَجَاوَبُهُمْ يَسُوعُ: «وَاشْ تَقْدَرُوا تَخْلِيُوا الْمَعْرُوضِينَ لِلْعَرَسِ يَصُومُوا وَالْعَرِيسَ بَاقِي مَعَاهُمْ؟ 35 وَلَكِنْ غَادِي يَجِي الْوَقْتُ اللَّيِّ غَيْتَنَخَادُ الْعَرِيسَ مِنْ بِيْنَاتِهِمْ، وَفَدِيكَ السَّاعَةَ غَيَصُومُوا». 36 وَكَأَلْ لِيَهُمْ هَادَ الْمَتَالِ: «مَا كَائِنْ حَتَّى حَدُّ كَيَقَطُّعُ طَرْفَ مَنْ لِبَاسَ جَدِيدَ وَكَيَرَقُّعُ بِيَهُ لِبَاسَ قَدِيمَ، حَيْثُ إِلا دَارَ دَاكِشِي غَيَقَطُّعُ الْجَدِيدَ، وَالرَّقْعَةُ دِيَالِ اللَّبَاسِ الْجَدِيدِ مَا غَتَجِشْ مَعَ اللَّبَاسِ الْقَدِيمِ. 37 وَحَتَّى وَاحِدَ مَا كَيَدِيرُ خَمَرَ جَدِيدَ فَكُرْبَاتُ دِيَالِ الْجِلْدِ قَدَامَ، حَيْثُ

إِلَّا دَارَ دَاكْشِي غَادِي يُتَقَبُّ الخَمْرَ الجَدِيدَ الكُرْبَاتِ وَغَيْسِيلِ، وَالكُرْبَاتِ غَيْضِيَعُو. 38 وَلَكِنْ الخَمْرَ الجَدِيدَ خَاصُّهُ يُتَدَارُ فَكُرْبَاتِ ذَ الجُلْدُ جَدَادُ. 39 وَحَتَّى وَاحِدًا مَا كَيْشَرَبَ خَمْرَ قَدِيمٍ فَاللُّوْلُ وَيَتَّبِعِي يُشْرَبُ مِنْ مُورَاهُ خَمْرَ جَدِيدٍ، حَيْثُ غَادِي يُكْتُولُ: الخَمْرَ القَدِيمَ مَزِيَانُ!«.

## الفصل السادس

### يَسُوعُ كَيْعَلَّمُ عَلَى السَّبْتِ

1 وَفَوَاحِدَ السَّبْتِ، دَارَ يَسُوعُ بَيْنَ الفَدَادِنِ ذَ الزَّرْعِ، وَبَدَاوُ التَّلَامِدِ دِيَالَهُ كَيْقَطَعُو السَّبُولَ 6 وَكَيْفَرَكُوهُ تَيْدِيَهُمْ وَكِيَاكْلُوهُ. 2 وَكَأَلُو لِيَهُمْ شَيْ وَحْدِينَ مِنْ الفَرِيْسِيِّينَ: «عَلَّاشُ كَتْدِيرُو دَاكْشِي اللِّي مَا خَاصُّشُ يُتَدَارُ نَهَارَ السَّبْتِ؟». 3 وَجَاوَبُهُمْ يَسُوعُ وَكَأَلُ: «وَاشْ مَا قَرِيْتُوشْ أَشْ دَارَ دَاوُدُ مَلِّي جَاهُ الجُوعِ هُوَ وَهَادُوكَ اللِّي كَانُوا مَعَاهُ؟ 4 وَكَيْفَاشْ دَخَلَ لِبَيْتِ اللّهِ وَخَدَا الخُبْزَ اللِّي كَيْقَدَّمُوهُ لِلّهِ، وَكَلا وَعَطَى لِلرَّجَالِ اللِّي مَعَاهُ، وَآخَا مَا كَانَ خَاصُّ يَأْكُلُهُ حَتَّى وَاحِدًا، مِنْ غَيْرِ رَجَالِ الدِّينِ بُوَحْدَهُمْ». 5 وَكَأَلُ لِيَهُمْ يَسُوعُ: «وَلَدُ الْإِنْسَانِ هُوَ الرَّبُّ دِيَالِ السَّبْتِ».

### يَسُوعُ كَيْشَافِي فَنَهَارَ السَّبْتِ

6 وَفَوَاحِدَ السَّبْتِ آخِرُ، دَخَلَ لِدَارِ الصَّلَاةِ وَبَدَا كَيْعَلَّمُ. وَكَانَ تَمَّ وَاحِدَ الرَّاجِلِ، يَدُهُ لِيَمْنَى مَشْلُوعَةً. 7 وَبَقَاوُ العُلَمَاءُ ذَ الشَّرْعِ وَالفَرِيْسِيِّينَ حَاضِيينَ يَسُوعَ بَاشْ يَشُوفُو وَاشْ غَادِي يَشَافِي فَنَهَارَ السَّبْتِ، بَاشْ يَلْقَاوُ عَلَيْهِ شَيْ تَهْمَةً. 8 وَعَرَفَ يَسُوعُ فَاشْ كَانُوا كَيْخَمَّمُو، وَكَأَلُ لِلرَّاجِلِ اللِّي يَدُهُ مَشْلُوعَةً: «نُوضْ وَقَفْ فَالْوَسْطُ!» وَنَاضَ الرَّاجِلُ وَوَقَفَ. 9 وَكَأَلُ لِيَهُمْ يَسُوعُ: «بَغِيَتْ نَسْؤَلُكُمْ: أَشْنُو اللِّي خَلَالَ نَهَارِ السَّبْتِ، نَدِيرُو الخَيْرِ وَلَا نَدِيرُو الشَّرِّ؟ نَعْتَقُو رُوحَ وَلَا نَقْتُلُوهَا؟» 10 وَضَارَ وَشَافَ فِيَهُمْ كُلَّهُمْ وَكَأَلُ لِلرَّاجِلِ: «مَدُّ يَدِكَ!» وَهُوَ يَمُدُّهَا، وَوَلَّاتْ صَحِيحَةً، 11 وَتَقَلَّقُو بَرَّافَ وَبَدَاوُ كَيْتَشَاوُرُو أَشْ يَمَكَنُ يَدِيرُو لِيَسُوعَ.

## يَسُوعُ كَيْخْتَارَ الرُّسُلَ الطَّنَاشَ

12 وَفَدِيكَ لِيَّامٍ طَلَعَ يَسُوعُ لِلجَبَلِ بَاشَ يَصَلِّي، وَبَقِيَ اللَّيْلُ كُلَّهُ وَهُوَ كَيْصَلِّي لَلَّهِ.  
 13 وَفَالصَّبَاحَ، عَيَّطَ عَلَى تَلَامُدِهِ وَخْتَارَ مِنْهُمْ طَنَاشَ اللَّيِّ سَمَّاهُمْ رُسُلًا، وَهُمْ: 14 سِمَعَانَ  
 اللَّيِّ سَمَّاهُ بَطْرُسَ، وَأَنْدَرَاوُسَ خُوَهَ، وَيَعْقُوبَ، وَيُوحَنَّا، وَفِيلِبُّسَ وَبَرْتُولِمَاوُسَ، 15 وَمَتَّى وَتُومَا،  
 وَيَعْقُوبَ بَنَ حَلْفَى وَسِمَعَانَ اللَّيِّ مَعْرُوفَ بِالغَيُورِ، 16 وَيَهُودَا بَنَ يَعْقُوبَ وَيَهُودَا الإِسْخَرْيُوطِي  
 اللَّيِّ وَلى خَائِنًا.

## يَسُوعُ كَيْعَلِّمُ وَكَيْشَافِي

17 وَهَبَّطَ مَعَهُمْ يَسُوعُ وَوَقَفَ فَوَاحِدَ الْبَلَاصَةِ مَوَاطِيَةِ، وَكَانُوا بَرَّافَ ذَ التَّلَامُدِ دِيَالِهِ وَجَمَاعَةَ  
 كَبِيرَةَ دِيَالِ النَّاسِ مِنْ بِلَادِ الْيَهُودِيَّةِ كُلِّهَا، وَأُورُشَلِيمَ، وَجَنَبَ الْبَحْرِ ذَ صُورَ وَصَيْدَا، 18 جَاوُ  
 بَاشَ يَسْمَعُوهُ وَيُتَشَافَاوُ مِنْ الْأَمْرَاضِ دِيَالِهِمْ، وَحَتَّى اللَّيِّ مَعْدِينَهُمُ الْجُنُونُ كَانُوا كَيْتَشَافَاوُ.  
 19 وَكَاعَ النَّاسِ بَغَاوُ يَمْسُوهُ، حَيْثُ كَانَتْ كَتَخْرَجَ مِنْهُ قُوَّةٌ وَكَتَشَافِيَهُمْ كَامِلِينَ.

## الْبَرَكَاتُ وَاللَّعْنَاتُ

20 وَشَافَ يَسُوعُ فَالتَّلَامُدَ دِيَالِهِ وَكَأَلْ لِيَهُمْ:  
 «سَعْدَاتُكُمْ آ الْمَسَاكِينِ، حَيْثُ تُعْطَاتُ لِيَكُمُ مَمْلَكَةُ اللَّهِ!  
 21 سَعْدَاتُكُمْ آ اللَّيِّ جِيعَانِينَ دَابَا، حَيْثُ غَادِي تَشْبَعُوا.  
 سَعْدَاتُكُمْ آ اللَّيِّ كَتَبْكِيوُ دَابَا، حَيْثُ غَادِي تَضْحَكُوا.  
 22 وَسَعْدَاتُكُمْ مَلِّي يَكْرَهُوكُمُ النَّاسُ، وَمَلِّي يَجْرِيوُ عَلَيْكُمْ، وَيَعَايِرُوكُمُ وَيَرُدُّوكُمُ بِحَالِ إِلا  
 مَا كَتَسَوَاوُ وَمَا كَتَصَلَّاحُوا، بَسَبَابِ وُلْدِ الْإِنْسَانِ. \* 23 فَهَادَاكَ النَّهَارَ فَرُحُوا وَطِيرُوا بِالْفَرَحَةِ،  
 حَيْثُ أَجْرُكُمْ عَظِيمٌ فَالَسَّمَا. حَيْثُ بِحَالِ هَادَشِي اللَّيِّ دَارُوا جَدُودَهُمْ لِلْأَنْبِيَا. \*

24 وَلَكِنْ يَا وَيْلَكُمْ آ آ اللّٰي لَبَّاسٌ عَلَيْكُمْ، حَيْثُ عِنْدَكُمْ اللّٰي يُوَاسِيكُمْ.

25 وَيَا وَيْلَكُمْ آ آ اللّٰي شُبْعَانَيْنِ دَابَا، حَيْثُ غَادِي تَجُوعُو.

وَيَا وَيْلَكُمْ نْتُمْ آ آ اللّٰي كَتَضْحَكُو دَابَا، حَيْثُ غَادِي تَنْوَحُو وَتَبْكِيُو.

26 وَيَا وَيْلَكُمْ إِلَّا شَكَرْتُمْ كَثَاغَ النَّاسِ، حَيْثُ هَادِشِي اللّٰي دَارُو جَدُودَهُمْ مَعَ الْأَنْبِيَا  
الْكَذَّابِينَ».

### بُعِيُو عَدْيَانَكُمْ

27 «وَلَكِنْ كَنْكُولُ لِيكُمْ آ آ اللّٰي كَتَسْمَعُو: بُعِيُو عَدْيَانَكُمْ، وَدِيرُو الْخَيْرِ مَعَ اللّٰي كَيَكْرَهُوَكُمْ،

28 بَارَكُو اللّٰي كَيَسْبُوَكُمْ، وَدَعِيُو مَعَ هَادُوكُ اللّٰي كَيَضْلُمُوَكُمْ.

29 اللّٰي صَرْفَقَكُ عَلَى خَنَكَكُ، صَوَّرُ لِيهِ لِأَخْرُ، وَاللّٰي دَا لِيكَ جَلَّابَتَكُ، سَمَحَ لِيهِ حَتَّى

فَالْتَّشَامِيرُ دِيَالِكُ. 30 وَاللّٰي طَلَبَ مِنْكَ شَيْ حَاجَةَ عَطِيهَا لِيهِ، وَاللّٰي دَا لِيكَ شَيْ حَاجَةَ

دِيَالِكُ مَا تَعَاوَدَشُ تَطْلَبَهَا مِنْهُ. 31 وَدِيرُو مَعَ النَّاسِ كَمَا كَتَبُعِيُوهُمْ يَدِيرُو مَعَاكُمْ\*.

32 وَإِلَّا بُعِيَتُو غَيْرَ اللّٰي كَيَبُعِيُوكُمْ، آشْ مِنْ فَضْلٍ عِنْدَكُمْ؟ حَيْثُ حَتَّى الْمُدْنِبِينَ كَيَبُعِيُو اللّٰي

كَيَبُعِيُوهُمْ. 33 وَإِلَّا ذَرْتُو الْخَيْرِ غَيْرَ مَعَ اللّٰي كَيَدِيرُوهُ مَعَاكُمْ، آشْ مِنْ فَضْلٍ عِنْدَكُمْ؟ حَيْثُ

حَتَّى الْمُدْنِبِينَ كَيَدِيرُو بِحَالٍ هَكَآ. 34 وَإِلَّا سَلَفْتُو غَيْرَ هَادُوكُ اللّٰي كَتَمْنَاوُ يَرُدُّو لِيكُمْ، آشْ مِنْ

فَضْلٍ عِنْدَكُمْ؟ حَيْثُ حَتَّى الْمُدْنِبِينَ كَيَسَلَفُو لِلْمُدْنِبِينَ بَاشْ يَرْجَعُو لِيَهُمْ سَلَفُهُمْ. 35 وَلَكِنْ

بُعِيُو عَدْيَانَكُمْ، وَدِيرُو الْخَيْرِ وَسَلَفُو بَلَا مَا تَعُولُو تَأْخُدُو حَتَّى شَيْ حَاجَةَ، وَهَكَآ غَيَكُونُ

أَجْرَكُمْ كَبِيرُ، وَغَتَكُونُو وُلَادَ اللَّهِ الْعَالِي، حَيْثُ كَيَنْعَمُ حَتَّى عَلَى نَكَارِينَ الْخَيْرِ وَالْمُدْنِبِينَ.

36 وَخَاصُّ تَكُونُ فِيكُمْ الرَّحْمَةُ كَمَا اللَّهُ بَاكُمْ رَحِيمٌ».

## مَا تُحَكِّمُوا عَلَيَّ حَدًّا

37 «مَا تُحَاكِمُوا حَدًّا، وَمَا غَتَّحَاكُمُوشَ. مَا تُحَكِّمُوا عَلَيَّ حَدًّا، وَمَا غَيْتَّحَكَمَشَ عَلَيَّكُمْ. غَفَرُوا، وَغَيْتَغْفَرُ لِيكُمْ. 38 عَطِيوْ، وَغَيْتُعْطَى لِيكُمْ. عَبْرَةَ مَزْيَانَةَ وَمَدْكُوكَةَ، وَمَخْضَخْضَةَ وَوَأَفِيَّةَ غَتَّحَطُّ فَحَجْرَكُمْ، حَيْثُ الْعَبَارُ بَاشَ كَتَّعَبَرُوا، بِيَهْ غَيْتَّعَبِرَ لِيكُمْ».

39 وَكَأَلْ لِيَهُمْ يَسُوعُ هَذَا الْمَتَالُ: «وَأَشْ يَقْدَرُ عَمَى يَكُودُ عَمَى؟ وَأَشْ مَا غَيْطِيحُوشَ بُجُوجُ فَحَفْرَةَ؟\* 40 رَاهُ التَّلْمِيدُ مَاشِي حَسَنٌ مِنْ الْمُعَلِّمِ دِيَالَهُ، وَلَكِنْ كُلُّ تَلْمِيدٍ كَمَلَّ الْعِلْمِ دِيَالَهُ غَيُولِي بَحَالِ الْمُعَلِّمِ دِيَالَهُ\*».

41 عَلَاشْ كَتَّشُوفُ الْخَشَّةَ دِيَالِ التَّبْنِ اللَّيِّ فَعَيْنُ خُوكْ، وَمَا كَتَّرَدَّشْ الْبَالُ لِلْعُودِ اللَّيِّ فَعَيْنُكَ؟ 42 وَكَيْفَاشْ تَقْدَرُ تَكُولُ لَخُوكْ: آ خُويَا، خَلِّيْنِي نَحْيِدُ الْخَشَّةَ دِيَالِ التَّبْنِ اللَّيِّ فَعَيْنُكَ، وَعَيْنُكَ نَتَ فِيهَا عُودٌ مَا شَفْتِيَهْشْ؟ آ هَذَا الْمُنَافِقُ، خَرَجَ فَالْلُولُ الْعُودُ مِنْ عَيْنِكَ، دِيكَ السَّاعَةَ غَتَّشُوفُ مَزْيَانَ بَاشَ تَحْيِدُ الْخَشَّةَ دِ التَّبْنِ مِنْ عَيْنِ خُوكْ!».

## الشَّجْرَةَ وَغَلَّتْهَا

43 «الشَّجْرَةَ الْمَزْيَانَةَ مَا كَتَّعْطِيشْ غَلَّةَ خَائِبَةٍ، وَالشَّجْرَةَ الْخَائِبَةَ مَا كَتَّعْطِيشْ غَلَّةَ مَزْيَانَةَ. 44 كُلُّ شَجْرَةٍ كَتَّعْرَفَ مِنْ غَلَّتْهَا، حَيْثُ النَّاسُ مَا كَيْجِنِيُوشَ الْكَرْمُوسَ مِنْ الشُّوكِ، وَمَا كَيْجِنِيُوشَ الْعَنْبَ مِنْ السُّدْرَةِ\* 45 بِنَادَمُ الْمَزْيَانَ كَيْخَرَجُ الْحَوَائِجِ الْمَزْيَانِينَ مِنْ الْكَنْزِ الْمَزْيَانَ اللَّيِّ فُقَلْبُهُ، وَبِنَادَمُ الْخَائِبِ كَيْخَرَجُ الْخَائِبِينَ مِنْ الْكَنْزِ الْخَائِبِ اللَّيِّ فُقَلْبُهُ».\*

\* 39:6 متى 14:15 \* 40:6 متى 24:10، 25؛ يوحنا 16:13؛ 20:15 \* 44:6 متى 33:12

\* 45:6 متى 34:12

## اللِّي كَيْدِيرْ بَكْلَامِ الْمَسِيحِ

46 «عَلَّاشْ كَتَعَيْطُو لِي: آ سِيدِي، آ سِيدِي، وَمَا كَتْدِيرُوشْ بَكْلَامِي؟» 47 غَادِي نُورِيكُمْ لَمَنْ كَيْشْبَهْ كُلِّ وَاحِدْ كَيْجِي لَعْنَدِي، وَكَيْسَمَعْ كْلَامِي، وَكَيْدِيرْ بِيَهْ. 48 كَيْشْبَهْ لَوَاحِدْ الرَّاجِلْ كَيْبِنِي دَارْ، حَفْرَ وَغَرَّقْ وَحَطَّ السَّاسْ عَلَى الصَّخْرَ، وَمَلِّي فَاضْ الْوَادْ عَلَى دِيكْ الدَّارْ، مَا قَدَرَشْ يَزْعَزَعَهَا عَلَّا حَقَّاشْ كَانَتْ مُبْنِيَهْ عَلَى الصَّحْ. 49 أَمَّا اللِّي كَيْسَمَعْ كْلَامِي وَمَا كَيْدِيرْشْ بِيَهْ، رَاهْ كَيْشْبَهْ لَوَاحِدْ الرَّاجِلْ بَنِي دَارُهْ عَلَى التُّرَابْ بَلَا مَا يَدِيرْ السَّاسْ، وَمَلِّي فَاضْ عَلَيْهَا الْوَادْ، رَابَتْ دُغْيَا وَكَانَ التُّرَابْ دِيَالَهَا قُوي.»

## الفصل السابع

### العَبْدُ دِيَالِ الْقَائِدِ دُ الْعَسْكَرِ كَيْتَشَافِي

7 <sup>1</sup> وَمَلِّي كَمَلْ يَسُوعْ كْلَامُهْ لِلنَّاسْ، دَخَلَ لِكْفَرْنَا حُومْ. <sup>2</sup> وَكَانَ عِنْدَ وَاحِدِ الْقَائِدِ دُ الْعَسْكَرِ عَبْدٌ مَرِيضٌ قَرِيبٌ يَمُوتُ، وَكَانَ عَزِيزٌ عَلَيْهِ، <sup>3</sup> وَغَيْرُ سَمَعِ هَازِ الْقَائِدِ عَلَى يَسُوعْ، وَهُوَ يَصِيفُطْ لِيَهْ كَبَارٌ لِيَهُودْ كَيْطَلَبْ مِنْهُ يَجِي يَتَشَافِي الْعَبْدُ دِيَالَهْ. <sup>4</sup> وَمَلِّي جَاوْ لَعِنْدَ يَسُوعْ، رَغْبُوهْ وَكَالُو لِيَهْ: «هَازِ الرَّاجِلْ يَسْتَاهَلْ تَعَاوَنَهْ، <sup>5</sup> حَيْتْ كَيْبَغِي الشَّعْبْ دِيَالْنَا، وَهُوَ اللِّي بَنِي لِينَا دَارَ الصَّلَاةِ.» <sup>6</sup> وَمَشَى يَسُوعْ مَعَاهُمْ، وَمَلِّي قَرَبْ لِلدَّارِ، صِيفُطْ لِيَهْ الْقَائِدُ دُ الْعَسْكَرِ شِي صَحَابَهْ، كَيْكُولْ لِيَهْ: «آ سِيدِي، بَلَا مَا تَعَدَّبْ رَاسِكْ، حَيْتْ أَنَا مَا نَسْتَاهَلْشْ تَدْخُلْ تَحْتِ سَقْفِ دَارِي، <sup>7</sup> وَعَارَفْ رَاسِي مَا نَسْتَاهَلْشْ نَجِي لَعِنْدِكْ، وَلَكِنْ كُولْ غَيْرِ كَلِمَهْ وَحْدَهْ وَيَتَشَافِي الْخَدَّامْ دِيَالِي، <sup>8</sup> حَيْتْ حَتَّى أَنَا كَايْنِ اللِّي كَيْحَكَمْ فِي وَعِنْدِي عَسْكَرْ كَنَحَكَمْ فِيَهْ، كَنَكُولْ لَهَادَا: سِيرْ! وَكَيْمَشِي، وَكَنَكُولْ لِلآخِرْ: أَجِي! وَكَيْجِي، وَكَنَكُولْ لِلْعَبْدِ دِيَالِي: دِيرْ هَادِي! وَكَيْدِيرْهَا.» <sup>9</sup> وَمَلِّي سَمَعْ يَسُوعْ هَازِ الْكَلَامْ، تَعَجَّبْ مِنْهُ وَضَارَ لِحِجَّةِ الْجَمَاعَهْ دُ النَّاسِ اللِّي كَانُوا تَابِعِينَهُ وَكَالَ: «نَكُولْ لِيَكُمْ: عَمَّرْنِي مَا لَقِيَتْ حَتَّى

فِإِسْرَائِيلَ شَيْءٍ وَاحِدٍ عِنْدَهُ إِيمَانٌ قَوِيٌّ بِحَالِ هَذَا!». 10 وَمَلِي رَجَعُوا الْمُرْسُولِينَ دِيَالَ الْقَائِدِ  
لِلدَّارِ، لِقَاوِ الْعَبْدِ تُشَافِي.

### يَسُوعُ كَيْحِي وَوَلَدُ الْهَجَّالَةِ

11 وَمِنْ بَعْدِ، مَشَى يَسُوعُ لَوَاحِدِ الْمَدِينَةِ سَمِيَّتَهَا نَائِينَ، وَكَانُوا مَعَهُ التَّلَامِدُ دِيَالَهُ وَجَمَاعَةٌ  
كَبِيرَةٌ ذُ النَّاسِ. 12 وَمَلِي قَرَّبَ لِبَابِ الْمَدِينَةِ، لَقَا وَاحِدَ الْمَيْتِ مَخْرَجِيهِ النَّاسِ، هُوَ اللَّي  
كَانَ عِنْدَ مَهِّ اللَّي كَانَتْ هَجَّالَةً. وَكَانَتْ مَعَهَا جَمَاعَةٌ كَبِيرَةٌ ذُ النَّاسِ مِنْ الْمَدِينَةِ. 13 وَغَيْرِ  
شَافَهَا الرَّبُّ يَسُوعُ، حَنَّ عَلَيْهَا وَكَالَ لِيهَا: «مَا تَبْكِيشِ!» 14 وَقَرَّبَ حَدَا النَّعْشِ وَمَسَّهُ،  
وَوَقَفُوا اللَّي هَازِيْنَهُ، وَكَالَ: «آ وَوَلَدِي، لِيكَ كَنَكُولُ نُوض!» 15 وَنَاضَ الْمَيْتِ وَكَلَسَ وَبَدَا  
كَيْتَكَلَّمُ، وَعَطَاهُ يَسُوعُ لَمَّهُ. 16 وَكَأَغِ النَّاسِ خَافُوا، وَعَطَاوُ الْعَزُّ لَلَّهِ وَكَأَلُوا: «بَانَ بَيْنَاتِنَا نَبِي  
عَظِيمِ، وَاللَّهُ زَارَ الشَّعْبَ دِيَالَهُ!» 17 وَدَاعَتْ الْخَبَارُ دِيَالَ يَسُوعُ فَبَلَادُ الْيَهُودِيَّةِ كُلَّهَا وَفَكَأَغِ  
الْجَوَانِيَةِ اللَّي ضَايِرِينَ بِيهَا.

### يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ كَيْصِيْفُ تَلَامِدُهُ لِيَسُوعُ

18 وَوَصَلُوا تَلَامِدُ يُوحَنَّا هَادِ الْخَبَارُ كُلَّهَا لِيَهُ، وَهُوَ يَعِيْطُ عَلَي جُوجِ مَنَّهُمْ، 19 وَصِيْفُطُهُمْ  
لَعِنْدَ الرَّبِّ يَسُوعُ يُسْأَلُوهُ: «وَاشْ نَتَ هُوَ اللَّي جَائِي، وَلَا نَتَسْنَاوُ وَاحِدَ آخَرِ؟» 20 وَجَاوُ  
الرَّجَالِ بَجُوجِ لَعِنْدَ يَسُوعُ وَكَأَلُوا لِيَهُ: «صِيْفُطْنَا يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ بَاشْ نَسْأَلُوكَ: وَاشْ نَتَ  
هُوَ اللَّي جَائِي، وَلَا نَتَسْنَاوُ وَاحِدَ آخَرِ؟» 21 وَفَدِيكَ السَّاعَةِ شَفَى يَسُوعُ بَزَافَ ذُ الْمَرَضِي  
وَاللِّي كَيْتُوجُّعُوا وَاللِّي فِيهِمْ الْجُنُونُ، وَرَدَّ بَزَافَ ذُ الْعَمِيْنِ كَيْشُوفُوا، 22 وَمِنْ بَعْدِ جَاوَبُهُمْ  
وَكَأَلُ: «رَجَعُوا وَخَبَرُوا يُوحَنَّا بَهَادِشِي اللَّي شَفْتُوا وَسَمَعْتُوا: الْعَمِيْنِ وَلَاوُ كَيْشُوفُوا، وَالْعَرَجِيْنِ  
كَيْمَشِيُو، وَالْمَجْدَامِيْنِ وَلَاوُ طَاهِرِيْنِ، وَالصَّمَكِيْنِ كَيْسَمَعُوا، وَالْمُوتَى كَيْحَيَاوُ، وَالْمَسَاكِيْنِ  
كَيْسَمَعُوا الْبَشَارَةَ. 23 وَسَعَدَاتُ أَيُّ وَاحِدٍ مَا كَيْشَكْشُ فِيَّ».

24 وَمَلِّي مَشَاوِ الْمُرْسُولِينَ دِيَالِ يُوْحَنَّا، بَدَا يَسُوعُ كَيْتَكَلَّمْ مَعَ الْجَمَاعَاتِ دِ النَّاسِ عَلَيَّ يُوْحَنَّا، وَكَالَ لِيَهُمْ: «آشْ خَرَجْتُو تَشُوفُو فَاالصَّحْرَا؟ وَآشْ شَيِّ قُصْبَةَ كَتْدِيهَا الرِّيْحُ وَكَتَجِيهَا؟»  
 25 وَلَا آشْ خَرَجْتُو تَشُوفُو؟ وَآشْ شَيِّ رَاجِلْ لَابَسْ لَبَاسْ رَفِيعْ؟ حَيْثُ هَادُوكُ اللَّيِّ كَيْلَبَسُو  
 اللَّبَاسِ الرَّفِيعِ وَكَيْعِيشُو فَالْعَزْ، رَاهُمْ سَاكِنِينَ فَقُصُورَ الْمُلُوكِ! 26 كُولُو لِيَّ آشْ خَرَجْتُو تَشُوفُو؟  
 وَآشْ شَيِّ نَبِيِّ؟ نَكُولُ لِيكُمْ إِيَّهْ، رَاهْ نَبِيٍّ وَكَتَرْ مَنْ نَبِيِّ. 27 وَرَاهْ هَادَا هُوَ اللَّيِّ كَالِ عَلِيهِ اللَّهُ  
 فَكِتَابُهُ: هَانِي غَنْصِيْفُطُ الرَّسُولِ دِيَالِي قُدَّامِكْ، بَاشْ يُوْجِدْ لِيكَ طَرِيقَكْ. 28 وَنَكُولُ لِيكُمْ:  
 مَا كَايْنِ حَتَّى حَدِّ مَنْ هَادُوكُ اللَّيِّ وَلِدُوهُمْ الْعِيَالَاتِ حَسَنَ مَنْ يُوْحَنَّا، وَلَكِنْ الصَّغِيرِ كَاغْ  
 فَمَمْلَكَةُ اللَّهِ حَسَنَ مِنْهُ». 29 وَكَأَغِ النَّاسِ وَمَالِيْنَ الضَّرِيْبَةِ مَلِّي سَمْعُو هَادَشِي، عَتْرَفُو بَلِّي  
 اللَّهُ حَقٌّ حَيْثُ تَعْمَدُو بِالْمَعْمُودِيَّةِ دِيَالِ يُوْحَنَّا. \* 30 وَلَكِنْ الْفَرِيْسِيِّينَ وَالْعَلَمَا دِ الشَّرْعِ، مَا  
 قَبَلُوشْ مُرَادَ اللَّهِ لِيَهُمْ، وَمَا تَعْمَدُوشْ عَلَيَّ يَدَيْنِ يُوْحَنَّا.

31 وَزَادَ يَسُوعُ كَالِ: «بَاشْ غَنْشَبُهُ وَوَلَادَ هَادِ الْجِيلِ؟ وَلَمَنْ كَيْشَبُهُو؟» 32 رَاهُمْ بَحَالِ شَيِّ  
 وَوَلَادِ كَالْسِينِ فَالسُّوقِ، كَيْعِيْطُو لِبَعْضِيَّاتُهُمْ وَكَيْكُولُو:  
 نَفَخْنَا لِيكُمْ فَالْلِيْرَةَ وَمَا شَطَحْتُو،  
 وَنَدَبْنَا لِيكُمْ وَمَا بَكِيْتُو.

33 رَاهْ جَا يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ وَكَانَ مَا كِيَاكُلْ خُبْزْ مَا كَيْشَرَبْ خَمْرَ، وَكَتَلُّو: هَادَا رَاهْ سَاكِنُهُ  
 جَنْ! 34 وَجَا وَوَلَدَ الْإِنْسَانَ كِيَاكُلْ وَكَيْشَرَبْ، وَكَتَلُّو: هَادِ الرَّاجِلْ وَكَالِ وَسْكَايْرِي، وَمَصَاحِبْ  
 مَعَ مَالِيْنَ الضَّرِيْبَةِ وَالْمُدْنِيِّينَ، 35 وَلَكِنْ الْحَكْمَةَ كِتْبَانِ صَالِحَةٍ مِنْ الْعَلَّةِ دِيَالِ هَادُوكُ اللَّيِّ  
 قَبَلُوهَا».

### الْمَرَاةُ اللَّيِّ كَبَّاتِ الرِّيْحَةَ عَلَيَّ يَسُوعُ

36 وَغَرَضُ عَلِيهِ وَاحِدَ الْفَرِيْسِيِّ يَجِي يَاكُلْ عِنْدَهُ، وَدَخَلَ لِعِنْدِهِ لِلدَّارِ وَكَتَلَسَ يَاكُلْ،  
 37 وَكَانَتْ فَالْمُدِيْنَةَ وَاحِدَ الْمَرَاةِ السَّمْعَةَ دِيَالَهَا خَائِيَّةَ، وَسَاقَتْ الْخُبَارَ بَلِّي يَسُوعُ مَعْرُوضِ



فَدَارَ الْفَرِّيْسِي، وَجَاتْ وَجَابَتْ مَعَهَا قَرَعَةَ ذُ الرِّيْحَةِ،\* 38 وَوَقَفَاتْ مَنْ وَّرَاهُ وَطَاحَتْ عَلَي رَجْلِيَه كَتَبِكِي، وَبَدَاتْ كَتَفَزُّكُوهُمْ بَدْمُوعَهَا، وَكَتَمَسَحَهُمْ بِشَعْرَهَا، وَكَتَبُوسَهُمْ، وَكَتَدَهَنَهُمْ بِالرِّيْحَةِ.

39 وَمَلِي شَافَ الْفَرِّيْسِي مَوْلَ الْعَرَاضَةِ آشْ وَقَعْ، كَالْ مَعِ رَاسُه: «كُونْ كَانَ هَادَ الرَّاجِلْ نَبِي، كُونْ عَرَفْ شَكُونْ هِي هَادَ الْمَرَاةَ اللَّي كَتَمَسَّهُ وَآشْ كَتَسَوَى، حَيْثُ السُّمْعَةَ دِيَالَهَا خَائِيَةَ!». 40 وَجَاوَبْ يَسُوعُ وَكَالَ لِيَه: «آ سَمْعَانْ، بَغِيَتْ نَكُولْ لِيكَ شِي حَاجَةَ!» وَهُوَ يَكُولْ لِيَه سَمْعَانْ: «كُولْ لِي آ سِيدِي!». 41 وَكَالَ لِيَه: «كَانَ وَاحِدَ الرَّاجِلْ كَيْتَسَالْ شِي فَلُوسْ لُجُوجْ ذُ الرَّجَالْ، وَاحِدْ خَمْسَمِيَّةَ دِينَارْ، وَآخِرْ خَمْسِينَ. 42 وَحَيْثُ مَا كَانَ عِنْدَهُمْ مَنِينَ يَرُدُّو الدِّينَ اللَّي عَلَيْهِمْ، سَمَحَ لِيَهُمْ بَجُوجْ. أَيَوَا شَكُونْ فِيَهُمُ اللَّي غَادِي يَبْغِيَه كَتَرْ؟» 43 وَجَاوَبُه سَمْعَانْ: «كَنْصَنُ اللَّي غَيْبِيَه كَتَرْ هُوَ اللَّي سَمَحَ لِيَه فَالْكَتِيرْ». وَكَالَ لِيَه يَسُوعُ: «عِنْدَكَ الْحَقُّ».

44 وَتَلَفَتْ لِلْمَرَاةِ وَكَالَ لِسَمْعَانْ: «وَآشْ شَفْتِي هَادَ الْمَرَاةِ؟ أَنَا دَخَلْتُ لِدَارِكَ، وَمَا كَبَيْتِي عَلَي رَجْلِيَّ حَتَّى قَطْرَةَ ذُ الْمَا، أَمَّا هِي رَاها غَسَلَاتَهُمْ بَدْمُوعَهَا وَمَسَحَاتَهُمْ بِشَعْرَهَا، 45 بُوَسَةَ وَحَدَةَ مَا بَسْتِينِي، أَمَّا هِي رَاها مَلِي دَخَلَاتْ وَهِي كَتَبُوسَ فَرَجْلِيَّ، 46 نَتَ مَا دَهَنْتِي رَاسِي بِالزَّيْتِ، أَمَّا هِي رَاها بِالرِّيْحَةِ دَهَنَاتْ رَجْلِيَّ، 47 عَلَي دَاكْشِي نَكُولْ لِيكَ: رَاهُ تَغْفَرُو لِيهَا دُنُوبَهَا اللَّي هُمْ بَرَّافْ حَيْثُ حَبَّاتْ بَرَّافْ، وَلَكِنْ اللَّي كَيْتَغْفَرُ لِيَه غَيْرَ شُويَّةَ، كَيْحَبْ شُويَّةَ». 48 وَكَالَ لِلْمَرَاةِ: «دُنُوبُكَ رَاهُمْ تَغْفَرُو!».

49 وَبَدَاوُ النَّاسُ اللَّي كَالْسِينَ مَعَاهُ فَالْمِيدَةَ كَيْكُولُو فُخَاطِرَهُمْ: «شَكُونْ هَادَا كَثَاعْ حَتَّى يَغْفَرَ الدُّنُوبَ؟». 50 وَكَالَ يَسُوعُ لِلْمَرَاةِ: «إِيْمَانُكَ رَاهُ نَجَّاكَ، سِيرِي وَنْتِي هَانِيَةَ!».

## العِيَالَاتُ الَّلِي آمَنُو يَسُوعَ وَتَبِعُوهُ

8<sup>1</sup> وَمَنْ بَعْدَ دَاكْشِي سَافَرَ يَسُوعَ مِنْ مَدِينَةٍ لِمَدِينَةٍ وَمَنْ دُوَّارَ لِدُوَّارَ، كَيْخَبِّرُ وَكَيْبَشِّرُ  
بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَكَانُوا مَعَهُ التَّلَامِدُ دِيَاوُلُهُ بَطْنَانَشْ،<sup>2</sup> وَشِي عِيَالَاتُ كَانَ شَفَاهُمْ مِنْ  
الْجُنُونِ وَالْمَرَضِ، هُمْ مَرِيَمُ الَّلِي كَيْسَمِيُوهَا الْمَجْدَلِيَّةُ، الَّلِي خَرَجُو مِنْهَا سَبْعَةَ دُ الْجُنُونِ،\*  
<sup>3</sup> وَيُونَا مَرَاةُ خُوزِي لُو كَيْلِ دُ هِيرُودُسْ، وَسُوسَنَّةُ، وَبِرَافُ دُ الْعِيَالَاتُ خَرِينِ الَّلِي كَانُوا كَيْعَاوُونُو  
يَسُوعَ وَتَلَامِدُهُ مِنْ مَالِهِمْ.

## الْمَتَالُ دِيَالِ الزَّرْعِ

4 وَمَلِي تَجْمَعَاتُ عَلَيْهِ جَمَاعَةٌ كَبِيرَةٌ دُ النَّاسِ الَّلِي جَاوُ مِنْ كُلِّ مَدِينَةٍ، تَكَلَّمُ مَعَاهُمْ بَوَاحِدِ  
الْمَتَالِ، وَكَأَلِ: <sup>5</sup> «هَادَا وَاحِدُ الرَّاجِلِ خَرَجَ بَاشْ يَزْرَعُ الزَّرِّيْعَةَ دِيَالَهُ، وَمَلِي كَانَ كَيْزَرَغِ،  
طَاحُو شِي حَبَّاتُ فَجَنِبَ الطَّرِيقِ وَتَعَفَسَ عَلَيْهِمْ وَكَلَاوَهُمُ الطُّيُورُ،<sup>6</sup> وَطَاحُو حَبَّاتُ خَرِينِ  
عَلَى الْحَجَرِ، وَمَلِي نُبْتُو، دُغِيَا يَسُوعِ حَيْثُ مَا طَاحُوشْ فَارَضْ رَاوِيَةَ،<sup>7</sup> وَطَاحُو حَبَّاتُ خَرِينِ  
فَوْسَطُ الشُّوكِ، وَمَلِي كَبَرُ مَعَاهُمْ الشُّوكُ خَنَقَهُمْ،<sup>8</sup> وَطَاحُو حَبَّاتُ خَرِينِ فَالْأَرْضُ الْمَزْيَانَةَ،  
وَنُبْتُو، وَعَطَاوُ مِيَةَ حَبَّةٍ». وَكَأَلِ يَسُوعُ بَصُوتِ عَالِي: «الَّلِي عِنْدَهُ شِي وَدْنِينِ بَاشْ يَسْمَعُ،  
يَسْمَعُ!».

## الْغَرَضُ مِنَ الْمُتُولِّ

9 وَسَوَّلُوهُ التَّلَامُدَ دِيَالَهُ: «أَشْنُو هُوَ الْمَعْنَى دِيَالِ هَذَا الْمُتَالِ؟» 10 وَهُوَ يَجَاوِبُهُمْ: «نَتَمَّ تَعْطَاكُمْ تَعْرِفُو أَسْرَارَ مَمْلَكَةِ اللَّهِ، أَمَّا غَيْرَكُمْ، كَتَتَكَلَّمْ مَعَاهُمْ بِالْمُتُولِّ، بَاشْ يَكُونُو شَائِفِينَ بَعِينِيهِمْ وَمَا كَيْشُوفُوشْ، وَسَامَعِينَ بُوْدْنِيهِمْ وَمَا كَيْفَهُمُوشْ».

## الْمَعْنَى دِ الْمُتَالِ دِيَالِ الزَّرْعِ

11 «وَدَابَا هَا الْمَعْنَى دِيَالِ هَذَا الْمُتَالِ: الزَّرْعُ هُوَ كَلَامُ اللَّهِ. 12 اللَّي طَاخَ مِنْهُ فَجَنَّبَ الطَّرِيقَ، هُمَ اللَّي كَيْسَمْعُو كَلَامَ اللَّهِ، وَمَنْ بَعْدَ كَيْجِي إِبْلِيسَ وَكَيْحَيْدُ الْكَلَامِ مِنْ قَلْبُهُمْ بَاشْ مَا يَأْمُوشْ بِيهِ وَيَنْجَاوُ. 13 وَاللِّي طَاخَ مِنْهُ عَلَى الْحَجَرِ، هُمَ اللَّي كَيْسَمْعُو كَلَامَ اللَّهِ وَكَيْقَبْلُوهُ بِالْفَرْحَةِ، وَلَكِنْ حَيْتَ مَا عَندهُمْشَ الْجَدْرُ، كِيَأْمُوشْ غَيْرَ وَقْتِ قَلِيلِ، وَمَلِّي كَيْتَجْرَبُو كَيْبَعْدُو عَلَى الْإِيمَانِ. 14 وَاللِّي طَاخَ مِنْهُ بَيْنَ الشُّوكِ، هُمَ اللَّي كَيْسَمْعُو كَلَامَ اللَّهِ، وَحَيْتَ كَيْدِيُوَهَا غَيْرَ فَهْمُومَ الدُّنْيَا وَخَيْرَاتَهَا وَالشَّهَوَاتِ دِيَالَهَا كَيْتَخَنُقُو، وَغَلَّتْهُمْ مَا كَتَطْبِيشْ. 15 وَاللِّي طَاخَ فَلَاأَرْضَ الْمَزْيَانَةَ، هُمَ اللَّي كَيْسَمْعُو كَلَامَ اللَّهِ وَكَيْقَبْلُوهُ دُغْيَا بَقَلْبِ صَادِقِ وَنِيَّةِ مَزْيَانَةَ، وَبَصْبَرَهُمْ كَيْعَطِيُو الْغَلَّةَ».

## الْمُتَالِ دِيَالِ الْقُنْدِيلِ

16 «مَا كَائِنِ حَتَّى حَدُّ كَيْشَعَلِ الْقُنْدِيلِ وَكَيْكْفِي عَلَيْهِ الْخَائِيَّةِ وَلَا كَيْحَطُّهُ تَحْتِ الْفَرَّاشِ، بِالْعَكْسِ كَيْحَطُّهُ فَبَلَاصْتُهُ بَاشْ يَضُوي لِهَادُوكِ اللَّي دَاخِلِينَ. \* 17 حَيْتَ كَاغَ اللَّي مَخْبِي غَادِي يِيَانِ، وَكَاغَ اللَّي مُسْتُورَ غَادِي يُتْفَضِّحُ وَيُتَعَرِّفُ. \* 18 رَدُّو بِالْكُمْ كَيْفَاشْ كَتَسَمْعُو، حَيْتَ اللَّي عِنْدَهُ، غَيْتَعْطَاهُ كَتَرُ. وَاللِّي مَا عَنْدُوشْ، حَتَّى دَاكْشِي اللَّي كَيْسَحَابِ لِيهِ عِنْدَهُ، غَادِي يُتْحَيْدُ لِيهِ».\*

## خُوتُ يَسُوعَ وَوَمَّهُ

19 وَجَاتْ لَعِنْدُ يَسُوعَ مُمُّهُ وَخُوتُهُ، وَمَا قَدَرُوشْ يَوْضَلُو لَعِنْدُهُ مِنْ كَثْرَةِ الرِّحَامِ، 20 وَكَلَّوْ لِيَهْ شَيْ نَاسٍ: «مُكْ وَخُوتُكَ وَاقْفِينِ كَيْتَسْنَاوْ عَلَي بَرَّا، بَغَاوْ يَشُوفُوكْ». 21 وَهُوَ يَجَاوِبُهُمْ: «مِّي وَخُوتِي هُمَ اللَّي كَيْسَمْعُو كَلَامَ اللَّهِ وَكَيْدِيرُو بِيَهْ».

## يَسُوعَ كَيْهَدَنَّ وَاحِدَ الرُّعْدَةَ

22 وَفَوَاحِدُ النَّهَارِ رَكَبَ فَالْفُلُوكَةَ هُوَ وَتَلَامُدُهُ، وَكَلَّوْ لِيَهُمْ: «أَجِيوْ نَقْطَعُو لِّلجَّهَةِ لُخْرَى دِيَالِ البُّحَيْرَةِ». وَهُمْ يَمْشِيوْ، 23 وَمَلِّي كَانُو غَادِيَيْنِ نَعْسَ يَسُوعَ، وَتَحْرَكَاتْ رِيحٌ قَوِيَّةٌ فَالْبُّحَيْرَةِ وَقَرَبَاتِ الفُّلُوكَةَ تَعْمَرُ بَالْمَا، وَوَلَاوْ فُخْطَرُ. 24 وَقَرَبُو لَعِنْدُهُ تَلَامُدُهُ وَفَيْقُوهُ وَكَلَّوْ لِيَهْ: «آ سِيدِي، آ سِيدِي! رَاهَا حَنَا كَنَمُوتُو!» وَنَاضَ يَسُوعَ وَنَهَضَ فَالرِّيْحُ وَالْمَاجُ وَهِيَ تَهْدَنَّ، وَزِيَانِ الْجَوِّ. 25 وَكَلَّوْ لِيَهُمْ: «فِينِ هُوَ إِيمَانُكُمْ؟». وَخَافُو وَتَعَجَّبُو، وَكَلَّوْ لِبَعْضِيَّاتُهُمْ: «شَكُونُ هُوَ هَادَا اللَّي حَتَّى الرِّيْحُ وَالْمَاجُ كِيَاْمَرُهُمْ وَكَيْطِيْعُوهُ؟».

## يَسُوعَ كَيْخَرَجُ الْجُنُونُ مِنْ رَاجِلٍ مِنْ الْجَرَّاسِيِّينَ

26 وَوَضَلُو لِبَلَادِ الْجَرَّاسِيِّينَ، اللَّي فَالْجَّهَةِ لُخْرَى دِ الْجَلِيلِ، 27 وَمَلِّي نَزَلَ يَسُوعَ لِّلْبَرِّ تَلَاقِي بِيَهْ وَاحِدَ الرَّاجِلِ مِنْ الْمَدِينَةِ فِيَهْ الْجُنُونُ، مُدَّةً طَوِيلَةً وَهُوَ مَا لَابَسَ وَالْوُ، وَمَا كَانَشْ سَاكِنُ فِيْهِ دَارٍ، وَلَكِنْ فَالرُّوضَةَ، 28 وَغَيْرِ شَافِ يَسُوعَ، وَهُوَ يَغْوَتُ بَصُوتِ عَالِي وَتَلَاخَ عِنْدَ رَجْلِيَهْ وَكَلَّوْ: «آشْ بِيْنِي وَبِيْنِكَ آ يَسُوعَ وَوَلَدَ اللَّهُ الْعَالِي! أَنَا مَزَاوَكْ فِيْكَ مَا تَعْدُبْنِيَشْ». 29 كَلَّوْ هَادَشِي حَيْثُ يَسُوعَ أَمَرَ الْجُنَّ بَاشْ يَخْرَجُ مِنْ الرَّاجِلِ. حَيْثُ بَرَّافُ دِ الْمَرَّاتِ كَانُ هَادُ الْجُنَّ كَيْسَيَطِرُ عَلَيْهِ، وَكَانُو النَّاسُ كَيْحَبَسُو الرَّاجِلَ وَكَيْكْتَفُوهُ وَكَيْرَبَطُوهُ بِالسَّنَاسِلِ وَالْحَبَالِ، وَلَكِنْ كَانُ كَيْقَطُّعُهُمْ كُلَّهُمْ وَكَيْدِيَهْ الْجُنَّ لِّلْخَلَا. 30 وَسَوَّلَهُ يَسُوعَ: «أَشْنُو سَمِيْتِكَ؟» وَرَدَّ

عَلَيْهِ: «سَمِيتِي لَجِيُونًا». حَيْثُ كَانُوا فِيهِ بَزَافٌ ذُ الْجُنُونِ. <sup>31</sup> وَبَدَاؤُ الْجُنُونِ كَثِيرٌ غَبُؤُ يَسُوعَ بَاشٌ مَا يُجَرِّشُنَ عَلَيْهِمْ لِلْهَآوِيَةِ.

<sup>32</sup> وَكَانَتْ تَمَّ وَآحَدُ الْقَطْعَةِ كَبِيرَةٌ دِيَالُ الْخَلَالْفِ سَارْحَةَ فَالْجَبَلِ، وَرَغَبُ الْجُنُونِ يَسُوعَ بَاشٌ يَخْلِيهِمْ يَدْخُلُوا فَالْخَلَالْفِ، وَهُوَ يَخْلِيهِمْ. <sup>33</sup> وَخَرَجُوا الْجُنُونُ مِنَ الرَّاجِلِ وَدَخَلُوا فَالْخَلَالْفِ، وَجَرَاتُ الْقَطْعَةِ لِلْحَافَةِ دِيَالُ الْجَبَلِ وَطَاحَتْ فَالْبَحِيرَةَ وَغَرَقَاتُ.

<sup>34</sup> وَمَلِّي شَافُوا السَّرَاحَا هَادَشِي اللَّي جَرَا، هَرَبُوا وَدَيَعُوا الْخَبَارَ فَالْمَدِينَةَ وَفَالْفِيرِمَاتِ، <sup>35</sup> وَخَرَجُوا النَّاسُ بَاشٌ يُشُوفُوا آشَ وَقَعٌ، وَجَاؤُ لَعِنْدُ يَسُوعَ، وَلَقَاؤُ الرَّاجِلِ اللَّي خَرَجُوا مِنْهُ الْجُنُونُ كَالسُّنَّ حَدَا رَجْلِيهِ، لَابَسَ حَوَائِجُهُ، وَبَعَقَلُهُ، وَهُمْ يَتَخَلَعُوا. <sup>36</sup> وَخَبَرُواهُمْ هَادُوكَ اللَّي شَافُوا دَاكَشِي اللَّي جَرَا، كَيْفَاشُ تُشْفَى الرَّاجِلُ الْمَسْكُونُ.

<sup>37</sup> وَطَلَبُوا كِتَابَ مَالِينِ الْجَهَّةِ دِيَالِ الْجَرَّاسِيِّينَ مِنْ يَسُوعَ بَاشٌ يُبْعِدُ عَلَيْهِمْ، حَيْثُ كَانُوا خَائِفِينَ بَزَافًا. وَرَكَبَ يَسُوعَ فَالْقُلُوكَةَ وَرَجَعَ مِنْ تَمَّ.

<sup>38</sup> وَالرَّاجِلُ اللَّي خَرَجُوا مِنْهُ الْجُنُونِ، رَغَبَ يَسُوعَ بَاشٌ يَمْشِي مَعَاهُ، وَلَكِنْ هُوَ صَيْفَطُهُ وَكَأَلِ لِيهِ: <sup>39</sup> «رَجَعَ لِدَارِكَ وَخَبَرْتَهُمْ بِكَأَعِ دَاكَشِي اللَّي دَارَ اللَّهِ مَعَاكَ». وَمَشَى الرَّاجِلُ كَيْخَبَرَ فَالْمَدِينَةَ كَامَلَةً بِكَأَعِ دَاكَشِي اللَّي دَارَ مَعَاهُ يَسُوعَ.

بَنْتُ يَائِرُسَ وَالْمَرَاةَ اللَّي مَسَّاتُ حَوَائِجَ يَسُوعَ

<sup>40</sup> وَمَلِّي رَجَعَ يَسُوعَ رَحَبَاتُ بَيْتِهِ وَآحَدُ الْجَمَاعَةِ ذُ النَّاسِ اللَّي كَانَتْ كَتْسَنَاهَا، <sup>41</sup> وَجَا عِنْدَهُ وَآحَدُ الرَّاجِلِ مِنَ الرُّوسَا دِيَالِ دَارِ الصَّلَاةِ سَمِيتُهُ يَائِرُسَ، وَطَاحَ عِنْدَ رَجْلِيهِ وَرَغَبَهُ بَاشٌ يَدْخُلُ عِنْدَهُ لِدَارِهِ، <sup>42</sup> عَلَاخَقَاشُ عِنْدَهُ بَنْتُ وَحَدَةَ فَعَمَرَهَا طَنَاشَرُ عَامٌ تَقْرِيْبًا كَانَتْ كَتْمُوتُ. وَمَلِّي كَانَ غَادِي، كَانُوا الْجَمَاعَاتُ ذُ النَّاسِ كَثِيرًا حَمُوا عَلَيْهِ.

<sup>43</sup> وَكَانَتْ تَمَّ وَآحَدُ الْمَرَاةِ، طَنَاشَرُ عَامٌ وَهِيَ كَتْدُوزُ بِالْذَّمِّ، خُسْرَاتُ كُلِّ مَا كَانَتْ كَتْمَلِكُ عِنْدَ الْأَطِبَّآ وَمَا قَدَرَ حَتَّى وَآحَدُ يَدَاوِيهَا. <sup>44</sup> جَاتُ مِنْ مُورَا يَسُوعَ، وَغَيْرُ مَسَّاتُ جَلَايِلُهُ وَهُوَ يَتَحَبَّسُ مِنْهَا الذَّمِّ. <sup>45</sup> وَكَأَلِ يَسُوعَ لِلنَّاسِ: «شَكُونُ اللَّي مَسْنِي؟»، وَنَكَرُوا كُلَّهُمْ، وَنَطَقَ

بَطْرُسُ وَكَأَلْ: «آ سِيدِي، الْجَمَاعَاتُ ذُ النَّاسِ اللَّيِّ صَايِرِينَ بِيكَ هُمْ اللَّيِّ كَيَزَا حُمُوكَ».

46 وَلَكِنْ يَسُوعُ كَأَلْ: «رَاهُ شَيْ حَدُّ مَسْنِي! حَيْثُ حَسَيْتُ بِشَيْ قُوَّةَ خُرْجَاتٍ مَنِّي».

47 وَمَلِّي شَافْتُ الْمَرَاةَ بَلِّي دَاكْشِي اللَّيِّ دَارَتْ مَا بَقَاشُ مَنَحْبِي، جَاتْ لَعْنَدُهُ كَتْرَعُدُّ وَطَاحَتْ عِنْدَ رَجْلِيهِ، وَخَبْرَاتُهُ قَدَامَ النَّاسِ كُلُّهُمْ عَلَى السَّبَبِ اللَّيِّ خَلَاهَا مَسَاتُهُ وَكَيْفَاشُ بَرَاتْ دُغْيَا.

48 وَهُوَ يَكُولُ لِيهَا: «آ بَنَّتِي، إِيْمَانُكَ رَاهُ نَجَاكَ، سِيرِي وَنْتِي هَانِيَةَ!».

49 وَفَالْوَقْتُ اللَّيِّ كَانَ كَيْتُكَلَّمُ، جَا وَاحِدُ الْمَرْسُولِ مِنْ دَارِ الرَّيِّسِ دِيَالِ دَارِ الصَّلَاةِ وَكَأَلْ لِيهِ: «رَاهُ بَنَّتُكَ مَاتَتْ، بَلَا مَا تَعَدَّبُ الْمَعْلَمُ»، 50 وَسَمِعَهُ يَسُوعُ، وَكَأَلْ لِيَايْرُسَ: «مَا تُخَافُشْ! غَيْرَ آمَنَ وَبَنَّتُكَ غَادِي تَشَافِي».

51 وَمَلِّي وَصَلُ لِلدَّارِ، مَا خَلَّا حَتَّى حَدُّ يَدْخَلُ، مِنْ غَيْرِ بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبُ وَبَاتُ الْبَنْتُ وَمَهَا، 52 وَكَانُوا كَثَاعُ النَّاسِ كَيْتُكِيُو وَكَيْنُوحُو عَلَى الْبَنْتُ، وَلَكِنْ يَسُوعُ كَأَلْ لِيَهُمْ: «مَا تَبْكِيُوشْ عَلَيْهَا، حَيْثُ رَاهَا مَا مَاتَتْشْ، وَلَكِنْ غَيْرَ نَاعَسَةَ».

53 وَبَدَاوُ كَيْضَحُكُو عَلَيْهِ، حَيْثُ كَانُوا عَارْفِينَ بَلِّي مَاتَتْ. 54 وَلَكِنْ هُوَ شَدُّ الْبَنْتُ مِنْ يَدِّهَا وَعَيْطُ عَلَيْهَا، وَكَأَلْ: «نُوضِي آ بَنَّتِي!».

55 وَدِيكَ السَّاعَةَ رَجَعَاتُ لِيهَا الرُّوحُ وَنَاصَتْ، وَأَمْرُهُمْ بَاشُ يُعْطِيُوهَا تَاكُلُ، 56 وَتَعَجَّبُو وَالِدِيهَا، وَوَصَّاهُمْ بَاشُ مَا يُخْبِرُو حَدُّ بَدَاكْشِي اللَّيِّ وَقَعُ.

## الفصل التاسع

### يَسُوعُ كَيْصِيْفُ تَلَامُدُهُ الطَّنَاشُ

9 1 وَجَمَعَ يَسُوعُ تَلَامُدُهُ الطَّنَاشُ وَعَطَاهُمْ الْقُوَّةَ وَالسُّلْطَةَ عَلَى كَثَاعِ الْجِنُونِ وَبَاشُ يَشْفِيُو مِنْ الْأَمْرَاضِ، 2 وَصِيْفُطُهُمْ بَاشُ يُخْبِرُو بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ وَيَشَافِيُو الْمَرْضَى. 3 وَكَأَلْ لِيَهُمْ: «مَا تَهْزُو مَعَاكُمْ حَتَّى شَيْ حَاجَةَ فَالسَّفَرِ، لَا عَكَازَ، لَا رَزْمَةَ، لَا خُبْزَ، وَلَا فُلُوسَ، وَمَا تَاخْدُوشْ مَعَاكُمْ جُوجَ لِبَسَاتِ. 4 وَالِدَارُ اللَّيِّ دَخَلْتُو لِيهَا، هِي فِيْنِ تَبْقَاوُ حَتَّى تَخْرُجُو مِنْهَا.

5\* وَكَأَنَّ اللَّيِّ مَا قَبَلُوكُمْشَ، خَرَجُوا مِنْ مَدِينَتِهِمْ وَسُوسُوا الْغَبْرَةَ اللَّيِّ فَرَجَلِيكُمْ بَاشْ تَكُونُ هَادِي شَهَادَةَ ضَدُّهُمْ». \* 6 وَمَنْ بَعْدُ هَادِشِي، خَرَجُوا التَّلَامُدَ وَمَشَاوُ لِلدَّوَاوُرُ كَيْخَبِرُوا بِالْبَشَارَةِ وَكَيْشَافِيوُ الْمَرَضَى فُكُلُّ بِلَاصَةِ.

### هَيْرُودُسُ حَايِرٌ

7 وَمَلِّي سَمَعَ الْحَاكِمَ هَيْرُودُسَ بِكُلِّ مَا كَانَ كَيْجَرًا حَارًا، عَلَاخَقَاشِ شِي وَوَحْدِينَ كَانُوا كَيْكُولُوا: «هَادَا يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ تَبَعْتَ مِنَ الْمَوْتِ»، \* 8 وَشِي وَوَحْدِينَ كَالُوا: «هَادَا إِيَلِيَا بَانَ!»، وَوَحْدِينَ خَرِينِ كَالُوا: «هَادَا وَاحِدٌ مِنَ الْأَنْبِيَا اللُّوَلِينِ تَبَعْتَ». \* 9 وَلَكِنْ هَيْرُودُسُ كَالُ: «يُوحَنَّا رَانِي قَطَعْتَ رَاسَهُ، إِيوَا شَكُونُ هَادَا اللَّيِّ كَنْسَمَعَ عَلَيْهِ بَحَالُ هَادُ الْخَبَارِ؟». وَكَانَ بَاغِي يُشُوفُهُ.

### يَسُوعُ كَيْوَكُلُّ خَمْسَآلَافٍ وَاحِدٌ

10 وَمَلِّي رَجَعُوا الرُّسُلُ خَبَرُوا يَسُوعَ بِكَأَنَّ دَاكَشِي اللَّيِّ دَارُو، وَدَاهُمْ وَمَشَى مَعَاهُمْ بُوَحْدَهُ لَوَاحِدُ الْمَدِينَةِ سَمِيَّتَهَا بِيْتِ صَيْدَا. \* 11 وَمَلِّي عَرَفُوهُ الْجَمَاعَاتُ دُ النَّاسِ كَانِي تَمَّ، تَبَعُوهُ. وَرَحَبَ بِيَهُمْ وَتَكَلَّمُوا لِيَهُمْ عَلَى مَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَشَفَى هَادُوكَ اللَّيِّ كَانُوا مُحْتَاجِينَ يُتَشَافَاوُ. \* 12 وَمَلِّي بَدَاتِ الشَّمْسُ كَتَغْرَبَ، قَرَبُوا لِيَهُ تَلَامُدُهُ الطَّنَاشِ وَكَأَلُوا لِيَهُ: «فَرَّقْ هَادُ الْجَمَاعَةَ دُ النَّاسِ بَاشْ يَمَشِيوُ لِلدَّوَاوُرُ وَالْفِيرِمَاتِ اللَّيِّ قَرَابَ، بَاشْ يِيَاتُوا تَمَّ وَيَلْقَاوُ مَا يَأْكَلُوا، حَيْثُ حَنَا هَنَا فَالْخَلَا». \* 13 وَكَأَلُ لِيَهُمْ يَسُوعُ: «عَطِيوَهُمْ نَتَمَّ مَا يَأْكَلُوا»، وَهُمْ يَجَاوَبُوهُ: «مَا عِنْدَنَا غَيْرُ خَمْسَةِ دُ الْخُبْزَاتِ وَجُوجِ حُوتَاتِ، مَنْ غَيْرِ إِلَّا مَشِينَا وَشَرِينَا الْمَاكَلَةَ لِكَأَنَّ هَادُ النَّاسِ». \* 14 عَلَاخَقَاشِ كَانُوا خَمْسَآلَافٍ رَاجِلُ تَقْرِييَا. وَلَكِنْ كَالُ لِلتَّلَامُدِ دِيَالُهُ: «كَلَّسُوهُمْ جَمَاعَةَ جَمَاعَةَ، كُلُّ جَمَاعَةَ يَكُونُوا فِيهَا خَمْسِينَ وَاحِدُ تَقْرِييَا»، \* 15 وَدَاكَشِي اللَّيِّ دَارُو. \* 16 وَوَحْدَا الْخَمْسَةَ دُ الْخُبْزَاتِ وَالْجُوجِ دُ الْحُوتَاتِ، وَهَزَّ عَيْنِيَهُ لِّلْسَمَا وَشَكَرَ اللَّهُ عَلَى الْمَاكَلَةِ وَقَسَمَهَا

وَعَطَى لِّلتَّلَامِدْ بَاشْ يَفْرُقُوهَا عَلَى النَّاسِ. 17 وَكَلَاوْ كُلُّهْمْ حَتَّى شَبَعُو، وَجَمَعُو طَنَاشِرْ كُفَّةَ عَامِرَةَ بَدَاكْشِي اللَّيِّ شَاطْ.

بَطْرُسْ كَيْشَهْدْ بَلِّي يَسُوعْ هُوَ الْمَسِيحْ

18 وَوَاحِدْ الْمَرَّةَ كَانَ يَسُوعْ كَيْصَلِّي بُوَحْدَهُ وَكَانُو التَّلَامِدْ دِيَالَهُ مَعَاهْ، وَهُوَ يَسْئَلُهُمْ: «شَكُونْ أَنَا فَنَضِرْ النَّاسْ؟». 19 وَجَاوَبُوهُ: «شِي وَوَحْدِينْ كَيْكُولُو يُوَحِّنَّا الْمَعْمَدَانْ، وَشِي وَوَحْدِينْ النَّبِيِّ إِيَلِيَّا، وَوَحْدِينْ خَرِينْ كَيْكُولُو وَاحِدْ مِنْ الْأَنْبِيَا اللُّوَلِينْ تَبَعَتْ مِنْ الْمَوْتْ». \* 20 وَسْئَلُهُمْ: «وَشَكُونْ أَنَا فَنَضِرْكُمْ نْتُمْ؟». وَهُوَ يَجَاوِبُهُ بَطْرُسْ: «نْتَ هُوَ مَسِيحْ اللَّهِ!». \* 21 وَوَصَاهُمْ يَسُوعْ وَأَمْرَهُمْ بَاشْ مَا يَكُولُو هَادِ الْكَلَامْ حَتَّى لَشِي حَدْ.

يَسُوعْ كَيْتَبْنَبَأْ بِالْمَوْتِ وَالْبَعْتِ دِيَالَهُ

22 وَكَانْ لِّلتَّلَامِدْ دِيَالَهُ: «رَاهْ لَا بَدَّ مَا يَتَّعَدَّبْ وَلَدُ الْإِنْسَانِ بَزَافْ وَيَتْرَفُضْ مِنْ الشُّيُوعْ وَالرُّؤَسَا ذُ رَجَالِ الدِّينِ وَالْعُلَمَاءِ ذُ الشَّرْعِ، وَيَتَّقْتَلْ، وَفَالنَّهَارِ التَّالْتِ يَتَّبَعَتْ مِنْ الْمَوْتِ». 23 وَكَانْ لِّلنَّاسِ اللَّيِّ حَاضِرِينْ كُلُّهْمْ: «إِلَّا بَعَا شِي وَاحِدْ يَتَّبَعْنِي، خَاصُّهُ يَسْمَحْ فَرَايَهُ وَيَهْزُ الصُّلَيْبِ دِيَالَهُ كُلَّ نَهَارْ، وَيَتَّبَعْنِي». \* 24 عَلَا حَقَّاشْ اللَّيِّ بَعَا يَنْجِي حَيَاتَهُ غَيْضِيَّعَهَا، وَاللِّي ضَيَّعْ حَيَاتَهُ عَلَى قَبْلِي غَيْجِيَّعَهَا. \* 25 آشْ مِنْ نَفَعْ عِنْدَ بِنَادَمْ إِلَّا رِبْحْ الدُّنْيَا كُلُّهَا وَضَيَّعْ نَفْسَهُ وَلَا هَلَكْهَا؟ 26 اللَّيِّ حَشَمْ يَكُولْ بَلِّي كَيْعَرَفْنِي وَكَيْعَرَفْ كَلَامِي، غَيْكُونْ حَشْمَانْ بِيهِ وَلَدُ الْإِنْسَانِ مَلِّي غَيْجِي فَالْعَزْ دِيَالَهُ وَدِيَالِ الْآبِ وَالْمَلَائِكَةِ الْمُقَدَّسِينْ. 27 وَنَكُولْ لِيكُمْ الْحَقْ: رَاهْ كَانِينْ فَالنَّاسِ اللَّيِّ حَاضِرِينْ هُنَا، اللَّيِّ مَا غَيْدُوقُوشِ الْمَوْتِ حَتَّى يَشُوفُو مَمْلَكَةَ اللَّهِ».

\* 19:9 متى 1:14، 2؛ مرقس 6:14، 15؛ لوقا 7:8، 9 \* 20:9 يوحنا 6:68، 69

\* 23:9 متى 10:38؛ لوقا 14:27 \* 24:9 متى 10:39؛ لوقا 17:33؛ يوحنا 12:25



## يَسُوعُ كَيْبَانُ فَالْعَزُّ دِيَالُهُ

28 وَبَعْدَمَا كَثَلُ يَسُوعُ هَذَا الْكَلَامَ بِنَشِي تَمَنَ يَامَ، دَا مَعَاهُ بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبُ وَطَلَعُ لِلجَبَلِ بَاشُ يَصَلِّي. 29 وَمَلِّي كَانَ كَيْصَلِّي، تَبَدَّلَاتُ صِفَةُ وَجْهَهُ وَوَلَاوُ حَوَائِجُهُ بِيضِينَ وَنَاصِعِينَ. 30 وَهُمْ يَبَانُو جُوجُ رَجَالُ كَيْتُكَلَّمُو مَعَاهُ، هُمُ مُوسَى وَإِيلِيَا، 31 عَلَيْهِمُ الْعَزُّ دِيَالُ اللَّهِ، وَبَدَاوُ كَيْتُكَلَّمُو عَلَى الْمُوتِ دِيَالُهُ اللَّي كَانَتْ قَرِيبَةً تَحَقُّقُ فَأُورُشَلِيمَ. 32 وَلَكِنْ بَطْرُسُ وَصَحَابُهُ غَلَبَ عَلَيْهِمُ النَّعَاسُ، وَمَلِّي فَاقُو شَافُو الْعَزُّ دِيَالُ يَسُوعُ وَالرَّجَالُ بَجُوجِ اللَّي وَاقْفِينِ مَعَاهُ. 33 وَمَلِّي كَانَ مُوسَى وَإِيلِيَا غَادِيَيْنِ يَتَفَارَقُو مَعَ يَسُوعُ كَثَلُ لِيهِ بَطْرُسُ: «آ سِيدِي، شَحَالُ مَزْيَانُ نَكُونُو هَنَا. خَلِينَا نَصَائِيو تَلَاتَةَ دُ النَّوَايِلِ، وَحَدَةَ لِيكَ، وَحَدَةَ لِمُوسَى وَوَحَدَةَ لِإِيلِيَا». وَمَا كَانَشُ عَارَفُ أَشْنُو كَيْكُولُ.

34 وَفَالْوَقْتُ فَاشُ كَانَ بَطْرُسُ كَيْتُكَلَّمُ، جَاتُ وَاحِدُ السَّحَابَةِ وَضَلَّلَاتُ عَلَيْهِمُ، وَتَخَلَعُو التَّلَامُدُ مَلِّي دَخَلُو فِيهَا. 35 \*وَتَسْمَعُ صُوتُ مِنْ السَّحَابَةِ كَيْكُولُ: «هَادَا هُوَ وُلْدِي اللَّي خَتَارِيَتُهُ، سَمَعُو لِيهِ!». \* 36 وَبَعْدَمَا تَكَلَّمُ هَذَا الصُّوتُ، شَافُو يَسُوعُ بُوَحْدَهُ، وَسَكْتُو وَمَا عَاوَدُو لِحَتِّي وَاحِدُ فَدِيكَ لِيَامَ دَاكَشِي اللَّي شَافُو.

## يَسُوعُ كَيْشَافِي وَلدُ مَسْكُونُ

37 وَالغَدُّ لِيهِ، نَزَلُو مِنْ الجَبَلِ، وَتَلَقَّاتُ لِيهِ جَمَاعَةٌ كَبِيرَةٌ دُ النَّاسِ. 38 وَغَوَّتُ وَاحِدُ الرَّاجِلِ مِنْهُمْ وَكَثَلُ: «آ سِيدِي، بُغِيَتُكَ تُشُوفُ مِنْ حَالِ وُلْدِي، حَيْثُ هُوَ بُوَحْدَهُ اللَّي عِنْدِي!» 39 وَرَاهُ وَاحِدُ الجَنِّ كَيْسَيَطِرُ عَلَيْهِ وَكَيْخَلِيهِ يَغَوَّتُ عَلَى غَفَلَةٍ، وَكَيْهَزُهُ وَكَيْخَبَطُهُ حَتَّى كَيْخَرُجُ الكَشَاكُشُ مِنْ فَمِهِ، وَمَا كَيْطَلَقَهُ حَتَّى كَيْعِيِيهِ وَيَدَكُدُّهُ. 40 وَرَغَبْتُ التَّلَامُدُ دِيَاوَلُكَ بَاشُ يَخْرُجُوهُ مِنْهُ وَلَكِنْ مَا قَدْرُوشُ». 41 وَجَاوَبُ يَسُوعُ وَكَثَلُ: «آ هَادُ الجِيلِ القَبِيحِ اللَّي مَا عِنْدَهُ إِيمَانُ! حَتَّى لِأِمْتِي غَادِي نُبْقَى مَعَاكُمْ وَنَتَحَمَّلُكُمْ؟ جِيبُ وَلَدُكَ لَهَنَا!». 42 وَمَلِّي بَدَا

الْوَلَدُ كَيْتَقَرَّبَ لَعِنْدَ يَسُوعَ، طَيَّحَهُ الْجَنُّ وَخَبَطَهُ مَعَ الْأَرْضِ. وَنَهَضَ يَسُوعُ فَالْجَنُّ، وَشَفَى  
الْوَلَدَ وَرَدَّهُ لِبَاهِ. 43 وَتَعَجَّبُوا النَّاسُ اللَّيِّ كَانُوا حَاضِرِينَ كُلَّهُمْ مِنْ الْعِظَمَةِ دِيَالِ اللَّهِ.

يَسُوعُ كَيْتَبْنَا مَرَّةً خَرَى بِالْمُوتِ دِيَالَهُ

وَمَلِّي كَانُوا مَازَالُ كَيْتَعَجَّبُوا مِنْ كِتَاعِ دَاكْشِي اللَّيِّ دَارِ يَسُوعَ، كِتَالُ لَتَّلَامْدُ دِيَالَهُ: 44 «سَمَعُوا  
مَزِيَانِ هَادْشِي اللَّيِّ غَنَكُولُ لِيكُمْ: وَلَدُ الْإِنْسَانِ غَيْتَسَلَمُ لِلْيَدِينِ دِ النَّاسِ». 45 وَلَكِنْ التَّلَامْدُ  
مَا فَهْمُوشَ هَادِ الْكَلَامِ، عَلَا حَقَّاشِ الْمَعْنَى دِيَالَهُ كَانُ مَخْبِي عَلَيْهِمْ بَاشَ مَا يَفْهَمُوهَشَ،  
وَكَانُوا خَائِفِينَ يَسْأَلُوهُ آشَ بَعَا يَكُولُ.

شُكُونُ هُوَ الْمَخْيِرُ؟

46 وَبَدَاوُ التَّلَامْدُ كَيْتَنَاقَشُوا بَيْنَاتَهُمْ عَلَى شُكُونِ هُوَ الْمَخْيِرُ فِيهِمْ؟\* 47 وَعَرَفَ يَسُوعُ الْأَفْكَارَ  
اللِّي فِقْلَبُهُمْ، وَجَابَ وَاحِدَ الْوَلَدِ وَوَقَفَهُ حِدَاهُ، 48 وَكَالَ لِيهِمْ: «اللِّي كَيْرْحَبُّ بَهَادِ الْوَلَدِ  
فَالِاسْمُ دِيَالِي، رَاهُ كَيْرْحَبُّ بِي. وَاللِّي كَيْرْحَبُّ بِي، رَاهُ كَيْرْحَبُّ بَهَادِكِ اللَّيِّ صِيْفُطِي،  
حَيْتِ الصَّغِيرُ فِيكُمْ كُكُّكُمْ، هُوَ الْمَخْيِرُ فِيكُمْ».\*

اللِّي مَاشِي هُوَ ضَدُّكُمْ هُوَ مَعَاكُمْ

49 وَكَالَ لِيهِ يُوحَنَّا: «آ سِيدِي، رَاهُ شَفْنَا وَاحِدَ الرَّاجِلِ كَيْخَرَّجَ الْجُنُونَ بِالِاسْمِ دِيَالِكِ وَمَا  
خَلِينَاهَشَ، عَلَا حَقَّاشِ هُوَ مَاشِي مَعَانَا». 50 وَرَدَّ عَلَيْهِ يَسُوعُ وَكَالَ: «مَا تَحْبَسُوهَشَ، حَيْتِ  
اللِّي مَا كَيْضَادُكُمْشَ، رَاهُ هُوَ مَعَاكُمْ».

## دُوَّارُ فَبْلَادِ السَّامِرَةِ مَا قَبْلَ شَ يَسُوعَ

51 وَمَلِّي وَصَلَ الْوَقْتُ بَاشَ يَتْرَفَعُ يَسُوعُ لِلسَّمَاءِ، قَرَّرَ بَاشَ يَمْشِي لِأُورُشَلِيمَ. 52 وَصِيفُ قَدَّامِهِ شَيْ رُسُلُ بَاشَ يَسْبِقُوهُ، وَمَشَاوُ وَدَخَلُوا لَوَاحِدَ الدُّوَّارِ فَبْلَادِ السَّامِرَةِ بَاشَ يَوْجِدُوا لِيهِ فِينِ يُكَلِّسُ. 53 وَمَا رَحْبُوشَ بِيَهُ مَالِينِ الدُّوَّارِ عَلَاحِقَاشَ كَانَ غَادِي لِأُورُشَلِيمَ. 54 وَمَلِّي شَافُو يَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا اللَّي هُمَ تَلَامِدُ يَسُوعَ هَادِشِي كَالُو لِيهِ: «آ سِيدِي، وَاشَ بَغِيْتِي نَدَعِيوْ عَلَيْهِمْ بَاشَ تَنْزَلُ الْعَافِيَةُ مِنَ السَّمَاءِ تَهْلِكُهُمْ؟». 55 وَتَلَفْتُ يَسُوعَ وَخَاصَمَ عَلَيْهِمْ، 56 وَمَشَاوُ لِدُوَّارِ آخِرُ.

## كَيْفَاشَ نَكُونُو تَلَامِدُ يَسُوعَ

57 وَمَلِّي كَانُو غَادِينِ فَالطَّرِيقِ، كَالُ لِيهِ شَيْ وَاحِدُ: «آ سِيدِي، غَادِي نَتَّبَعُكَ فِينِ مَا مَشِيْتِي». 58 وَهُوَ يَجَاوِبُهُ يَسُوعَ: «التَّعَالَبْ عِنْدَهَا غَيْرَانَهَا، وَطُيُورُ السَّمَاءِ عِنْدَهَا عَشَاشَهَا، وَلَكِنْ وَلَدُ الْإِنْسَانِ رَاهُ مَا عِنْدَهُ حَتَّى فِينِ يُسَنِّدُ رَاسَهُ».

59 وَكَالُ يَسُوعَ لَوَاحِدَ الرَّاجِلِ آخِرُ: «تَبْعِنِي!» وَهُوَ يَجَاوِبُهُ: «آ سِيدِي! خَلِينِي بَعْدَ نَمَشِي نَدْفَنُ بَا». 60 وَرَدُّ عَلَيْهِ يَسُوعَ وَكَالُ: «خَلِي الْمُوتَى يَدْفَنُو الْمُوتَى دِيَالَهُمْ، أَمَا نَتَ، سِيرُ وَخَبْرُ بَمَمْلَكَةِ اللَّهِ».

61 وَكَالُ لِيهِ وَاحِدُ آخِرُ: «بَغِيْتِ نَتَّبَعُكَ آ سِيدِي، وَلَكِنْ خَلِينِي بَعْدَ نُوْدُّعِ مَالِينِ الدَّارِ». 62 وَرَدُّ عَلَيْهِ يَسُوعَ وَكَالُ: «رَاهُ اللَّي حَطُّ يَدُهُ عَلَى الْمُحْرَاتِ وَتَلَفْتُ وَرَاهُ، مَا كَيْصَلَا حَشَنُ لَمَمْلَكَةِ اللَّهِ».

## يَسُوعُ كَيْصِيفُ تَيْنِ وَسَبْعِينَ تَلْمِيذًا

10 <sup>1</sup> وَمَنْ بَعْدَ هَذَا سَي، خَتَارَ الرَّبِّ يَسُوعُ تَيْنِ وَسَبْعِينَ خَرِينِ، وَصِيفُطُهُمْ جُوجُ جُوجُ بَاشَ يَسْبَقُوهُ لِلْمَدُونِ وَوَلْبَلَايِنِ اللَّيِّ بَعَا يَمَشِي لِيَهُمْ. <sup>2</sup> وَكَأَلْ لِيَهُمْ: «الْحَصَادُ كَثِيرٌ، وَلَكِنْ الْحَصَادَا قَلَالٌ. إِيَا طَلَبُوا مِنْ مَوْلِ الْحَصَادِ يَصِيفُطُ حَصَادَا لِلْحَصَادِ دِيَالَهُ. <sup>3</sup> سِيرُوا، هَانِي كَنْصِيفُطُكُمْ بِحَالِ الْخَرْفَانِ بَيْنِ الدِّيَابِ. <sup>4</sup> مَا تَهَزُّوْ مَعَاكُمْ لَا صِرَّةَ دُ الْفُلُوسِ، لَا رَزْمَةَ، لَا صَبَّاطَ، وَمَا تَسَلُّوْ عَلَى حَدِّ الْفَطْرِيقِ. <sup>5</sup> وَالْدَّارُ اللَّيِّ دَخَلْتُوا لِيَهَا، كُؤُوْ فَالْلُؤُلُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ آ مَالَيْنِ هَادِ الدَّارِ. <sup>6</sup> وَإِلَّا كَانَ فِيهَا اللَّيِّ كَيْبِغِي السَّلَامِ، غَادِي يَوْضَلُهُ سَلَامُكُمْ، وَإِلَّا مَا كَانَشْ، سَلَامُكُمْ غَيْرَجَعِ لِيَكُمْ. <sup>7</sup> وَبِقَاوِ فِدِيكَ الدَّارِ وَآكِلِينَ شَارِبِينَ مِنْ دَاكْشِي اللَّيِّ عِنْدَ مَالِيهَا، حَيْثُ الْخُدَامُ كَيْسْتَاهَلُ الْأَجْرَةَ دِيَالَهُ، وَمَا تَمْشِيوْشْ مِنْ دَارِ لِدَارِ. <sup>8</sup> وَالْمَدِينَةَ اللَّيِّ دَخَلْتُوا لِيَهَا وَقَبَلُوكُمْ مَالِيهَا، كُؤُوْ مِنْ دَاكْشِي اللَّيِّ كَيْعَطِيوْكُمْ. <sup>9</sup> وَشَافِيوْ الْمَرْضَى دِيَالَهُمْ وَكُؤُوْ لِيَهُمْ: رَاهُ مَمْلَكَةَ اللَّهِ قَرَبَاتِ لِيَكُمْ. <sup>10</sup> وَلَكِنْ الْمَدِينَةَ اللَّيِّ دَخَلْتُوا لِيَهَا وَمَا قَبَلُوكُمْشْ مَالِيهَا، خَرَجُوا لَزْنَاقِيهَا وَكُؤُوْ: <sup>11</sup> حَتَّى الْعَبْرَةَ دُ مَدِينَتِكُمْ اللَّيِّ لَصَقَاتِ فَرْجَلِينَا كَنْسُوسُوْهَا لِيَكُمْ، وَلَكِنْ خَاصُّكُمْ تَعْرِفُوْ بَلِّي مَمْلَكَةَ اللَّهِ قَرَبَاتِ. <sup>12</sup> نَكُؤُلْ لِيَكُمْ، رَاهُ عَاقِبَةُ سَدُومَ فِدَاكَ النَّهَارِ غَادِي تَكُونُ خَفٌّ مِنْ عَاقِبَةِ دِيكَ الْمَدِينَةَ.» \*

\* 2:10 متى 37:38، 3:10 متى 10:16 \* 7:10 1 كورنتوس 9:14؛ 1 تيموتوس 5:18

\* 10:10، 11:10، 13:51 \* 10:4-11 متى 10:7-14؛ مرقس 6:8-11؛ لوقا 9:3-5

\* 10:12 متى 11:24؛ متى 10:15

يَا وَيْلَ الْمُدُونِ الَّتِي مَا تَابُوشُنَّ

13 «يَا وَيْلَكَ آكُورَزِينَ! يَا وَيْلَكَ آبَيْتَ صَيْدًا! كُونِ الْمُعْجَزَاتِ الَّتِي وَقَعُوا فِيكُمْ وَقَعُوا فُصُورَ وَصَيْدًا، كُونِ شَحَالِ هَادِي تَابُو مَالِيَهُمْ، وَكُونِ لَبْسُو الْخَيْشِ وَكَلْسُو عَلَى الرَّمَادِ. 14 وَلَكِنْ عَاقِبَةُ صُورَ وَصَيْدًا فَيَوْمَ الْحِسَابِ غَادِي تَكُونُ خَفٌّ مِنْ عَاقِبَتِكُمْ. 15 وَنَتِ آ كَفَرْنَا حُومًا! وَاشْ غَتَهْزِي حَتَّى لِلْسَمَا؟ لَا، رَاكِ غَادِي تُخَبِّطِي حَتَّى لِلْهَآوِيَّةِ.

16 الَّتِي سَمِعَ لِيكُمْ سَمِعَ لِي. وَالَّتِي مَا قَبْلَكُمْشَ مَا قَبْلِنِيشَ، وَالَّتِي مَا قَبْلِنِيشَ مَا قَبْلَشَ هَادَاكِ الَّتِي صَيْفَطْنِي.»\*

الرَّجُوعُ دِيَالِ تَيْنِ وَسَبْعِينَ تَلْمِيدًا

17 وَرَجَعُوا هَادُوكَ التَّيْنِ وَسَبْعِينَ وَهُمْ فَرَحَانِينَ، وَكَأَلُوا لَيْسُوعَ: «يَا رَبِّ، بِالْإِسْمِ دِيَالِكَ حَتَّى الْجُنُونِ وَلَا وَكَيْطِيعُونَا.» 18 وَهُوَ يَجَاوِبُهُمْ: «شَفْتُ الشَّيْطَانَ طَايْحَ مِنَ السَّمَا بِحَالِ الْبَرَقِ. 19 رَانِي عَطِيَّتِكُمْ السُّلْطَةَ بَاشْ تُوطَاوُ عَلَى اللَّفَاعِي وَالْعَكَارِبِ وَعَلَى كَثَاغِ الْقُوَّةِ دِيَالِ الْعَدُوِّ، وَحَتَّى حَآجَةَ مَا تَادِيكُمْ. 20 وَوَآخَا دَاكْشِي، مَا خَاصُّكُمْشَ تَفَرَّحُوا حَيْثُ الْجُنُونِ كَيْطِيعُوكُمْ، وَلَكِنْ فَرَّحُوا حَيْثُ سَمِيَّاتِكُمْ مَكْتُوبِينَ فَاالسَّمَاوَاتِ عِنْدَ اللَّهِ.»

يَسُوعُ فَرَحَانًا

21 وَفَهَادِيكَ السَّاعَةَ فَرَحَ يَسُوعُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَكَأَلُ: «كَنْحَمَدَكَ آ الْآبِ، يَا رَبُّ السَّمَا وَالْأَرْضِ، حَيْثُ خَبَيْتِي هَادَا الْأُمُورَ عَلَى الْحُكْمَا وَالْفُهْمَا وَبَيْنَتِيهِمْ لِلدَّرَارِي الصَّغَارِ، حَيْثُ هَادَشِي الَّتِي كَيْفَرُّحَكُ. 22 بَا عَطَانِي كَلْشِي، وَحَتَّى وَاحِدًا مَا كَيْعَرَفَ شَكُونُ هُوَ الْوَلَدُ غَيْرِ الْبُوِّ، وَلَا شَكُونُ هُوَ الْبُوِّ غَيْرِ الْوَلَدِ، وَغَيْرُ هَادَاكِ الَّتِي بَعَا الْوَلَدُ يُوْرِيَهُ لِيهِ.»\*

\*16:10 متى 40:10؛ مرقس 37:9؛ لوقا 48:9؛ يوحنا 20:13؛ \*22:10 يوحنا 35:3؛ يوحنا 15:10

23 وَتَلَفْتُ لِلتَّلَامِدِ وَكَالَ لِيَهُمْ بُوْحَدَهُمْ: «سَعَدَاتِ اللَّي كَيْشُوفِ دَاكْشِي اللَّي كَتَشُوفُوا!  
24 فَالْحَقِيقَةَ، رَاهُ بَرَّافِ دُ الْأَنْبِيَا وَالْمُلُوكِ تَمْنَاوُ يَشُوفُوا دَاكْشِي اللَّي كَتَشُوفُوا وَمَا شَاْفُوْهَشْ،  
وَيَسْمَعُوا دَاكْشِي اللَّي كَتَسْمَعُوا وَمَا سَمْعُوْهَشْ».

### الْمَتَالِ دِيَالِ السَّامِرِيِّ الْمَزْيَانِ

25 وَنَاضَ وَاحِدَ الْعَالِمِ دُ الشَّرْعِ، وَسَوَّلَ يَسُوعَ بَاشَ يَحْصَلُهُ وَكَالَ لِيَهُ: «آشَ خَاصِنِي نَدِيرَ  
بَاشَ تَكُونُ عِنْدِي الْحَيَاةَ الدَّائِمَةَ؟»\* 26 وَجَاوَبَهُ يَسُوعَ: «أَشْنُو مَكْتُوبَ فُشَّرَعِ اللَّهِ؟ وَكَيْفَاشَ  
كَتَقْرَاهُ؟» 27 وَجَاوَبَ الْعَالِمُ وَكَالَ: «خَاصَّكَ تَبْعِي الرَّبِّ الْإِهْكَ مِنْ قَلْبِكَ كُلُّهُ، وَمَنْ نَفْسِكَ  
كُلُّهَا، وَمَنْ قُوَّتِكَ كُلُّهَا، وَمَنْ عَقْلِكَ كُلُّهُ، وَخَاصَّكَ تَبْعِي اللَّي قَرِيبَ لِيكَ كَيْفَ كَتَبْعِي  
رَاسِكَ». 28 وَهُوَ يَكُولُ لِيَهُ يَسُوعَ: «عِنْدَكَ الصَّحْ، دِيرَ هَادْشِي وَغَتْحِيَا».

29 وَلَكِنْ الْعَالِمُ دُ الشَّرْعِ بَعَا يُبَيِّنُ بَلِّي هُوَ كَيْطَبَّقِ الشَّرْعَ، وَسَوَّلَ يَسُوعَ: «وَشَكُونُ هُوَ اللَّي  
قَرِيبَ لِي؟» 30 وَجَاوَبَهُ يَسُوعَ وَكَالَ: «هَادَا وَاحِدَ الرَّاجِلِ كَانَ نَازِلَ مِنْ أَوْرَشَلِيمَ لِأَرِيحَا،  
تَعَرَّضُوا لِيَهُ الشُّفَارَا، وَعَرَاوَهُ وَضَرْبُوهُ، وَخَلَاوَهُ بَيْنَ الْمَوْتِ وَالْحَيَاةِ. 31 وَبِالْصُّدْفَةِ كَانَ وَاحِدَ  
مَنْ رَجَالَ الدِّينِ نَازِلَ مِنْ دِيكَ الطَّرِيقِ، وَمَلِّي شَافُهُ بَعْدَ عَلَيْهِ وَكَمَّلَ طَرِيقَهُ. 32 وَدَازَ وَاحِدَ  
مَنْ اللَّاَوِيِّينَ حَتَّى هُوَ مِنْ دِيكَ الْبَلَاصَةِ، وَمَلِّي شَافُهُ بَعْدَ عَلَيْهِ وَكَمَّلَ طَرِيقَهُ. 33 وَلَكِنْ وَاحِدَ  
الرَّاجِلِ سَامِرِيِّ كَانَ مَسَافِرَ دَازَ مِنْ حَدَاهُ، وَمَلِّي شَافُهُ حَنَّ عَلَيْهِ. 34 وَقَرَّبَ لِيَهُ وَدَاوَا الْجَرْخِ  
دِيَالَهُ بِالزَيْتِ وَالْخَمَرِ، وَمَنْ بَعْدَ رَكْبَهُ عَلَى الْبَهِيمَةِ دِيَالَهُ وَدَاهُ لَوَاحِدَ الْفُنْدَقِ وَتَهَلَّى فِيهِ.  
35 وَالْغَدُّ لِيَهُ، عَطَى الرَّاجِلِ السَّامِرِيِّ لِمَوْلِ الْفُنْدَقِ جُوجَ دِينَارَاتٍ وَكَالَ لِيَهُ: تَهَلَّى فِيهِ،  
وَاللِّي خَسَرْتِي فَوْقَ مَنْ دَاكْشِي اللَّي عَطَيْتِكَ غَادِي نَرُدُّهُ لِيكَ مَلِّي نَرْجِعَ. 36 إِيوَا شَكُونُ  
مَنْ هَادَ التَّلَاةَةَ اللَّي كَيْبَانَ لِيكَ قَرِيبَ لِلرَّاجِلِ اللَّي تَعَرَّضُوا لِيَهُ الشُّفَارَا؟» 37 وَجَاوَبَهُ الْعَالِمُ دُ  
الشَّرْعِ: «هَادَاكَ اللَّي حَنَّ عَلَيْهِ». وَهُوَ يَكُولُ لِيَهُ يَسُوعَ: «إِيوَا سِيرَ حَتَّى نَتَ وَدِيرَ بَحَالَهُ».

يَسُوعُ عِنْدَ مَرْيَمَ وَخَتْمَهَا مَرَّتَا

38 وَمَلِّي كَانُوا غَادِيَيْنِ فَالطَّرِيقِ، دَخَلَ يَسُوعُ لَوَاخِذَ الدُّوَارِ، وَرَحَبَاتِ بَيْتِهِ وَاحِدُ الْمَرَاةِ سَمِيَّتَهَا مَرَّتَا فِدَارَهَا. \* 39 وَكَانَتْ عِنْدَهَا خَتْمَهَا سَمِيَّتَهَا مَرْيَمَ، كَلَّسَاتِ عِنْدَ رَجُلَيْنِ الرَّبِّ يَسُوعُ كَتَسْمَعُ لِكَلَامِهِ. 40 وَلَكِنْ مَرَّتَا كَانَتْ مَشْغُولَةً فَالتَّوَجَّادُ لِلضِّيَافِ، وَجَاتِ وَكَأَلَتْ لِيَسُوعَ: «يَا رَبِّ، وَاشْ مَا بَقِيَتْشْ فِيكَ حَيْثُ خَلَّاتْنِي خَتْمِي نَخْدَمُ غَيْرَ بُوَحْدِي؟ كُؤَلْ لِيهَا تَنْوُضْ تَعَاوُنِي!» 41 وَجَاوَبَهَا الرَّبُّ وَكَأَلْ: «آ مَرَّتَا، آ مَرَّتَا، نَتِ هَازَةَ الْهَمِّ وَمَشْغُولَةً بَبَزَّافِ دُ الْأُمُورِ، 42 وَلَكِنْ غَيْرِ حَاجَةٍ وَحْدَةً لَاشْ مَحْتَاجِينَ، وَمَرْيَمَ خَتَارَتْ الْحَاجَةَ الْمَخْيِرَةَ اللَّيِّ مَا غَيَّكَلَعَهَا لِيهَا حَدُّ».

الفصل خضاش

يَسُوعُ كَيْعَلَمُ تَلَامُدُهُ كَيْفَاشْ يُصَلِّيُو

11 1 وَكَانَ يَسُوعُ كَيْصَلِّي فَوَاخِذَ الْبَلَاصَةِ، وَمَلِّي سَالَا الصَّلَاةِ، كَأَلْ لِيهِ وَاحِدُ مَنْ تَلَامُدُهُ: «يَا رَبِّ، عَلَّمْنَا كَيْفَاشْ نُصَلِّيُو كَمَا عَلَّمَ يُوحَنَّا التَّلَامُدُ دِيَالَهُ». 2 وَكَأَلْ لِيَهُمْ يَسُوعُ: «وَقْتَمَا صَلَّيْتُو كُؤَلُو:

آ بَانَا!

بُعِينَا إِسْمُكَ يُتَقَدَّسْ،

وَمَمْلَكَتُكَ تَجِي،

3 الْخُبْزِ اللَّيِّ يُكْفِينَا رِزْقَنَا كُلَّ يَوْمٍ

4 وَغَفَرَ لَنَا ذُنُوبَنَا،

كَمَا كَنَغْفَرُو لِهَادُوكَ اللَّيِّ كَيْدَبُؤُو فَحَقَّنَا.

وَحَفَضْنَا بَاشَ مَا نَطِيحُوشُ فَالتَّجْرِبَةَ».

5 وَزَادَ كَالِ لِيَهُمْ يَسُوعُ: «شَكُونُ فِيكُمْ اللَّيِّ إِلَّا عِنْدَهُ شَيْ صَاحِبُهُ وَمَشَى عِنْدَهُ فَصَصُ اللَّيْلِ، وَكَالَ لِيَهُ: سَلَفْنِي آ صَاحِبِي ثَلَاثَةَ ذِيَالِ الْخُبْرَاتِ، 6 عَلَا حَقَّاشَ جَا عِنْدِي وَاحِدُ صَاحِبِي مِنَ السَّفَرِ وَمَا عِنْدِي مَا نَحَطُّ لِيَهُ، 7 وَكَيْجَاوْبُهُ صَاحِبُهُ مِنَ الدَّارِ: مَا تُصَدُّعْنِيشْ! الْبَابَ رَاهُ مَسْدُودٌ دَابَا، وَأَنَا وَوَلَادِي نَاعْسِينِ، وَمَا نَقْدَرُ نُوضُ نَعْطِيكَ حَتَّى حَاجَةَ. 8 رَانِي نَكُولُ لِيَكُمْ: إِلَّا مَا نَاضَشْ وَعَطَاهُ حَيْثُ هُوَ صَاحِبُهُ، رَاهُ عَيْنُوضُ وَيُعْطِيهِ كُلُّ مَا كَيْحْتَا جَ عَلَا حَقَّاشَ بَقَى شَادُّ فَالطَّلْبَةَ ذِيَالَهُ.

9 عَلَى دَاكْشِي نَكُولُ لِيَكُمْ: طَلْبُو وَغْتَاخْدُو. قَلْبُو وَغْتَلْقَاو. دَقُّو الْبَابَ وَغَيْتَحَلُّ لِيَكُمْ. 10 حَيْثُ كَاغُ اللَّيِّ طَلَبُ غَيْتَعْطَى لِيَهُ، وَاللِّي قَلْبُ غَيْلَقَا، وَاللِّي دَقُّ الْبَابَ غَيْتَحَلُّ لِيَهُ. 11 وَاشْ فِيكُمْ شَيْ بُو اللَّيِّ إِلَّا طَلَبُ مِنْهُ وَلَدُهُ حُوتَةَ، غَيْعْطِيهِ فَبِلَاصَةَ الْحُوتَةَ لَفَعَى؟ 12 وَلَا إِلَّا طَلَبُ مِنْهُ بَيْضَةَ، غَيْعْطِيهِ عَكْرَبُ؟ 13 إِيوَا إِلَّا كَنْتُو نْتَمَ اللَّيِّ مَا مَزْيَانِينَشْ كَتَعْرَفُو تَعْطِيو لَوْلَادِكُمْ الْحَوَائِجَ الْمَزْيَانِينَ، كَيْفَاشَ الْآبُ اللَّيِّ فَالْسَمَا مَا غَيْعْطِيشْ الرُّوحَ الْقُدُسَ لِهَادُوكَ اللَّيِّ كَيْطَلْبُوهُ؟».

### يَسُوعُ وَبَعْلَزْبُولُ

14 وَوَاحِدُ الْمَرَّةِ، كَانَ يَسُوعُ كَيْخَرَجُ جَنَّ زِيُونُ مِنْ وَاحِدِ الرَّاجِلِ. وَمَلِي خَرَجَ الْجَنُّ، تَكَلَّمَ الرَّاجِلُ الزِّيُونُ وَتَعَجَّبُو الْجَمَاعَاتُ ذُ النَّاسِ. 15 وَلَكِنْ شَيْ وَحْدِينَ مِنْهُمْ كَالُو: «رَاهُ كَيْخَرَجَ الْجَنُّونُ بَعْلَزْبُولُ رَيْسِ الْجَنُّونِ». \* 16 وَشِي وَحْدِينَ خَرِينِ بَعَاوُ يَجْرَبُوهُ وَطَلْبُو مِنْهُ عَلَامَةَ مِنَ السَّمَا. \* 17 وَلَكِنْ هُوَ عَرَفَ النِّيَّةَ ذِيَالَهُمْ، وَكَالَ لِيَهُمْ: «كُلُّ مَمْلَكَةِ تَقْسَمَاتِ غَادِي تُطِيحُ، وَكُلُّ عَائِلَةٍ تُفْرَقَاتِ غَادِي تُشْتَّتُ. 18 وَإِلَّا تَقْسَمَ الشَّيْطَانُ، وَوَلَّى ضِدَّ رَاسِهِ كَيْفَاشَ غَادِي تَبْقَى مَمْلَكَتُهُ تَابِتَةً؟ نْتَمَ كَتَكُولُو بَلِي كَنْخَرَجَ الْجَنُّونُ بَعْلَزْبُولُ. 19 إِيوَا إِلَّا كَنْتُ أَنَا بَعْلَزْبُولُ كَنْخَرَجَ الْجَنُّونُ، بَشَكُونُ كَيْخَرَجُوهُمْ وَلَادِكُمْ؟ عَلَى هَادْشِي رَاهُ هُمَ اللَّيِّ



غَادِي يُحَكِّمُو عَلَيْكُمْ. <sup>20</sup> وَإِلَّا كُنْتُ بَقْدَرَةَ اللَّهِ كَنَخْرَجُ الْجُنُونَ، رَاهُ مَمْلَكَةَ اللَّهِ جَاتُ فَوْسَطُ مِنْكُمْ. <sup>21</sup> مَلِّي شَيْ رَاجِلٌ صَحِيحٌ وَمَسْلُحٌ كَيْقَابِلُ دَارِهِ، كَيْكُونَ كَثَاعٌ دَاكْشِي اللَّيِّ عِنْدَهُ فَأَلَامَانَ. <sup>22</sup> وَلَكِنْ إِلَّا هَجَمَ عَلَيْهِ شَيْ وَاحِدٌ صَحُّ مِنْهُ وَغَلْبُهُ، كَيْحَيْدٌ لِيهِ سَلَاخُهُ اللَّيِّ كَانَ كَيْعُولٌ عَلَيْهِ وَكَيْفَرَقُ كَثَاعٌ دَاكْشِي اللَّيِّ كَيْمَلِكُ. <sup>23</sup> اللَّيِّ مَاشِي مَعَايَ رَاهُ ضِدِّي، وَاللِّي مَا كَيْجَمَعَشُ مَعَايَ رَاهُ كَيْفَرَقُ». \*

### الرُّجُوعُ دِيَالَ الْجِنِّ

<sup>24</sup> «مَلِّي الْجِنِّ كَيْخَرَجُ مِنْ بِنَادِمٍ، كَيْمَشِي يُضُورُ فَبَلَايِصُنْ مَا فِيهِمْشُ الْمَا، كَيْقَلْبُ عَلِي الرِّاحَةِ وَمَلِّي مَا كَيْلَقَاهَاشُ كَيْكُولُ: أَرَا نَرْجَعُ لِدَارِي اللَّيِّ خَرَجْتُ مِنْهَا. <sup>25</sup> وَكَيْزَجَعُ لِيهَا وَكَيْلَقَاهَا مُشَطَّبَةٌ وَمَقَادَّةٌ. <sup>26</sup> وَمَنْ بَعْدُ كَيْمَشِي وَكَيْجِيْبُ مَعَاهُ سَبْعَةٌ دُ الْجُنُونَ شَرُّ مِنْهُ، وَكَيْدَخُلُو وَكَيْسَكُونُو تَمَّ، وَكَيْتَوَلِي حَالَةَ دَاكُ بِنَادِمٍ فَالْخَرُ صَعَبُ مِنْ كَيْفُ كَانَتْ فَالْلُولُ».

### سَعْدَاتُ اللَّيِّ كَيْدِيرُ بِكَلَامِ اللَّهِ

<sup>27</sup> وَفَالْوَقْتُ فَاشُ كَانَ كَيْتِكَلَمُ، كَالَتْ وَاحِدُ الْمَرَاةِ مِنَ الْجَمَاعَةِ بَصُوتُ عَالِي: «سَعْدَاتُ الْمَرَاةِ اللَّيِّ حَمَلَاتُ بِيكُ وَرَضْعَاتُكُ». <sup>28</sup> وَرَدُّ عَلَيْهَا يَسُوعُ: «بَالْعَكْسُ، سَعْدَاتُ هَادُوكُ اللَّيِّ كَيْسَمَعُو كَلَامَ اللَّهِ وَكَيْدِيرُو بِيهِ».

### النَّاسُ بُعَاوُ شَيْ عِلَامَةَ

<sup>29</sup> وَمَلِّي كَانُو الْجَمَاعَاتُ دُ النَّاسِ كَيْتْرَاخْمُو عَلَيْهِ، بَدَا كَيْكُولُ لِيهِمْ: «هَادُ الْجِيلِ فَاسِدُ كَيْطَلْبُ عِلَامَةَ، وَمَا غَادِي تُعْطَاهُ حَتَّى شَيْ عِلَامَةَ مِنْ غَيْرِ عِلَامَةَ النَّبِيِّ يُونَانَ. \* <sup>30</sup> وَكَيْفُ كَانَ النَّبِيُّ يُونَانَ عِلَامَةَ لُسْكَانِ نِينَوِي، غَادِي يُكُونُ وَلَدُ الْإِنْسَانِ عِلَامَةَ لِهَادِ الْجِيلِ. <sup>31</sup> وَفِيَوْمِ الْحِسَابِ غَتَّبَعَتْ مَلِكَةَ الْجَنُوبِ مَعَ هَادِ الْجِيلِ وَتَشْهَدُ عَلَيْهِ، عَلَاخَقَاشُ جَاتُ مِنْ بِلَادُ

بُعِيدَةَ بَاشْ تُسْمَعُ الْحَكْمَةَ دِيَالِ سُلَيْمَانَ، وَهَآ هُوَ هُنَا وَآحَدُ فَضَلْ مِنْ سُلَيْمَانَ. 32 النَّاسُ دِيَالِ نِينَوَى غَادِي يُتْبَعْتُو فَيَوْمَ الْحِسَابِ مَعَ هَآذِ الْجِيلِ وَيُشْهَدُو عَلَيْهِ، عَلَا حَقَّاشْ هُمْ تَابُو مَلِّي نَبَّهُمْ يُونَانَ، وَهَآ هُوَ هُنَا وَآحَدُ فَضَلْ مِنْ يُونَانَ!».»

### نُورُ الدَّاتِ

33 «حَتَّى حَدُّ مَا كَيْشَعَلْ الْقَنْدِيلُ وَكَيْحَطُّهُ فَبَلَاصَةَ مَخْبِيَّةٍ وَلَا تَحْتَ السُّطْلِ دِيَالِ الْعِبَارِ، وَلَكِنْ كَيْتَحَطُّ فَبَلَاصَتُهُ بَاشْ النَّاسُ اللَّي دَاخِلِينَ يُشُوفُو الضُّو. \* 34 الْعَيْنُ هِيَ قَنْدِيلُ الدَّاتِ. إِلَّا كَانَتْ عَيْنُكَ صَحِيحَةً، رَاهُ دَاتُكَ كُلَّهَا غَادِي تُكُونُ مَضَوِيَّةً. وَإِلَّا كَانَتْ عَيْنُكَ مَرِيضَةً، رَاهُ دَاتُكَ كُلَّهَا غَادِي تُكُونُ مَضَلَّمَةً. 35 عَلَى هَادِشِي، رَدُّ الْبَالِ لِيُولِّي النُّورَ اللَّي فِيكَ ضَلَامٌ. 36 وَإِلَّا كَانَتْ دَاتُكَ كُلَّهَا مَضَوِيَّةً، وَمَا فِيهَا حَتَّى ضَلَامٌ، رَاهُ غَادِي تُضَوِّي كُلَّهَا بِحَالٍ إِلَّا ضَوَى لِيكَ الْقَنْدِيلِ بِالضُّو دِيَالِهِ».

### يَسُوعُ كَيْخَاصَمُ عَلَى الْفَرِيْسِيِّينَ وَالْعُلَمَاءِ ذِ الشَّرْعِ

37 وَفَالْوَقْتُ فَآشْ كَانَ كَيْتُكَلِّمُ، عَرَضَ عَلَيْهِ وَآحَدُ مِنَ الْفَرِيْسِيِّينَ بَاشْ يُتَغَدَى عِنْدَهُ. وَدَخَلَ لِدَارَهُ وَكُلَّسَ يَأْكُلُ. 38 وَتَعَجَّبَ الْفَرِيْسِيُّ مَلِّي شَافَ يَسُوعَ كُلَّسَ لِلْمَاكَلَةِ بَلَا مَا يُغْسَلُ يَدِيهِ قَبْلَ مِنْ الْغَدَا. 39 وَلَكِنْ كَالِ لِيهِ الرَّبُّ يَسُوعُ: «نَتَمَّ آ الْفَرِيْسِيِّينَ كَتَنْقِيُو الْكَاسَ وَالطَّبَّسِيلَ مِنْ بَرَّا، وَلَكِنْ لِدَاخِلِ دِيَالِكُمْ عَامِرٌ بِالطَّمَعِ وَالشَّرِّ. 40 هَآذِ الْحَمَّاقُ! وَآشْ مَا شِي اللَّي خَلَقَ بَرَّا هُوَ نَيْتَ اللَّي خَلَقَ لِدَاخِلِ؟ 41 تُصَدِّقُو بَدَاكْشِي اللَّي عِنْدَكُمْ، وَكُلَّشِي غَادِي يُولِّي لِيكُمْ نَقِي. 42 وَلَكِنْ يَا وَيْلَكُمْ آ الْفَرِيْسِيِّينَ! عَلَا حَقَّاشْ كَتَعَشَّرُو مِنْ النُّعْنَاعِ وَالْحَرْمَلِ وَكَثَاعِ النُّوَاعِ لْخَرِينِ دِيَالِ الْعُشُوبِ، وَمَا كَتَدِيُو هَآشْ فَالْعَدْلُ وَمُحَبَّةُ اللَّهِ. رَاهُ كَانَ خَاصَكُمْ تَدِيرُو هَادِشِي بَلَا مَا تَنْسَاوُ الشِّي لِآخَرِ. 43 يَا وَيْلَكُمْ آ الْفَرِيْسِيِّينَ! عَلَا حَقَّاشْ كَتَبْغِيُو تُشَدُّو الْبَلَايِصَ اللَّوْلِينِ

فَدْيُورُ الصَّلَاةِ، وَكَتَبِغِيوُ يُسَلِّمُو عَلِيكُمْ النَّاسُ فَالسَّوَأَقُ. 44 يَا وَيْلَكُمْ! عَلَا حَقَّاش رَاكُمْ بِحَالِ الْقُبُورِ اللَّيِّ مَا مَعْرُوفِينَشْ، كَيْعَفْسُو عَلِيْهِمْ النَّاسُ بِلَا مَا يَعْرِفُو.»

45 وَكَأَلْ لِيْهِ وَاحِدُ الْعَالِمِ ذُ الشَّرْعِ: «آ سِيْدِي، رَاكَ بُهَادُ الْكَلَامِ كَتَعَايِرْنَا حَتَّى حَنَا!».  
 46 وَجَاوِبُهُ يَسُوعُ: «يَا وَيْلَكُمْ حَتَّى نَتَمَّ آ الْعُلَمَاءُ ذُ الشَّرْعِ، عَلَا حَقَّاش كَتَحَطُّو حَمَلُ تَقِيْلٍ عَلَى ضَهَرِ النَّاسِ، وَمَا كَتَحَرَّكُوشْ وَآخَا غَيْرِ صَبِيْعٍ وَاحِدٍ بَاشْ تَعَاوُنُوهُمْ يَهْزُو هَادُ التَّقْلِ.  
 47 يَا وَيْلَكُمْ! عَلَا حَقَّاش كَتَبْنِيُو قُبُورِ الْأَنْبِيَاءِ، وَجَدُوْدَكُمْ هُمْ اللَّيِّ قَتَلُوهُمْ. 48 وَبُهَادُشِي كَتَشْهَدُو عَلَى جَدُوْدَكُمْ وَكَتَوَافِقُو عَلَى فَعَايِلِهِمْ: هُمْ قَتَلُو الْأَنْبِيَاءِ، وَنَتَمَّ كَتَبْنِيُو قُبُورَهُمْ.  
 49 عَلَى هَادُشِي حُكْمَةُ اللَّهِ كَأَلَتْ: غَنَصِيْفُطُ لِيْهِمْ الْأَنْبِيَاءُ وَالرُّسُلُ، وَغَيْتَعْدَاوُ عَلَى شِي وَحْدِيْنٍ مِنْهُمْ وَغَيْتَقَتَلُوهُمْ، 50 بَاشْ نَحَاسَبْ هَادُ الْجِيْلِ عَلَى دَمِّ كَاغِ الْأَنْبِيَاءِ اللَّيِّ سَالَ مِنْ النَّهَارِ اللَّيِّ تُخَلَقَاتُ فِيْهِ الدُّنْيَا، 51 مِنْ دَمِّ هَايِيْلٍ حَتَّى لُدْمِ زَكْرِيَّا اللَّيِّ تُقْتَلُ بِيْنِ الْمَدْبَحِ وَالْمَوْضِعِ الْمُقَدَّسِ. وَنُكُولُ لِيْكُمْ: هَادُ الْجِيْلِ غَادِي يُتْحَاسَبُ عَلَى دَمِّ هَادُو كُلُّهُمْ! 52 يَا وَيْلَكُمْ آ الْعُلَمَاءُ ذُ الشَّرْعِ! عَلَا حَقَّاش خَدِيْتُو السَّارُوتُ دِيَالِ الْمَعْرِفَةِ، مَا دَخَلْتُو وَمَا خَلِيْتُو اللَّيِّ يَدْخَلُ.»

53 وَمَلِّيْ كَانَ خَارِجُ مَنْ تَمَّ، بَدَاوُ الْعُلَمَاءُ ذُ الشَّرْعِ وَالْفَرِيْسِيِّنِ كَيْتَتَقْدُوهُ بِطَرِيْقَةِ خَايِيَةِ، وَكَيْسُولُوهُ عَلَى بَزَافِ ذُ الْحَوَايِجِ، 54 وَبَقَاوُ حَاضِيِيْنُهُ بَاشْ يَلْقَاوُ عَلَيْهِ شِي كَلْمَةً يَتَّهَمُوهُ بِهَا.

الفصل طناش

خَاصَّنَا نَكُونُو صَادِقِيْنِ

1 وَفَدَاكَ الْوَقْتُ، تُجْمَعُو الْأَلْفُ ذُ النَّاسِ، حَتَّى وَلَاوُ كَيْعَفْسُو عَلَى بَعْضِيَّاتِهِمْ،  
 12 وَبَدَا يَسُوعُ كَيْتَكَلَّمُ مَعَ تَلَامِيْدِهِ هُمْ اللَّوْلِيْنِ وَكَأَلْ لِيْهِمْ: «رَدُّوْ بِالْكُمْ مِنْ خَمِيْرَةِ الْفَرِيْسِيِّنِ اللَّيِّ هِيَ النِّفَاقُ.\* 2 كَاغِ اللَّيِّ مُسْتُوْرُ غَيْتَفْضَحْ، وَكَأَغِ اللَّيِّ مُخْبِيِي غَيْتَعْرِفُ.\*

<sup>3</sup> وَعَلَى دَاكْشِي، الّلي كَلْتُوهُ فَالليلِ غَادِي يَسْمَعُوهُ النَّاسُ فَالنَّهَارُ، وَكَأَغ الّلي وَشَوْشْتُو بِيهِ فَالْبَيُوتِ الدُّخْلَانِيَّةِ غَيْتَبْرَحْ بِيهِ فُوقِ السُّطُوحِ. <sup>4</sup> وَرَانِي نَكُولُ لِيكُمْ آ حَبَابِي: مَا تَخَافُوشْ مِنْ هَادُوكِ الّلي كَيْتَقْتُلُو الدَّاتِ، وَمِنْ بَعْدِ مَا كَيْتَقْدَرُوشْ يَدِيرُوكِ كِتْرَ مِنْ دَاكْشِي. <sup>5</sup> وَلَكِنْ نَوْرِيكُمْ شَكُونِ الّلي خَاصُّكُمْ تَخَافُو مِنْهُ: خَافُو مِنْ هَادَاكَ الّلي مِنْ بَعْدِ مَا يَقْتُلُ الدَّاتِ، عِنْدَهُ السُّلْطَة بَاشْ يَرْمِيكُمْ فَجَهَنَّمَ. إِيَّهْ كَنْكُولُ لِيكُمْ: رَاهْ هَادَا مَنَاشْ خَاصُّكُمْ تَخَافُو. <sup>6</sup> وَاشْ مَا كَيْتَبَاعُوشْ خَمْسَة دِيَالِ الطُّيُورِ بَجُوجِ دَرَاهِمِ؟ وَوَاحَا هَكَكَ اللّهُ مَا كَيْنَسِي حَتَّى شِي وَاحِدْ مِنْهُمْ. <sup>7</sup> وَكِتْرَ مِنْ هَادْشِي، حَتَّى شَعَرَ رَاسِكُمْ رَاهْ كُلُّهُ مَحْسُوبِ. إِيوَا مَا تَخَافُوشْ، رَاكُمْ حَسَنَ مِنْ بَزَافِ دِيَالِ الطُّيُورِ! <sup>8</sup> وَرَانِي نَكُولُ لِيكُمْ: الّلي كَيْعْتَرَفْ بِي قُدَّامِ النَّاسِ، غَيْعْتَرَفْ بِيهِ وَلَدُ الْإِنْسَانِ قُدَّامِ الْمَلَائِكَةِ ذِ اللّهِ. <sup>9</sup> وَالّلي نَكْرَنِي قُدَّامِ النَّاسِ، غَيْنَكْرُهُ وَلَدُ الْإِنْسَانِ قُدَّامِ الْمَلَائِكَةِ ذِ اللّهِ. <sup>10</sup> وَالّلي غَيْكُولُ شِي كَلِمَة ضِدُّ وَلَدِ الْإِنْسَانِ غَيْتَغْفَرْ لِيهِ، أَمَّا الّلي غَيْكُولُ كَلَامِ الْكُفْرِ عَلَى الرُّوحِ الْقُدُسِ رَاهْ مَا غَيْتَغْفَرْشْ لِيهِ. \* <sup>11</sup> وَمَلِّي يَجْرُوكُمْ بَاشْ يَحَاكُمُكُمْ فَدِيرُورِ الصَّلَاةِ وَقُدَّامِ الرُّوسَا وَصَحَابِ السُّلْطَة، مَا تَخَمُّو لَّا كَيْفَاشْ تَجَاوُبُو وَلَا أَشْنُو تَكُولُو، \* <sup>12</sup> حَيْثُ الرُّوحِ الْقُدُسِ غَادِي يَعْلمُكُمْ دِيكَ السَّاعَة نَيْتِ أَشْنُو خَاصُّكُمْ تَكُولُو».

### الْمَتَالِ دِيَالِ الرَّاجِلِ الّلي لَبَّاسَ عَلَيْهِ

<sup>13</sup> وَكَأَلِ وَاحِدْ مِنْ الْجَمَاعَة لِيَسُوعَ: «آ سِيدِي كُولُ لِحُويَا يُقَسِّمُ مَعَايِ الْوَرْتِ». <sup>14</sup> وَهُوَ يَجَاوِبُهُ: «آ هَادَا الرَّاجِلِ، شَكُونِ دَارَنِي عَلَيْكُمْ قَاضِي وَلَا مَسْئُولِ بَاشْ نَقَسِّمُ الْوَرْتِ؟». <sup>15</sup> وَكَأَلِ لِلْجَمَاعَة: «رَدُّو الْبَالَ وَحُضِيو رَاسِكُمْ مِنَ الطَّمَعِ، عَلَا حَقَاشْ كِتْرَة الْفُلُوسِ مَا شِي هِي الّلي كَتَطُولُ الْعَمَرِ». <sup>16</sup> وَتَكَلَّمْ مَعَهُمْ بَهَادِ الْمَتَالِ وَكَأَلِ: «هَادَا وَاحِدِ الرَّاجِلِ لَبَّاسَ عَلَيْهِ عَطَاثُهُ أَرْضُهُ غَلَّةٌ كَثِيرَة، <sup>17</sup> وَكَأَلِ مَعَ رَاسِهِ: أَشْنُو غَنْدِيرِ وَأَنَا مَا عِنْدِي حَتَّى شِي بَيْتِ دِيَالِ الْخَزِينِ نَحَطُّ فِيهِ الْغَلَّةُ»

\* 10:12 متى 32:12؛ مرقس 29:3 \* 12:11، 12:12 متى 10:19، 20؛ مرقس 11:13؛ لوقا 14:15، 15

ذِيَالِي؟<sup>18</sup> وَمَنْ بَعْدَ كَالٍ: هَادِشِي اللَّي غَنْدِيرُ: غَنْرَيْبُ بِيوتِ الْخَزِينِ اللَّي عِنْدِي وَنَبْنِي مَا كَبُرَ مِنْهُمْ، وَنَجْمَعُ فِيهِمْ كَأَعِ الْكَمْخِ وَالْخَيْرَاتِ ذِيَالِي. <sup>19</sup> وَنَكُولُ لِرَاسِي: دَابَا عِنْدَكَ خَيْرُ كَثِيرٍ فَالْخَزِينِ يَكْفِيكَ شَحَالٌ مِنْ عَامٍ، إِيَوَا رَتَاخٍ وَكُولٍ وَشَرْبٍ وَتَمْتَعٍ! <sup>20</sup> وَلَكِنَّ اللَّهَ كَالٌ لِيهِ: آ هَادِ الْحَمَقِ! رَاهُ فَهَادِ اللَّيْلَةَ غَتَخَادُ مِنْكَ رُوحَكَ. إِيَوَا هَادِشِي اللَّي وَجَدْتِيهِ شَكُونُ اللَّي غَادِي يَوْرْتُهُ؟ <sup>21</sup> هَكَأَ غَادِي تَكُونُ عَاقِبَةُ كُلِّ وَاحِدٍ مَدْيَهَا غَيْرِ فَجَمِيعِ الْفُلُوسِ بَلَا مَا يَكُونُ غَنِي قَدَامَ اللَّهِ».

### مَا تَرْفُدُوشِ الْهَمُّ

<sup>22</sup> وَكَأَلٌ لَلتَّلَامِدِ ذِيَالَهُ: «وَعَلَى هَادِشِي نَكُولُ لِيَكُمْ: مَا تَرْفُدُوشِ الْهَمُّ لِحَيَاتِكُمْ أَشْنُو تَاكَلُو، وَلَا لِدَاتِكُمْ أَشْنُو تَلْبَسُو. <sup>23</sup> حَيْثُ الْحَيَاةُ مُهِمَّةٌ كَثْرَ مِنْ الْمَاكَلَةِ، وَالذَّاتُ مُهِمَّةٌ كَثْرَ مِنْ اللَّبَاسِ. <sup>24</sup> شُوفُو الْغَرَابِ: رَاهُ مَا كَيَزْرَعُ مَا كَيَحْصَدُ، وَمَا عِنْدَهُ لَا مَطْمُورَةَ وَلَا بَيْتَ دُ الْخَزِينِ، وَاللَّهُ كَيَزْرَعُهُ! وَعَسَاكَ نَتَمَّ اللَّي قِيمَتِكُمْ كَثْرَ مِنْ قِيمَةِ الطُّيُورِ. <sup>25</sup> شَكُونُ فِيكُمْ اللَّي إِلا هَزُّ الْهَمِّ يَقْدَرُ يَزِيدُ وَآخَا غَيْرِ سَاعَةَ فَعَمْرُهُ؟ <sup>26</sup> إِلا مَا كُنْتُووشِ قَادِرِينَ حَتَّى عَلَى الْأُمُورِ الصَّغِيرَةِ، عَلَاشْ كَتَرْفُدُو الْهَمِّ لِلْأُمُورِ لُخْرَى؟ <sup>27</sup> شُوفُو الْوَرْدُ كَيْفَاشْ كَيْكَبِرِ، مَا كَيْتَعَدَّبُ مَا كَيْغَزَلُ. وَلَكِنَّ نَكُولُ لِيَكُمْ: حَتَّى سُلَيْمَانَ بَرَأْسُهُ فَيَامُ الْعَزُّ ذِيَالَهُ عَمْرُهُ مَا لَبَسَ بَحَالَ شَيْ وَحَدَةَ فِيهِمْ. <sup>28</sup> وَإِلا كَانَ الرَّيِّعُ اللَّي كَيْكُونُ الْيَوْمُ فَالْفَدَانُ نَابَتْ، وَغَدَا كَيْتَرَمَى فَالْفَرَانُ كَيْلَبَّسُهُ اللَّهُ هَكَأَكْ، كَيْفَاشْ مَا يَلْبَسُكُمْشْ نَتَمَّ مَا حَسَنٌ مِنْ هَادَا آ قَلَالُ الْإِيمَانِ؟ <sup>29</sup> إِيَوَا حَتَّى نَتَمَّ مَا تَقْلُبُوشِ عَلَى شَنُو تَاكَلُو وَشَنُو تَشْرَبُو، وَمَا تَرْفُدُوشِ الْهَمُّ! <sup>30</sup> حَيْثُ حَتَّى شُعُوبِ الدُّنْيَا اللَّي مَا كَيْعَبْدُوشِ اللَّهَ كَيْدِيَّوَهَا فَهَادِ الْأُمُورِ، وَبَاكُمُ اللَّي فَالْسَمَا كَيْعَرَفَ بَلِي نَتَمَّ مُحْتَاجِينَ لِيَهَا. <sup>31</sup> وَلَكِنَّ قَلْبُو فَاللُّوْلُ عَلَى مَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَهُوَ غَيْرِيْدِكُمْ هَادِشِي كُلَّهُ.

<sup>32</sup> مَا تُخَافِيشْ آ الْقَطْعَةَ الصَّغِيرَةَ ذِيَالِي! رَاهُ بَاكُمُ اللَّي فَالْسَمَا بَعَا بَاشْ يَنْعَمُ عَلَيْكُمْ وَيُعْطِيكُمْ الْمَمْلَكَةَ. <sup>33</sup> بِيَعُو دَاكْشِي اللَّي عِنْدَكُمْ، وَصَدَّقُو تَمْنَهُ. دِيرُو لِيَكُمْ صَرَاتٌ مَا كَيْرِشَاوُوشِ،

وَكُنْزٌ فَالْسَّمَا مَا كَيْتَقَادَاشْ، فِينِ مَا يُمْكَنْشْ يُتْسَرَقْ، وَلَا يُتْكَالْ بِالسُّوسَةِ. 34 عَلَا حَقَّاشْ فِينِ مَا كَانَ كَنْزُكُمْ، تَمَّ غَيْكُونُ قَلْبِكُمْ».

### الْمَتَالُ دُ الْعَيْدِ اللَّيِّ فِيهِمْ التَّقَّة

35 «كُونُوا مُحْزَمِينَ وَمُوجُودِينَ، وَقِنَادْلَكُمْ شَاعِلِينَ،\* 36 بِحَالِ الْعَيْدِ اللَّيِّ كَيْتَسْنَاوُ سِيدَهُمْ يَرْجَعُ مِنَ الْعَرَسِ، بَاشْ مَلِّي يَجِي وَيَدَقُّ الْبَابَ دَغِيَا يَحَلُّو لِيَه. 37 سَعْدَاتُ هَادُوكُ الْعَيْدِ اللَّيِّ غَيْلَقَاهُمْ سِيدَهُمْ مَلِّي يَرْجَعُ سَهْرَانِينَ كَيْتَسْنَاوَه. نَكُولُ لِيَكُمْ الْحَقُّ: رَاهُ غَيْتَحَزْمُ وَغَيْكَلْسُهُمْ يَأْكَلُو وَغَيْتَسَخَّرْ عَلَيْهِمْ. 38 وَسَعْدَاتُهُمْ إِلَّا جَا قَبْلُ مِنْ نَصِّ اللَّيْلِ وَلَا قَبْلُ مِنَ الْفَجْرِ وَلَقَاهُمْ عَلَى هَادِ الْحَالِ. 39 وَخَاصُّكُمْ تَعْرِفُو بَلِّي كُونُ كَانَ مُولُ الدَّارِ كَيْعَرَفْ فَاشْ مِنْ سَاعَةِ غَادِي يَجِي الشُّفَارُ، كُونُ مَا يَخْلِيهَشْ يُسْرِقُ لِيَه دَارُه. 40 أَيَوَا كُونُوا حَتَّى نَتَمَّ مُوجُودِينَ، عَلَا حَقَّاشْ وَلَدُ الْإِنْسَانِ غَادِي يَجِي فَوَاحِدُ الْوَقْتِ اللَّيِّ مَا كَتَعْرِفُو هَشْ».

### الْمَتَالُ دِيَالِ الْوَكِيلِ الْأَمِينِ

41 وَسُؤْلُهُ بَطْرُسْ: «يَا رَبِّ، وَاشْ غَيْرِ لِينَا حَنَا لَمَنْ كَتَعَاوَدُ هَادِ الْمَتَالِ وَلَا لِلنَّاسِ كُلُّهُمْ؟».

42 وَهُوَ يَجَاوِبُه الرَّبُّ يَسُوعُ: «شَكُونُ هُوَ الْوَكِيلُ الْأَمِينُ الْحَكِيمُ اللَّيِّ كَيْتِيَقُ فِيَه سِيدُه، وَكَيْكَلْفُه بَاشْ يُعْطِي لِلْخَدَامَا دِيَالُه حَقُّهُمْ دُ الْمَاكَلَةِ فَوْقَتُه؟ 43 سَعْدَاتُ هَادِ الْعَبْدِ اللَّيِّ إِلَّا رَجَعُ سِيدُه غَيْلَقَاهُ كَيْدِيرُ هَادِشِي. 44 نَكُولُ لِيَكُمْ الْحَقُّ: رَاهُ غَادِي يَكَلْفُه بِكُلِّ مَا كَيْمَلَكُ.

45 وَلَكِنْ إِلَّا كَالُ هَادِ الْعَبْدِ مَعَ رَاسِه: رَاهُ غَيْتَعَطَّلُ سِيدِي فَالرَّجُوعُ دِيَالُه، وَبَدَا كَيْضَرَبُ الْخَدَامَا، رَجَالُ وَعِيَالَاتُ، وَكِيَاكُلُ وَكَيْشَرَبُ وَكَيْسَكْرُ، 46 غَيْرِ جَعُ سِيدِ هَادَاكُ الْعَبْدِ فَوَاحِدُ النَّهَارِ مَا عَوَّالَشْ عَلَيْهِ، وَفَسَاعَةُ مَا كَيْعَرَفَهَا شْ، وَغَيْعَاقِبُه بَزَافُ وَغَيْرِمِيَه مَعَ النَّاسِ اللَّيِّ خَانُو الْأَمَانَةِ.

47 رَاة الْعَبْدُ اللَّيِّ كَيَعْرِفَ أَشْنُو بَعَا سِيدُهُ وَمَا كَيَدِيرْشُ بِيَهُ وَمَا كَيَوَجِدْشُ رَاسَهُ، غَتَكُونُ عَقُوبَتُهُ كَبِيرَةَ. 48 أَمَّا هَادَاكَ اللَّيِّ مَا كَيَعْرِفْشُ أَشْنُو بَعَا سِيدُهُ، وَكَيَدِيرْ شِي حَاجَةَ اللَّيِّ كَتَسْتَاهَلُ الْعُقُوبَةَ، كَتَكُونُ عَقُوبَتُهُ خَفِيفَةَ. اللَّيِّ تُعْطَى لِيَهُ الْكَثِيرُ غَادِي يَتَطَلَّبُ مِنْهُ الْكَثِيرُ، وَاللِّي تُحَطَّاتُ عِنْدَهُ شِي أَمَانَةَ كَبِيرَةَ غَادِي يَتَطَلَّبُ مِنْهُ مَا كَبَرُ مِنْهَا».

### النَّاسُ غَادِي يَكْرَهُونَا بِسَبَابِ يَسُوعَ

49 «أَنَا جِيتَ بَاشْ نَشْعَلُ الْعَافِيَةَ عَلَى الْأَرْضِ، وَمَادَ بِيَّ كُونُ شُعَلَاتِ دَابَا! 50 وَلَيِّنِي خَاصِنِي نَدُوزُ فَالْمَعْمُودِيَّةِ دُ الْعَدَابِ، وَشَحَالُ قَلْبِي مَقْبُوطُ عَلَى مَا تَكْمَلُ. \* 51 وَاشْ يَحْسَابُ لِيَكُمُ جِيتَ بَاشْ نَجِيبُ الْهَنَّا لِلدُّنْيَا؟ رَانِي نَكُولُ لِيَكُمُ: لَا، وَلَكِنْ جِيتَ بَاشْ نَفَرِّقُ. 52 مِنْ الْيَوْمِ غَادِي يَكُونُو فِدَارُ وَحَدَةَ خَمْسَةَ دُ النَّاسِ، وَلَكِنْ غَيْتَقَسِمُو ثَلَاثَةَ مِنْهُمْ ضِدَّ جُوجِ، وَجُوجِ ضِدَّ ثَلَاثَةَ. 53 وَغِيضَادُ الْبُو وَلَدُهُ وَالْوَلْدُ بَاهُ، وَغَتَضَادُ الْأُمِّ بِنْتَهَا وَالْبِنْتُ مَّهَا، وَغَتَضَادُ الْعَكُوزَةَ عَرُوسَتَهَا وَالْعَرُوسَةَ عَكُوزَتَهَا».

### عَلَامَاتُ السَّاعَةِ

54 وَكَالُ تَانِي لِلْجَمَاعَاتِ دُ النَّاسِ: «مَلِّي كَتَشُوفُو السَّحَابَةَ جَايَةَ مِنْ الْغَرْبِ، كَتَكُولُو: غَتَطِيحُ الشُّتَا، وَكَتَطِيحُ. 55 وَمَلِّي كَتَكُونُ الرِّيْحُ جَايَةَ مِنْ الْجَنُوبِ، كَتَكُولُو: غَيَسُخُنُ الْحَالُ، وَكَيَسُخُنُ. 56 آ هَادُ الْمُنَافِقِينَ! كَتَفْهَمُو حَالَةَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَكَيَفَاشْ مَا كَتَقْدَرُوشْ تَفْهَمُو هَادُ الزَّمَانُ؟»

57 عَلاشْ مَا كَتَقْدَرُوشْ تَحَكْمُو مِنْ رَاسِكُمْ أَشْنُو اللَّيِّ حَقُّ؟ 58 إِلَّا تَشَكِّي مِنْكَ شِي وَاحِدُ عِنْدُ الْحَاكِمِ، دِيرْ جَهْدُكَ بَاشْ تَتَّصَلِحُ مَعَاهُ مَا حَدَّكَ مَازَالَ فَالطَّرِيقِ، بَاشْ مَا يَجْرُكْشْ لِلْقَاضِي، وَيَحَطُّكَ الْقَاضِي فَيَدُّ الْمَخْرَنِي، وَيَرْمِيكَ الْمَخْرَنِي فَالْحَبْسِ. 59 نَكُولُ لِيكَ: رَاة مَا غَتَخْرَجُ مِنْ تَمَّ حَتَّى تَخْلُصَ الرِّيَالَ اللَّخْرَ اللَّيِّ عَلَيْكَ».

## خَاصَّنَا نَتُوبُو

13 <sup>1</sup> وَفَدَاكَ الْوَقْتُ، جَاوْ شِي وَحَدِينْ وَعَاوْدُو لِيَسُوعَ عَلَى النَّاسِ اللَّيِّ مِنْ الْجَلِيلِ  
اللِّي قُتْلُهُمُ الْحَاكِمُ بِيَلَاطُسْ وَخَلَطْ دَمُهُمْ بَدَمُ الدَّبَايْحِ دِيَالَهُمْ، <sup>2</sup> وَجَاوْبُهُمْ يَسُوعَ  
وَكَالْ: «وَاشْ يُحْسَابْ لِيَكُمُ بَلِّي هَادُوكُ الْجَلِيلِيِّينَ كَانُوا مُدْنِينِ كَثْرَ مِنْ كَثَاعِ الْجَلِيلِيِّينَ  
لُخْرِينِ؟ <sup>3</sup> كَنَكُوتُ لِيَكُمُ لَا! وَلَكِنْ رَاهُ إِلَّا مَا تَبْتُوشْ، كُلُّكُمْ غَادِي تَهْلُكُو بِحَالَهُمْ. <sup>4</sup> وَدُوكُ  
التَّمْنَطَاشِ اللَّيِّ طَاخَ عَلَيْهِمْ بَرَجْ دُورِ سِلْوَامْ وَقُتْلُهُمْ، وَاشْ يُحْسَابْ لِيَكُمُ بَلِّي كَانُوا مُدْنِينِ  
كَثْرَ مِنْ كَثَاعِ سُكَّانِ أُورُشَلِيمِ؟ <sup>5</sup> كَنَكُوتُ لِيَكُمُ لَا! وَلَكِنْ إِلَّا مَا تَبْتُوشْ كُلُّكُمْ غَادِي تَهْلُكُو  
بِحَالَهُمْ».

## الْمَتَالُ دُ الْكَرْمَةِ اللَّيِّ مَا كَتَعَطِي غَلَّةُ

<sup>6</sup> وَكَالْ هَادُ الْمَتَالِ: «كَانَتْ عِنْدَ وَاحِدِ الرَّاجِلِ كَرْمَةٌ مَغْرُوسَةٌ فَالْجَنَّانُ دِيَالَهُ، وَجَا بَاشْ  
يَقْلُبْ وَاشْ عَطَاتْ غَلَّتْهَا، وَلَكِنْ مَا لَقَا فِيهَا وَالُو. <sup>7</sup> وَهُوَ يَكُوتُ لِلْجَنَانِيِّ: هَادِي تَلْتْ سَنِينِ  
وَأَنَا كَنْجِي بَاشْ نَقْلُبْ وَاشْ كَايْنَةُ شِي غَلَّةُ فَهَادُ الْكَرْمَةِ، وَمَا كَنْلَقَا فِيهَا وَالُو، إِيوَا غَيْرَ قُطَعَهَا!  
عَلَّاشْ غَنْخَلِيُوهَا تَضَيِّعُ الْأَرْضُ بَلَا فَايْدَةَ؟ <sup>8</sup> وَرَدَّ عَلَيْهِ الْجَنَانِيُّ: خَلِيَهَا آ سِيدِي تَبْقَى غَيْرَ  
هَادُ الْعَامِ، رَاهُ غَادِي نَكْرَبْلُ التَّرَابِ اللَّيِّ ضَايِرْ بِيهَا وَنَدِيرُ الْعَبَارِ. <sup>9</sup> وَإِلَّا عَطَاتْ غَلَّتْهَا الْعَامُ  
الْمَاجِي خَلِيَهَا، وَإِلَّا مَا عَطَاتْشْ قُطَعَهَا».

## مَرَاةُ ضَهْرَهَا مَحْنِي كَتَشَافِي نَهَارَ السَّبْتِ

<sup>10</sup> وَكَانَ يَسُوعُ كَيَعْلَمُ فَوَاحِدْ دَارِ الصَّلَاةِ نَهَارَ السَّبْتِ، <sup>11</sup> وَكَانَتْ تَمَّ وَاحِدِ الْمَرَاةِ سَاكْنَهَا  
جَنَّ مَرَضَهَا تَمْنَطَاشِرْ عَامِ، وَرَدَّ ضَهْرَهَا مَحْنِي وَمَا قَادِرَاشْ تَوْقَفْ مَقَادَّةً. <sup>12</sup> وَمَلِّي شَافَهَا



يَسُوعُ عَيِّطُ لِيهَا وَكَأَلْ لِيهَا: «آ الْمَرَاة، رَاكِ تَفْكَيْتِي مِنْ الْمَرَضِ دِيَالِكْ!». 13 وَغَيْرِ حَطِّ عَلَيْهَا يَدِيهِ، وَهِيَ تَوَقَّفَتْ مَقَادَّةً وَعَطَاتُ الْعَزُّ لِلَّهِ. 14 وَتَقَلَّتْ الرَّئِيسُ دِيَالِ دَارِ الصَّلَاةِ، عَلَا حَقَّاشْ يَسُوعُ شَفَى الْمَرَاةَ نَهَارِ السَّبْتِ، وَهُوَ يَكُولُ لِلنَّاسِ الْحَاضِرِينَ: «كَأَيِّنَّةَ سِتِّ يَامِ اللَّيِّ خَاصَكُمُ تَخْدَمُو فِيهَا، فَدُوكْ لِيَامِ أَجِيُو تَشَافَاوْ، مَا شِي نَهَارِ السَّبْتِ!». 15 وَهُوَ يَرِدُّ عَلَيْهِ الرَّبُّ يَسُوعُ: «آ هَادِ الْمُنَافِقِينَ! وَاشْ فِيكُمْ اللَّيِّ مَا كِيَحَلِّشْ التُّورَ دِيَالَهُ وَلَا حَمَارُهُ نَهَارِ السَّبْتِ وَيَدِيهِ مِنْ الْبَلَاصَةِ دِيَالِ الْعَلْفِ بَاشْ يَوْرُدُهُ؟ 16 وَهَادِ الْمَرَاةَ رَاةَ هِيَ مِنْ وُلَادِ إِبْرَاهِيمِ، تَمَنْطَاشْرُ عَامَ وَالشَّيْطَانِ رَابَطَهَا، وَاشْ مَا وَاجِبْشْ تَفَكُّ مِنْ التَّكْنِيفَةِ دِيَالَهَا نَهَارِ السَّبْتِ؟». 17 وَمَلِي كَالِ هَادِ الْكَلَامِ، تَحَشَّمُو هَادُوكَ اللَّيِّ كَانُو كِيَضَادُوهُ، وَفَرَحَاتِ الْجَمَاعَةَ دِ النَّاسِ كُلُّهَا بِالْمُعْجَزَاتِ اللَّيِّ كَانِ كِيدِيرَهَا.

### الْمَتَالِ دِيَالِ حَبَّةِ الْخَرْدَلِ وَالْمَتَالِ دِ الْخَمِيرَةِ

18 وَكَأَلْ يَسُوعُ: «لَاشْ كَتَشَبَهُ مَمْلَكَةَ اللَّهِ؟ وَبَاشْ غَنَشَبَهَا؟ 19 رَاهَا كَتَشَبَهُ لَوَاحِدِ الْحَبَّةِ دِ الْخَرْدَلِ خَدَاهَا شِي رَاجِلْ وَزَرَعَهَا فَارُضُهُ، وَكُبْرَاتِ وَوَلَاتِ شَجْرَةَ كِيَعَشُّشُو طُيُورَ السَّمَاءِ فَعَرُوشَهَا».

20 وَعَاوُدُ كَالِ: «بَاشْ غَادِي نَشَبَهُ مَمْلَكَةَ اللَّهِ؟ 21 رَاهَا بَحَالِ شُوِيَّةِ دِيَالِ الْخَمِيرَةِ خَدَاتَهَا شِي مَرَاةَ وَخَلَطَاتَهَا مَعَ ثَلَاثَةِ كِيلُو دِيَالِ الطُّحِينِ حَتَّى خَمْرَاتِ الْعَجِينَةِ كُلُّهَا».

### الْبَابِ الصَّيِّقِ

22 وَكَانَ يَسُوعُ كِيَعْلَمُ فَالْمَدُونِ وَالْدُّوَاوْرُ وَهُوَ فَطْرِيْقُهُ لِأُورُشَلِيمِ. 23 وَسَوَّلُهُ شِي وَاحِدِ وَكَأَلِ لِيهِ: «آ سِيدِي، وَاشْ هَادُوكَ اللَّيِّ غَيْنَجَاوْ قَلَالِ؟». وَهُوَ يَجَاوِبُهُ يَسُوعُ: 24 «دِيرُو جَهْدَكُمُ بَاشْ تَدْخَلُو مِنْ الْبَابِ الصَّيِّقِ. عَلَا حَقَّاشْ نَكُولُ لِيكُمْ: بَرَّافِ دِ النَّاسِ غَادِي يَحَاوَلُو يَدْخَلُو وَمَا غَيَقْدَرُوشْ. 25 وَمَلِي يَتُوضِ مَوْلِ الدَّارِ وَيَسُدُّ الْبَابِ، غَادِي تَبَقَاوْ نَتَمَّ بَرَّا كَتَدَقُّو وَكَتَكُولُو: حَلِّ لِينَا آ سِيدِي! وَغَيْنَجَاوْ بَكُمُ: رَاهَا مَا كَنَعْرِفْشْ مَنِينِ جِيْتُو! 26 وَغَادِي تَكُولُو: يَاكَ كَلِينَا

وَشَرَبْنَا مَعَاكَ وَعَلَّمْتَنِي النَّاسَ فَرْنَاقِينَا! 27 وَغَادِي يُكُولُ لِيكُمْ: رَاهَ مَا كَنَعَرَفَشْ مِنْ مَنِينِ جِيْتُو! بَعْدُو مِنِّي كُلُّكُمْ آ اللَّي كَتَدِيرُو الدُّنُوبُ! 28 \* تَمَّ غَيْكُونُ الْبُكََا وَتَغْرَازُ السَّنَانِ، مَلِّي غَتَشُوفُو إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكَثَاعَ الْأَنْبِيَا فَمَمْلَكَةَ اللَّهِ، وَنَتَمَّ مَرْمِيَّيْنِ بَرَا! \* 29 وَغَيْجِيُو نَاسَ مِنْ الشَّرْقِ وَمِنْ الْعَرَبِ، وَمِنْ الشَّمَالِ وَمِنْ الْجَنُوبِ، وَغَيْكَلْسُو يَأْكَلُو فَمَمْلَكَةَ اللَّهِ. 30 وَهَكََا غَيْوَلِيُو اللُّخْرِينِ هُمَ اللُّوَلِينِ وَاللُّوَلِينِ هُمَ اللُّخْرِينِ». \*

### مَحَبَّةُ يَسُوعَ لِأُورُشَلِيمَ

31 وَفَدِيكَ السَّاعَةَ قَرُبُو شَيْ فَرِيْسِيَّيْنِ عِنْدَ يَسُوعَ وَكَأَلُو لِيَهَ: «خُرْجْ وَسِيرْ مِنْ هُنَا، عَلَا حَقَّاشْ هِيرُودُسْ نَعَا يُقْتَلُكَ!». 32 وَهُوَ يَجَاوِبُهُمْ: «سِيرُو كُولُو لَدَاكَ التَّعَلَبُ: هَانِي كَنَخْرَجُ الْجُنُونَ وَكَنَشَافِي الْمَرَضَى الْيَوْمَ وَغَدَاً، وَفَالنَّهَارَ التَّالْتِ غَنَكَمَلْ كُلُّشَيْ. 33 وَلَكِنْ خَاصَّنِي نَزِيدَ فَطْرِيْقِي الْيَوْمَ وَغَدَاً وَبَعْدَ غَدَاً، عَلَا حَقَّاشْ مَا يُمْكِنَشْ يُتَهَلَكُ شَيْ نَبِي بَرَا دَ أُورُشَلِيمَ. 34 أُورُشَلِيمَ، آ أُورُشَلِيمَ! آ اللَّي كَتَقْتَلِي الْأَنْبِيَا وَكَتَرْجَمِي هَادُوكَ اللَّي تَرَسَلُو لِيكَ! شَحَالْ مِنْ مَرَّةٍ نَبِغِيَتْ نَجْمَعُ وَلَادُكَ كَيْفَ كَتَجْمَعُ الدُّجَاجَةَ فَلَالْسَهَا وَكَتَحْضَنُ عَلَيْهِمْ، وَلَكِنْ مَا بَعَاوَشْ. 35 هَانِي خَلِيْتُ لِيكُمْ دَارَكُمْ. وَنُكُولُ لِيكُمْ: رَاهَ مَا غَتَشُوفُونِي حَتَّى يَجِي النَّهَارَ اللَّي تَكُولُو فِيَهَ: مَبْرُوكُ اللَّي جَاي بِإِسْمِ الرَّبِّ!». \*

### الْفَصْلُ رَبْعَطَاشْ

### يَسُوعُ كَيْشَافِي وَاحِدَ الْمَرِيضِ نَهَارَ السَّبْتِ

1 وَدَخَلَ نَهَارَ السَّبْتِ لِدَارِ وَاحِدٍ مِنْ كِبَارِ الْفَرِيْسِيَّيْنِ بَاشْ يَأْكُلُ، وَكَانُو حَاضِيَيْنَهُ 14 آشْ غَيْدِيرِ. 2 وَكَانَ قُدَّامَهُ وَاحِدَ الرَّاجِلِ، مَرِيضٌ بَوَاحِدِ الْمَرَضِ اللَّي مَوْرَمٌ دَاتَهُ

\* 13:28، 29 متى 11:8، 12 \* 13:28 متى 13:22؛ 30:25

\* 13:30 متى 19:30؛ 20:16؛ مرقس 10:31

كُلُّهَا،<sup>3</sup> وَسَوَّلَ يَسُوعُ الْعُلَمَاءَ ذَ الشَّرْعِ وَالْفَرِيسِيِّينَ وَكَأَلْ لِيَهُمْ: «وَأَشْ الشَّفَا نَهَارَ السَّبْتِ حَلَالَ وَلَا حَرَامٌ؟». <sup>4</sup> وَهُمْ يَسْكُتُونَ. وَشَدَّ يَسُوعُ ذَاكَ الرَّاجِلَ مِنْ يَدَيْهِ وَشَافَاهُ وَطَلَّقَهُ يَمْشِي بِنَحَالِهِ. <sup>5</sup> وَمَنْ بَعْدَ كَأَلْ لِيَهُمْ: «شَكُونُ فِيكُمْ اللَّيِّ إِلَّا طَاخَ لِيَهُ وَلَدُهُ وَلَا تُورُهُ فَالْبِيرُ وَآخَا نَهَارَ السَّبْتِ مَا غَيَطَلُّعُوشَ مِنْهُ دَغِيَا؟». \* <sup>6</sup> وَمَا قَدَرُوشَ يُجَاوِبُوهُ عَلَيَّ هَادَشِّي.

### الْمَعْرُوضُ مَا يَتَكَبَّرُشَ

<sup>7</sup> وَعَاوَدَ لِلْمَعْرُوضِينَ هَادَ الْمَتَالَ مَلِّي شَافَهُمْ كَيَّخْتَارُوا الْبَلَايِصَ الْقُدَامِيَّةَ، وَكَأَلْ: <sup>8</sup> «مَلِّي يُعْرَضُ عَلِيكَ شَيِّ حَدُّ لِّلْعَرَسِ، مَا تَكَلَّسَشَ فَالْبَلَاصَةَ الْقُدَامِيَّةَ. عَلَاخَقَّاشَ يُقَدَّرُ يَكُونُ فَالْمَعْرُوضِينَ شَيِّ وَاحِدٌ خَيْرٌ مِنْكَ،<sup>9</sup> وَيُجِي هَادَاكَ اللَّيِّ عَرَضُ عَلِيكَ وَعَلِيهِ وَيَكُولُ لِيكَ: عَطِي بَلَاصَتِكَ لِهَادَا! وَتَنُوضُ وَنَتَ حَشْمَانَ، وَتَكَلَّسَ فَالْبَلَاصَةَ اللُّورَانِيَّةَ. <sup>10</sup> وَلَكِنْ مَلِّي تَكُونُ مَعْرُوضُ، كَلَّسَ فَالْبَلَاصَةَ اللُّورَانِيَّةَ، بَاشَ إِلَّا جَا اللَّيِّ عَرَضُ عَلِيكَ، يَكُولُ لِيكَ: زِيدُ آ صَاحِبِي لِّلْقُدَامِ، دِيكَ السَّاعَةَ غَيَكَبَّرُ شَانِكَ فَعِينِينَ كَاغَ الْمَعْرُوضِينَ مَعَاكَ، <sup>11</sup> عَلَاخَقَّاشَ كَاغَ اللَّيِّ كَيَعَلِّي مِنْ شَانِهِ، شَانِهِ غَيَطِيحَ. وَاللِّي كَيَتَوَاضَعُ، شَانِهِ غَيَعَلَا». \*

<sup>12</sup> وَكَأَلْ يَسُوعُ لُمُولَ الْعَرَاضَةِ: «مَلِّي تَدِيرُ شَيِّ غَدَا وَلَا شَيِّ عَشَا، مَا تَعَرَضُشَ عَلَيَّ صَحَابِكَ وَلَا خُوتِكَ وَلَا حَبَابِكَ وَلَا جِيرَانِكَ اللَّيِّ لِبَاسَ عَلَيْهِمْ، لَيَعَرَضُ عَلِيكَ حَتَّى هُمْ، وَهَكَأ تَكُونُ تُجَارِيَتِي. <sup>13</sup> وَلَكِنْ مَلِّي تَدِيرُ شَيِّ عَرَاضَةَ، عَرَضُ عَلَيَّ الْمَسَاكِينَ وَالْمَعْطُوبِينَ وَالْعَرَجِينَ وَالْعَمِيِينَ. <sup>14</sup> وَسُعْدَاتِكَ إِلَّا ذَرْتِي هَادَشِّي، عَلَاخَقَّاشَ هَادَ النَّاسَ مَا غَيَقَدَرُوشَ يُجَارِيُوكَ، وَاللَّهُ هُوَ اللَّيِّ غَيَجَارِيكَ مَلِّي يَتَّبَعُ اللَّيِّ مُتَاقِيِينَ اللَّهَ».

### الْمَتَالَ ذَ الْعَرَاضَةَ

<sup>15</sup> وَمَلِّي سَمَعَ وَاحِدٌ مِنْ الْمَعْرُوضِينَ هَادَ الْكَلَامَ كَأَلْ لِيَسُوعَ: «سُعْدَاتُ هَادَاكَ اللَّيِّ غَيَاكُلُ فَمَمْلَكَةَ اللَّهِ!». <sup>16</sup> وَهُوَ يُجَاوِبُهُ: «هَادَا وَاحِدُ الرَّاجِلِ وَجَدَّ عَشَا كَبِيرُ، وَعَرَضُ عَلَيَّ نَاسَ

كُتَارَ. 17 وَصِيفُطُ الْعَبْدِ دِيَالَهُ فُوقْتِ الْعِشَا بَاشْ يَكُولُ لِلْمَعْرُوضِينَ: أَجِيوْ رَاهْ كُشِّي مُوجُودًا!.  
 18 وَلَكِنْ كُلُّهُمْ بَدَاوْ كَيْتَهْرَبُوْ. وَكَأَلْ لِيَهْ اللُّوْلُ: رَاهْ شَرِيْتِ وَاحِدْ الْفُدَّانْ، وَخَاصَّنِي نُمَشِي  
 نَشُوفُهُ، غَيْرِ سَمَحْ لِيَّ عَافَاكَ. 19 وَكَأَلْ لِيَهْ لِأَخْرُ: رَاهْ شَرِيْتِ خَمْسَةَ ذُ الزُّوجَاتِ دِيَالِ الْبَكْرُ  
 وَغَادِي دَابَا نَجْرَبُهُمْ، غَيْرِ سَمَحْ لِيَّ عَافَاكَ. 20 وَكَأَلْ لِيَهْ لِأَخْرُ: أَنَا تَزُوجْتِ، دَاكْشِي عَلاشْ  
 مَا نَقْدَرَشْ نَجِي. 21 وَرَجَعْ الْعَبْدُ عِنْدَ سَيِّدِهِ وَخَبَّرَهُ بَدَاكْشِي اللَّي جَرَا، وَهُوَ يَتَقَلَّقُ مَوْلَ الدَّارِ  
 وَكَأَلْ لِيَهْ: خُرْجْ دُعِيَا لِلزَّنَاقِي وَالذَّرُوبِ دِيَاوُلْ الْمَدِينَةِ وَدَخَلْ لَهْنَا الْمَسَاكِينِ وَالْمُعْطُوبِينَ  
 وَالْعَرَجِينَ وَالْعَمِيِينَ. 22 وَكَأَلْ الْعَبْدُ: آ سَيِّدِي رَاهْ دَاكْشِي اللَّي كُتِّي لِيَّ نَدِيرْ ذَرْتُهُ، وَمَا زَالَ  
 كَائِنِ التِّيْسَاعِ. 23 وَجَاوَبُهُ سَيِّدُهُ: خُرْجْ لِلطَّرْقَانِ وَلِبْرَا ذُ الْمَدِينَةِ وَلَزِمْ عَلَي النَّاسِ يَدْخُلُو حَتَّى  
 تَعْمَرَ دَارِي. 24 حَيْثُ نَكُولُ لِيَكُمُ الْحَقُّ: رَاهْ حَتَّى شَيْ وَاحِدْ مِنْ هَادُوكِ اللَّي عَرَضْتِ  
 عَلَيْهِمْ وَمَا جَاوَشْ، مَا غَيْدُوقْ عِشَاي!».».

### آشْ خَاصُّ تَلَامِدْ يَسُوعَ يَدِيرُو

25 وَكَانُوا جَمَاعَاتِ كُبَارِ ذُ النَّاسِ غَادِيِينَ مَعَ يَسُوعَ، وَتَلَفَّتْ وَكَأَلْ: 26 «اللِّي جَا لَعْنَدِي  
 وَمَا بُعَايِشْ كُتْرَ مِنْ بَاهْ وَمُهْ، وَمَرَاتُهُ وَوَلَادُهُ، وَخُوْتُهُ وَخَوَاتَاتُهُ، وَكُتْرَ حَتَّى مِنْ نَفْسُهُ، مَا  
 يَقْدَرَشْ يَكُونُ تَلْمِيْدُ دِيَالِي.» \* 27 وَاللِّي مَا كَيْهَزُّشْ الصَّلِيْبِ دِيَالَهُ وَيَتْبَعْنِي، مَا يَقْدَرَشْ يَكُونُ  
 تَلْمِيْدُ دِيَالِي.\*

28 شَكُونُ فِيكُمُ، اللَّي كَيْبَعِي يِنِّي بَرَجْ بَلَا مَا يَكَلْسُ فَاللُّوْلُ وَيُحْسَبُ الْمَصْرُوفُ بَاشْ  
 يَشُوفْ وَاشْ قَادَرُ يَكْمَلُهُ؟ 29 وَإِلَّا رَاهْ غَيْحَطُّ السَّاسِ وَمَا يَقْدَرَشْ يَكْمَلُ الْبَنِي، وَكَأَعِ النَّاسِ  
 اللَّي غَيْشُوفُوهُ غَادِي يِيدَاوُ يَضْحَكُو عَلَيْهِ 30 وَيَكُولُو: هَادِ الرَّاجِلُ بَدَا الْبَنِي وَمَا قَدَرَشْ يَكْمَلُهُ.  
 31 وَلَا وَاشْ كَائِنِ شَيْ مَلِكْ كَيْخُرْجْ يَتْحَارَبْ مَعَ شَيْ مَلِكْ آخَرُ بَلَا مَا يَكَلْسُ وَيَتَشَاوَرُ  
 مَعَ رَاسِهِ، وَاشْ قَادَرُ يَتْحَارَبْ مَعَ وَاحِدْ عِنْدَهُ عَشْرِينَ أَلْفَ عَسْكَرِي وَآخَا هُوَ عِنْدَهُ غَيْرِ  
 عَشْرَ أَلْفِ؟ 32 وَإِلَّا لَقَا رَاسُهُ مَا قَادَرَشْ، غَادِي يَصِيفُطُ لِيَهْ الْمُرْسُولِينَ دِيَالَهُ مَا حَدَّهُ بَاقِي

بُعِيدٌ وَيُطَلَّبُ مِنْهُ الْمُصَالِحَةُ. 33 وَهَكَأ، مَا يَقْدَرُ حَتَّى شَيْءٍ حَدٌّ فِيكُمْ يُكُونُ تَلْمِيذٌ دِيَالِي إِلا مَا سَمَحَشْنَ فَكَأَعُ دَاكَشِّي اللَّيِّ عِنْدَهُ».

### الْمَتَالُ ذُ الْمَلْحَةِ

34 «الْمَلْحَةُ مَزْيَانَةٌ، وَلَكِنْ إِلا مَسَاسَتْ الْمَلْحَةَ، بَاشٌ غَتْرَجَعُ لِيهَا الْمُلُوحِيَّةُ دِيَالَهَا. 35 رَاهَا مَا كَتَبَقَى صَالِحَةً لا لِلأَرْضِ، وَلا لِلْغَبَارِ، وَكَتْرَمَى بَرًّا. اللَّيِّ عِنْدَهُ شَيْءٌ وَدْنِينُ بَاشٌ يُسْمَعُ، يُسْمَعُ».

### الفصلُ خَمْسُطَاشُ

### الْمَتَالُ ذُ الْخُرُوفِ الْمُوضَّرِ

1 وَكَانُوا كَأَعُ مَالِينِ الضَّرِيَّةِ وَالْمُدْنِينِ كَيَقْرَبُوا لِيَسُوعَ بَاشٌ يُسْمَعُوهُ. \* 2 وَبَدَاوُ الْفَرِيْسِيِّينَ وَالْعَلَمَاءُ ذُ الشَّرْعِ كَيْتَشْكَاوُ مِنْ يَسُوعَ وَكَيَكُولُوا: «هَادُ الرَّاجِلُ كَيَرَحَبُ بِالْمُدْنِينِ وَكَيَاكُلُ مَعَاهُمْ!». 3 وَهُوَ يَرِدُّ عَلَيْهِمْ بِهِادُ الْمَتَالِ وَكَالَ: 4 «إِلا شَيْءٍ وَاحِدٌ مِنْكُمْ عِنْدَهُ مِيَّةُ خُرُوفٍ وَتَوْضُرُ لِيهِ وَاحِدٌ مِنْهُمْ، وَاشْ مَا غَيَخْلِيشُ التَّسْعُودُ وَتَسْعِينُ فَالْخَلَا وَيْمَشِي يَقَلِّبُ عَلَى الْخُرُوفِ الْمُوضَّرِ حَتَّى يَلْقَاهُ؟ 5 وَمَلِّي يَلْقَاهُ، يَهْرُهُ عَلَى كَتَافِهِ وَهُوَ فَرَحَانُ، 6 وَمَلِّي يَرْجَعُ لِلدَّارِ، يَعْضُ عَلَى صَحَابِهِ وَجِيرَانِهِ وَيَكُولُ لِيَهُمْ: فَرَحُو مَعَايَ، عَلَا حَقَّاشْ لَقِيْتُ الْخُرُوفَ دِيَالِي اللَّيِّ كَانَ مُوضَّرُ لِيَّ! 7 نَكُولُ لِيَكُمْ: رَاهُ هَكَأ غَتَكُونُ الْفَرَحَةَ فَالَسَّمَا بِمُدْنِبٍ وَاحِدٍ كَيُتُوبُ، كُتْرُ مِنَ الْفَرَحَةِ بِتَسْعُودٍ وَتَسْعِينِ وَاحِدٍ مُتَاقِينِ اللّهِ مَا مَحْتَا جِينَشْنَ لِلتُّوبَةِ».

### الْمَتَالُ دِيَالُ الدَّرْهَمِ الْمُوضَرِّ

8 «وَالْأَشْيَاءُ مَرَّةً كَانُوا عِنْدَهَا عَشْرَةَ دَرَاهِمٍ، وَتَوَضَّرَ لِيهَا دَرْهَمٌ وَاحِدٌ، وَاشْرَبْتُ مَا غَشَعَلَشْتُ الْقَنْدِيلَ وَتَشَطَّبْتُ الدَّارَ وَتَقَلَّبْتُ مَرْيَانَ حَتَّى تَلَقَّاهُ؟<sup>9</sup> وَمَلِّي تَلَقَّاهُ، تَعِيْطٌ عَلَى صَحَابَاتِهَا وَجَارَاتِهَا وَتَكُوْلٌ لِيَهُمْ: فَرَحُوْا مَعَايَ عِلَاقِشَاشْ لَقِيْتُ الدَّرْهَمَ اللَّيِّ وَضَرْتُ. <sup>10</sup> نَكُوْلٌ لِيَكُمْ: رَأَاهَا هَكَأَ كَيْفَرَحُوْا الْمَلَائِكَةَ دَاللَّهُ بِمَدْنِبٍ وَاحِدٍ كَيْتُوْبٌ».

### الْمَتَالُ دَالْوَلْدِ الْعَاصِي

11 وَكُتَالٌ لِيَهُمْ عَاوْتَانِي: «هَذَا وَاحِدُ الرَّاجِلِ كَانُوا عِنْدَهُ جُوجُ وُلَادٍ، <sup>12</sup> وَكُتَالُ الصَّغِيرِ فِيهِمْ لَبَّاهُ: آبَا، عَطِيْنِي حَقِّي مِنْ الْوَرْتِ. وَهُوَ يُقَسِّمُ عَلَيْهِمْ دَاكْشِي اللَّيِّ كَانُ كَيْمَلَكُ. <sup>13</sup> وَمَنْ بَعْدُ شَيْءٍ يَّامَاتُ قَلَالٌ، جَمَعَ الْوَلْدُ الصَّغِيرُ كَتَاغَ دَاكْشِي اللَّيِّ جَاهُ فَحَقُّهُ، وَسَافِرُ لَوَاحِدِ الْبَلَادِ بَعِيدَةٍ، وَتَمَّ ضَيْعُ فُلُوسُهُ فَوَاحِدِ الْعَيْشَةِ دِيَالِ الْفَسَادِ. <sup>14</sup> وَمَلِّي خَسَرَ كُتَالِي، جَا وَاحِدِ الْجُوعِ صَعِيْبٍ فَدِيكَ الْبَلَادِ، وَمَا بَقِيَ عِنْدَهُ بَاشُ يَعْيشُ. <sup>15</sup> وَمَشَى يُخْدَمُ عِنْدَ وَاحِدِ الرَّاجِلِ مِنْ دِيكَ الْبَلَادِ، وَهُوَ يُصَيِّفُهُ لِلْفَدَادِنِ دِيَالِهِ بَاشُ يَسْرَحُ الْخَلَالْفَ. <sup>16</sup> وَكَانَ كَيْتَمْنِي يُشْبَعُ وَآخَا غَيْرُ مَنْ الْخُرُوبِ اللَّيِّ كَيْآكَلُوهُ الْخَلَالْفَ، وَلَكِنْ حَتَّى حَدَّ مَا عَطَاهُ لِيهِ. <sup>17</sup> وَمَلِّي شَافَ حَالَتَهُ كَيْفَاشْ وَوَلَّاتُ كُتَالُ مَعَ رَاسِهِ: شَحَالُ مِنْ خَدَامٍ عِنْدَ بَا كَتَشِيْطُ عَلَيْهِ الْمَاكَلَةَ، وَأَنَا هُنَا كَنْمُوتُ بِالْجُوعِ. <sup>18</sup> غَنُوضُ نَمَشِي عِنْدَ بَا وَنَكُوْلُ لِيهِ: آبَا، رَانِي دَنْبَتْ فَحَقُّ اللَّهِ وَفَحَقُّكَ، <sup>19</sup> وَمَا بَقِيَتْشُ كَنْسَتَاهْلُ نَتْسَمِي وَوَلْدُكَ، حَسْبِنِي بَحَالُ وَاحِدٍ مِنْ الْخَدَامِ دِيَاوَلْكَ. <sup>20</sup> وَنَاضُ رَجَعُ عِنْدَ بَاهُ. وَمَلِّي كَانُ مَازَالُ بَعِيدُ، شَافَهُ بَاهُ وَحَنَّ عَلَيْهِ وَجَرَى لَعْنَدُهُ وَعَنَّقَهُ وَبَاسَهُ. <sup>21</sup> وَكُتَالُ لِيهِ الْوَلْدُ: آبَا، رَانِي دَنْبَتْ فَحَقُّ اللَّهِ وَفَحَقُّكَ، وَمَا بَقِيَتْشُ كَنْسَتَاهْلُ نَتْسَمِي وَوَلْدُكَ. <sup>22</sup> وَلَكِنْ بَاهُ كُتَالُ لِلْعَبِيدِ دِيَالِهِ: جِيْبُوْا دُغْيَا اللَّبْسَةَ الْمُنْخِيْرَةَ وَلَبْسُوْهَا لِيهِ! وَلَبْسُوْ لِيهِ الْخَاتَمُ فَصَبْعُهُ وَالصَّبَّاطُ فَرَجْلِيهِ! <sup>23</sup> وَجِيْبُوْا الْعَجَلَ السَّمِيْنَ وَدَبْحُوْهُ! وَيَا لَآءَ نَاكَلُوْا وَنَفَرَحُوْا، <sup>24</sup> عِلَاقِشَاشْ وَوَلْدِي كَانُ مَيَّتٌ، وَحَيَا، وَكَانُ مُوضَرٌّ، وَتَلَقَّاهُ. وَهُمْ يَبْدَاوُ الْحَفْلَةَ دِيَالَهُمْ.

25 وَكَانَ وَلَدُهُ الْكَبِيرُ خَدَامَ فَاْلْفِدَّانِ، وَمَلِي رَجَعَ وَقَرَّبَ لِلدَّارِ، سَمَعَ الْمَوْسِقَى وَالشُّطِيحَ.  
 26 وَعَيْطُ لَوَاحِدِ الْخَدَامِ وَسَوَّلُهُ: آشْ هَادَشِّي اللَّيِّ وَقَع؟ 27 وَهُوَ يُجَاوِبُهُ: خُوكُ رَجَعَ، وَدَبَّحَ  
 لِيَهْ بَّاكَ الْعَجَلِ السَّمِينِ، عَلَا حَقَّاشْ رَجَعَ لِيَهْ بِخَيْرٍ وَعَلَى خَيْرٍ. 28 وَتَقَلَّقَ الْوَلَدُ الْكَبِيرُ وَمَا  
 بُعَاشُ يَدْخَلُ. وَخَرَجَ بَّاهَ لَعْنَدُهُ كَيْرَغْبُهُ بَاشْ يَدْخَلُ، 29 وَكَأَلْ لَبَّاهُ: شَحَالُ مَنْ عَامُ وَأَنَا  
 خَدَامُ عِنْدَكَ وَعَمَّرَنِي مَا عَصَيْتُ كَلَامَكَ. وَعَمَّرَكَ مَا عَطَيْتَنِي وَآخَا غَيْرَ مَعَزَةَ بَاشْ نَفْرَحُ  
 مَعَ ضَحَابِي. 30 وَلَكِنْ مَلِي رَجَعَ هَادُ وَلَدَكَ، بَعْدَمَا ضَيَّعَ دَاكَشِّي اللَّيِّ كُنْتَ كَتَمَلَكُ عَلَى  
 الْعِيَالَاتِ الْفَاسِدَاتِ، دَبَّحْتِي لِيَهْ الْعَجَلِ السَّمِينِ! 31 وَكَأَلْ لِيَهْ بَّاهُ: آوَلْدِي، نَتَ دِيمَا مَعَايَ،  
 وَاللِّي دِيَالِي رَاهُ دِيَالِكَ. 32 وَلَكِنْ كَانَ خَاصَّنَا نَفْرَحُو وَنَشْطُو، عَلَا حَقَّاشْ خُوكُ كَانَ مِيْتِ  
 وَحِيَا، وَكَانَ مُوضَّرُ وَتَلَقَا.»

الفصل سَطَّاشْ

### الْمَتَالُ دِيَالِ الْوُكَيْلِ الْخَائِنِ

16 1 وَكَأَلْ يَسُوعُ عَاوَتَانِي لِّلْتَلَامُدْ دِيَالَهُ: «هَادَا وَاحِدُ الرَّاجِلِ لَبَّاسٌ عَلَيْهِ كَانَ عِنْدَهُ  
 وَاحِدُ الْوُكَيْلِ، وَجَاوِ شِي نَاسٌ لَعْنَدُ هَادِ الرَّاجِلِ وَكَأَلُو لِيَهْ بَلِّي وَكَيْلُهُ كَيْضِيَّعَ لِيَهْ  
 رَزْقُهُ، 2 وَهُوَ يَعْطِي عَلَيْهِ وَكَأَلْ لِيَهْ: آشْ هَادَشِّي كَنَسَمَعُ عَلَيْكَ؟ أَجِي نَتَّحَاسِبُو عَلَى الْوُكَاالَةِ  
 اللَّيِّ عَطَيْتِكَ، حَيْثُ رَاكَ مَا بَقِيْتِيَشْ عَتَكُونُ الْوُكَيْلِ دِيَالِي. 3 وَكَأَلْ الْوُكَيْلُ مَعَ رَاسُهُ: أَشْنُو  
 غَنْدِيرِ؟ عَلَا حَقَّاشْ سِيدِي غَادِي يَحِيدُ لِيَّ الْوُكَاالَةَ، وَأَنَا مَا نَقْدَرُشْ عَلَى الْفَلَاحَةِ، وَخَشْمَانُ  
 نَسَعِي. 4 صَافِي، عَرَفْتُ آشْ غَنْدِيرِ بَاشْ إِلا حَيْدُ لِيَّ سِيدِي الْوُكَاالَةَ يَقْبَلُونِي النَّاسُ فَدِيُورَهُمْ.  
 5 وَعَيْطُ عَلَى كَاغْ هَادُوكُ اللَّيِّ كَيْتَسَالَهُمْ سِيدُهُ شِي دِينِ، وَاحِدُ بَوَاحِدِ، وَكَأَلْ لِلُّولُ: شَحَالُ  
 كَيْتَسَالِكَ سِيدِي؟ 6 وَجَاوِبُهُ: مِيَّةَ بَرْمِيلِ دُ الزَّيْتِ. وَكَأَلْ لِيَهْ الْوُكَيْلِ: خُدْ الْبُونَاتِ دِيَالِكَ،  
 وَكَلْسْ دُغِيَا وَكُتَبْ خَمْسِينَ فَبَلَاصَةَ مِيَّةَ! 7 وَكَأَلْ لَوَاحِدِ آخَرِ: شَحَالُ كَيْتَسَالِكَ سِيدِي؟  
 جَاوِبُهُ: مِيَّةَ عَبْرَةَ دُ الْكَمْحِ. وَكَأَلْ لِيَهْ الْوُكَيْلِ: خُدْ الْبُونَاتِ دِيَالِكَ وَكُتَبْ تَمَانِينَ. 8 وَشَكَرَ

السَّيِّدُ وَكَيْلُهُ الْخَائِنُ حَيْثُ تَصَرَّفَ بِالْحِكْمَةِ، عَلَا حَقَّاشٌ وَوَلَادَ هَذَا الزَّمَانَ كَيْتَعَامَلُو مَعَ بَعْضِيَّاتِهِمْ بِالْحِكْمَةِ، كَثُرَ مِنْ وَوَلَادَ النُّورِ.

9 وَأَنَا كَنْكُولُ لِيَكُمْ: دِيرُو لِيَكُمْ صَحَابَ بْفُلُوسِ الْحَرَامِ، بَاشَ إِلَّا تَقَادَاوُ لِيَكُمُ الْفُلُوسُ يُقْبَلُوكُمْ فَالِدَارُ الدَّائِمَةُ. 10 الْأَمِينُ فَالْقَلِيلُ رَاهُ أَمِينُ فَالْكَتِيرُ، وَالْخَائِنُ فَالْقَلِيلُ رَاهُ خَائِنُ فَالْكَتِيرُ. 11 وَإِلَّا مَا كَنْتُوشُ أَمَنَا عَلَى فُلُوسِ الْحَرَامِ، شَكُونُ هَادَا اللَّي غِيَامُنْكُمْ عَلَى فُلُوسِ الْخَلَالِ؟ 12 وَإِلَّا مَا كَنْتُوشُ أَمَنَا عَلَى حَاجَةِ غَيْرِكُمْ، شَكُونُ هَادَا اللَّي غِيَعَطِيَكُمْ حَاجَتِكُمْ؟ 13 حَتَّى عَبْدٌ مَا يُقَدَّرُ يَكُونُ عَبْدٌ لَجُوجِ سَيَادِ، عَلَا حَقَّاشُ إِمَّا غَيْرَهُ وَاحِدٌ فِيهِمْ وَغِيغِي لَآخِرُ، وَلَا غِيَكُونُ مُخْلِصٌ لَوَاحِدٍ فِيهِمْ وَغِيَطِيحُ مِنْ شَانَ لَآخِرُ. وَهَكَأ حَتَّى نَتَمَّ مَا تَقْدُرُوشُ تَكُونُو عِبِيدَ دِيَالِ اللَّهِ وَالْفُلُوسِ».\*

خَاصَّنَا نَدِيرُو بَكَلَامِ اللَّهِ بِنِيَّةِ صَادِقَةٍ

14 وَكَانُوا الْفَرِيسِيِّينَ كَيْسَمَعُوا هَذَا الْكَلَامَ كُلَّهُ وَكَيْضَحَكُوا عَلَى يَسُوعَ، حَيْثُ كَانُوا كَيْغِيُو الْفُلُوسِ. 15 وَهُوَ يَكُولُ لِيَهُمْ: «نَتَمَّ كَتَبِيْنُو رَاسِكُمْ تَابِعِينَ طَرِيقَ اللَّهِ قُدَّامَ النَّاسِ، وَلَكِنْ اللَّهُ كَيْعَرَفَ آشَ فَقَلُوبِكُمْ. وَالْحَاجَةُ اللَّي عِنْدَهَا قِيَمَةٌ عِنْدَ النَّاسِ، مَا عِنْدَهَا قِيَمَةٌ عِنْدَ اللَّهِ. 16 بَقِيَ شَرَعُ اللَّهِ وَكَلَامُ الْأَنْبِيَا حَتَّى جَا يُوحَنَّا، وَمِنْ هَادَاكَ الْوَقْتُ بَدَاوُ النَّاسِ كَيْخَبَرُو بِالْبَشَارَةِ عَلَى مَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَبَدَا كُلُّ وَاحِدٍ كَيْدِيرُ جَهْدُهُ بَاشَ يَدْخُلُ لِيَهَا.»\* 17 رَاهُ تَحِيدُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَحَرَفَ وَاحِدٌ مِنَ الشَّرَعِ دُ اللَّهُ مَا غِيَتَّحِيدُشُ.\* 18 اللَّي طَلَّقَ مَرَاتَهُ وَتَزَوَّجَ وَحَدَةَ خَرَى مِنْ غَيْرِهَا، رَاهُ كَيْفَسَدُ. وَاللِّي تَزَوَّجَ مَرَاةً طَلَّقَهَا رَاجَلَهَا، رَاهُ كَيْفَسَدُ».\*

\*13:16 متى 24:6 \*16:16 متى 13،12:11 \*17:16 متى 18:5

\*18:16 متى 32:5؛ 1 كورنتوس 7:10،11



## الْمَتَانُ ذُ الرَّاجِلِ اللَّيِّ لِبَاسِ عَلَيْهِ وَلِعَازَرَ

19 «كَانَ وَاحِدُ الرَّاجِلِ لِبَاسِ عَلَيْهِ، كَيْلَبَسَ لِبَاسَ غَالِي بَرْافٍ وَكَيْبَرَّعَ رَاسَهُ بِالْمَاكَلَةِ الْمُنْخِيْرَةِ كُلَّ نَهَارٍ. 20 وَكَانَ وَاحِدُ الرَّاجِلِ آخَرَ فَقِيْرَ سَمِيْتُهُ لِعَازَرَ، وَدَاثُهُ مُجْرُوْحَةٌ وَكَتْسِيْلُ بِالْكَيْخِ، مَرْمِي حِدَا الْبَابِ ذُ الرَّاجِلِ اللَّيِّ لِبَاسِ عَلَيْهِ. 21 وَكَانَ كَيْتَشَهَّى يُشْبِعُ وَآخَا غَيْرَ مِنْ الشُّيَاطَةِ اللَّيِّ كَتَطِيْحٍ مِنْ الْمِيْدَةِ ذِيَالِ الرَّاجِلِ اللَّيِّ لِبَاسِ عَلَيْهِ، وَكَانُوا الْكَلَابَ كَيْجِيُوْ يَلْحَسُوْ جِرَاحُهُ. 22 وَمَاتَ الرَّاجِلُ الْفَقِيْرُ، وَهَزُوهُ الْمَلَايِكَةُ وَحَطُوهُ حِدَا إِبْرَاهِيْمَ. وَمَاتَ الرَّاجِلُ اللَّيِّ لِبَاسِ عَلَيْهِ حَتَّى هُوَ وَتُدْفَنَ. 23 وَمَلَّى كَانَ الرَّاجِلُ اللَّيِّ لِبَاسِ عَلَيْهِ فَجَهَنَّمَ كَيْتَعَدَّبُ، هَزَّ عَيْنِيْهِ وَشَافَ إِبْرَاهِيْمَ مِنْ بَعِيْدٍ وَلِعَازَرَ كَالْسِ حِدَا. 24 وَعِيْطُ وَكَالُ: آبَا إِبْرَاهِيْمَ رَحْمَنِي، وَصِيْفُطُ لِعَازَرَ يَفْرَسُكُ صُبْعُهُ بِالْمَا وَيَجِي يَبْرُدُ لِسَانِي، عَلَا حَقَاشَ رَانِي كَنْتَعَدَّبُ بَرْافٍ فَهَادُ الْعَافِيَةِ. 25 وَجَاوِبُهُ إِبْرَاهِيْمَ: تَفَكَّرْ آوَلْدِي، بَلِي خُدَيْتِي حَقُّكَ مِنْ الْخِيْرِ فَحَيَاتِكَ، وَخِدَا لِعَازَرَ حَقُّهُ مِنْ الْعَدَابِ. وَهَا هُوَ دَابَا كَيْتَوَاسِي هُنَا، وَنْتَ كَنْتَعَدَّبُ تَمَّ. 26 وَفُوْقُ هَادُشِي، رَاهَ بِيْنَا وَبِيْنَكُمُ وَاحِدُ الْحَفْرَةِ كَبِيْرَةٍ وَغَارَقَةٍ، مَا يَقْدَرُ حَتَّى حَدُّ يَقْطَعَهَا، لَا مِنْ هُنَا لَعَنْدَكُمُ وَلَا مِنْ عَنْدَكُمُ لَهُنَا. 27 وَكَالُ الرَّاجِلِ اللَّيِّ لِبَاسِ عَلَيْهِ: كَنْتَرَجَاكَ آبَا إِبْرَاهِيْمَ تُصِيْفُطُ لِعَازَرَ لِدَارِ بَا، 28 حَيْثُ عَنْدِي خَمْسَةَ ذُ الْخُوْتِ، بَاشُ يَنْبَهَهُمْ مَا يَجِيُوْشُ حَتَّى هُمْ لَهَادُ الْبَلَاصَةِ ذُ الْعَدَابِ. 29 وَجَاوِبُهُ إِبْرَاهِيْمَ: يَاكَ عَنْدَهُمْ كَتُبُ مُوسَى وَالْأَنْبِيَا، إِيوَا يَدِيْرُوْ بَدَاكُشِي اللَّيِّ فِيْهِمْ. 30 وَلَكِنْ كَالُ لِيْهِ الرَّاجِلِ اللَّيِّ لِبَاسِ عَلَيْهِ: لَا آبَا إِبْرَاهِيْمَ! رَاهَ مَا غَادِيْشُ يَدِيْرُوْ بَدَاكُشِي اللَّيِّ فِيْهِمْ، وَلَكِنْ إِيَّا تَبْعَتْ شَيْ حَدُّ مِنْ الْمُوْتِ وَمَشَى لَعَنْدَهُمْ، رَاهَ غَادِي يَتُوْبُو. 31 وَهُوَ يَرُدُّ عَلَيْهِ إِبْرَاهِيْمَ: إِيَّا مَا كَانُوْشُ كَيْسَمْعُوْ لِمُوسَى وَالْأَنْبِيَا، رَاهَ وَآخَا يَتَبْعَتْ شَيْ حَدُّ مِنْ الْمُوْتِ مَا غَادِيْشُ يَفْتَنْعُو.»

## الفصل سَبْعَطَاشْ

يَسُوعُ كَيْعَلَمُ كَيْفَاشْ نَعِيشُو مَعَ خُوتِنَا فَاإِيْمَانِ

17 <sup>1</sup> وَكَأَلْ يَسُوعُ لَلتَّلامِدْ دِيَالُه: «لَا بَدَّ مَا يَوْقَعُو الْأُمُورَ اللَّيِّ عَيْتَسَبُّو لِلنَّاسِ فَالِدُنُوبِ، وَلَكِنْ يَا وَيْلَ هَذَاكَ اللَّيِّ غَادِي يَكُونُ سَبَابُ فُهَادِشِّي. <sup>2</sup> رَاهُ خَيْرَ لِيَه تَتَعَلَّقُ فَعُنُقُه حَجْرَةَ دِيَالِ الرَّحَى وَيْتَرَمَى فَاَلْبَحْرَ، وَلَا يُطِيحُ فَالِدُنُوبِ شَيْ وَاحِدٌ مِنْ هَذَا الصُّغَارِ. <sup>3</sup> إِيوَا كُونُوا عَلَيَّ بَالِ!»

إِلَّا دَنْبَ خُوكْ فَحَقِّكَ، خَاصِمَ عَلَيْهِ. وَإِلَّا تَابَ، غَفَرَ لِيَه. <sup>4</sup> وَإِلَّا دَنْبَ فَحَقِّكَ سَبْعَةَ دِ الْمَرَّاتِ فَالنَّهَارِ، وَرَجَعَ لَعِنْدَكَ كُلُّ مَرَّةٍ وَكَأَلْ لِيَكْ: رَانِي تَبْتِ، غَفَرَ لِيَه.»

<sup>5</sup> وَكَأَلُو الرُّسُلُ لِلرَّبِّ يَسُوعَ: «زَيْدُ فَاإِيْمَانِ دِيَالِنَا»، <sup>6</sup> وَهُوَ يَجَاوِبُهُمُ الرَّبُّ: «كُونْ كَانَ عِنْدَكُمْ إِيْمَانٌ وَآخَا غَيْرٌ قَدْ حَبَّهَ الْخَرْدَلِ، كُونْ كَلْتُوا لِهَذَا الشَّجْرَةَ دِيَالِ الثُّوتِ: تَكْلَعِي وَتَغْرَسِي فَاَلْبَحْرَ، وَغَتَسَمَعَ لِيَكُمْ.»

خَاصِنَا نَخْدَمُو بَعْضِيَاتِنَا بِلَا كِبْرٍ

<sup>7</sup> «شَكُونُ مِنْكُمْ اللَّيِّ عِنْدُه عَبْدٌ كَيْحَرَتْ الْأَرْضُ وَلَا كَيْسَرَحَ الْعَنَمُ، وَمَلِّي كَيْرَجَعُ مِنْ الْفِدَّانِ، كَيْكُولُ لِيَه: كَلَسْ دُعِيَا بَاشْ تَاكُلْ. <sup>8</sup> وَاشْ مَا غَادِيشْ يَكُولُ لِيَه: وَجِدْ لِيَّ الْعِشَا، وَتَحْرَمْ بَاشْ تُسَخَّرْ عَلَيَّ حَتَّى نَاكُلْ وَنَشْرَبْ، عَادْ كُولْ نَتَّ وَشْرَبْ؟ <sup>9</sup> وَاشْ غَادِي يَتَشَكَّرُ الْعَبْدُ حَيْثُ دَارَ بَدَاكْشِي اللَّيِّ تَكَّالَ لِيَه؟ <sup>10</sup> إِيوَا رَاهُ حَتَّى نَتَّمْ بِحَالِ هَكَأ، إِلَّا دَرْتُوا بِكُلِّ مَا أَمَرَكُمُ بِهِ اللَّهُ كُولُوا: رَاهُ حَنَا غَيْرَ عَيْدِ مَا صَالِحِينَ لَوَالُو، وَمَا دَرْنَا غَيْرَ دَاكْشِي اللَّيِّ خَاصِنَا نَدِيرُوهُ.»

## يَسُوعُ كَيْشَافِي عَشْرَةَ دُ الْمَجْدَامِينِ

11 وَفَالْوَقْتُ اللَّي كَانَ يَسُوعُ غَادِي فُطْرِيْقُهُ لِأُورُشَلِيمَ، دَارَ مِنْ السَّامِرَةِ وَمِنْ الْجَلِيلِ.  
 12 وَمَلِّي كَانَ دَاخِلَ لُوَاحِدِ الدُّوَارِ، تُلَقَّأُو لِيْهِ عَشْرَةَ دُ الْمَجْدَامِينِ، وَوَقَفُو بَعَادَ مِنْهُ، 13 وَغَوُّتُو  
 وَكَالُو لِيْهِ: «آ يَسُوعُ، آ سِيْدِي رَحْمَنَا!». 14 وَشَافَ فِيْهِمْ وَكَأَلْ: «سِيْرُو وَرِيُو رَاسِكُمْ لِرَجَالِ  
 الدِّينِ!». وَفَالْوَقْتُ فَاشْ كَانُو غَادِيْنَ فَالطَّرِيْقَ وَلَاوُ طَاهِرِيْنَ. 15 وَمَلِّي شَافَ وَاحِدَ مِنْهُمْ رَاسَهُ  
 بَلِّي تَشَافِي، رَجَعَ وَهُوَ كَيْعْطِي الْعَزُّ لَلَّهْ بَصُوتَ عَالِي، 16 وَسَجَدَ عِنْدَ رَجَلِيْنَ يَسُوعُ وَشَكَرَهُ،  
 وَكَانَ هَادَ الرَّاجِلُ مِنْ السَّامِرَةِ. 17 وَجَاوَبَهُ يَسُوعُ وَكَأَلْ: «يَاكَ عَشْرَةَ اللَّي وَلَاوُ طَاهِرِيْنَ،  
 فِيْنَ هُمْ التَّسْعُوْدُ اللَّي بَاقِيْنَ؟» 18 وَاشْ حَتَّى وَاحِدَ فِيْهِمْ مَا قَدَرَ يَرْجَعُ بَاشْ يَعْطِي الْعَزُّ لَلَّهْ مِنْ  
 غَيْرِ هَادَ الْبُرَانِي؟». 19 وَهُوَ يَكُوْلُ لِيْهِ: «نُوضْ سِيْرَ، إِيمَانُكَ رَاَهُ نَجَّكَ».

## الْمَجِي دِيَالِ مَمْلَكَةِ اللَّهِ

20 وَمَلِّي سُوْلُوهُ الْفَرِيْسِيْنَ: «إِيْمَتِي غَادِي تَجِي مَمْلَكَةُ اللَّهِ؟»، جَاوَبُهُمْ: «رَاهُ مَمْلَكَةُ اللَّهِ  
 مَا عَتَجِيْشْ بَشِي عِلَامَاتُ كَتَشَافُ. 21 وَمَا يُمْكِنُشْ يَكُوْلُو: هَا هِيْ هَنَا، وَلَا رَاهُ هِيْ تَمَّ،  
 عِلَاحْقَاشْ مَمْلَكَةُ اللَّهِ فِيْكُمْ».

22 وَكَأَلْ لَلتَّلَامِدْ دِيَالَهُ: «رَاهُ غَادِي يَجِي وَاحِدَ الْوَقْتِ غَتْمَنَاوُ تَشُوفُو فِيْهِ غَيْرَ نَهَارَ وَاحِدَ  
 مِنْ يَّامَاتِ وَلَدِ الْإِنْسَانِ وَمَا غَادِيْشْ تَشُوفُوهُ. 23 وَغَيَكُوْلُو لِيْكُمْ النَّاسُ: هَا هُوَ هَنَا، وَلَا  
 رَاهُ هُوَ لِهِيْهِ! مَا تَدِيُوْهَاشْ فَكَلَامُهُمْ وَمَا تَبْعُوْهُمْشْ، 24 حَيْثُ كَيْضَرَبَ الْبَرْقُ فَالْسَّمَآ  
 وَكَيْضَوِي مِنْ وَاحِدِ الْجَهَّةِ حَتَّى لَلْجَهَّةِ لِخَرِي، هَكَآكَ غَيَكُونُ وَلَدِ الْإِنْسَانِ فَالنَّهَارُ اللَّي  
 غَيَجِي فِيْهِ. 25 وَلَكِنْ قَبْلَ مِنْ هَادِشِي خَاصَّهُ يَتَعَدَّبُ بَرَّافَ، وَمَا يَتَقَبَّلُشْ مِنْ النَّاسِ دِيَالِ هَادِ  
 الْجَلِيلِ. 26 وَكَمَا وَقَعَ فَيَّامَاتِ النَّبِيِّ نُوحَ، هَكَآكَ غَادِي يُوْقَعُ فَيَّامَاتِ وَلَدِ الْإِنْسَانِ: 27 كَانُو  
 النَّاسُ كِيَاكَلُو وَكَيْشَرَبُو، وَكَيْتَزَوَّجُو وَكَيْزَوَّجُو، حَتَّى لَلنَّهَارِ اللَّي دَخَلَ فِيْهِ نُوحٌ لَلسَّفِيْنَةِ، وَجَا  
 الطُّوفَانَ وَهَلَكُهُمْ كُلَّهُمْ. 28 وَكَمَا وَقَعَ فَيَّامَاتِ لُوطَ: كَانُو النَّاسُ كِيَاكَلُو وَكَيْشَرَبُو، وَكَيْبِيْعُو

وَكَيْشَرِيوُ، وَكَيْزَرَعُو وَكَيْبِنِيوُ،<sup>29</sup> وَلَكِنْ نَهَارَ خَرَجَ لُوطٌ مِنْ سَدُومَ، نَزَلَ عَلَيْهِمُ اللَّهُ الْعَاقِبَةَ  
وَالكَبْرِيتَ بُحَالَ الشَّتَا مِنْ السَّمَاءِ وَهَلَكَهُمْ كُلُّهُمْ.<sup>30</sup> رَأَى بُحَالَ هَكَأَ غَيُوقَعَ فَالنَّهَارَ الَّذِي غَيَّبَانَ  
فِيهِ وَلَدَ الْإِنْسَانَ.<sup>31</sup> الَّذِي كَانَ فَهَادَاكَ النَّهَارَ فُوقَ السَّطْحِ وَخَوَائِجُهُ فَالِدَّارَ، مَا خَاصُوشَ  
يُنزَلُ بَاشَ يَأْخُذُهُمْ. وَالَّذِي كَانَ فَالْفَدَّانَ مَا خَاصُوشَ يَنْتَلَفَتْ وَرَاهُ.\*<sup>32</sup> تَفَكَّرُوا أَشْنُو طَرَا لَمْرَا  
لُوطًا! رَأَى الَّذِي بَغَا يَنْجِي حَيَاتَهُ غَيْضِيْعَهَا، وَالَّذِي ضَيَّعَ حَيَاتَهُ غَيْنَجِيْهَا.\*<sup>34</sup> وَنَكُولُ لِيكُمْ:  
فَهَادِيكُ اللَّيْلَةَ غَادِي يَكُونُو جُوجُ ذُ النَّاسِ فَفَرَّاشَ وَوَاحِدًا، غَيْتَخَادَ وَوَاحِدًا مِنْهُمْ وَيَبْقَى لِآخِرِ.  
<sup>35</sup> وَغَادِي يَكُونُو جُوجُ عِيَالَاتٍ كَيْطَحْنُو فَالرَّحَى مَعَ بَعْضِيَّاتُهُمْ، غَيْتَخَادَ وَوَاحِدَةً مِنْهُمْ وَيَبْقَى  
لِآخِرِي. [<sup>36</sup> وَغَيْكُونُو جُوجُ رُجَالٍ فَالْفَدَّانَ، غَيْتَخَادَ وَوَاحِدًا مِنْهُمْ وَغَيْبَقِي لِآخِرِ. ]  
<sup>37</sup> وَهُمْ يَسْأَلُوهُ التَّلَامِدُ: «فَيْنَ غَيْكُونُ هَادُشِي آ سِيدِي؟» وَجَاوَبُهُمْ: «فَيْنَ مَا كَتَكُونُ  
الْجِيْفَةَ، تَمَّ كَيْتَجْمَعُو النَّسُورَ».

الفصلُ تَمَنطَاشُ

### الْمَتَالُ ذُ الْمَرَاةِ الْهَجَّالَةِ وَالْقَاضِي

1 وَتَكَلَّمْتُ مَعَاهُمْ بَوَاحِدِ الْمَتَالِ كَيْبِنِ بَلِي خَاصَّهُمْ يَدَاوُمُو عَلَي الصَّلَاةِ وَمَا يَمْلُوشَ  
18 مِّنْهَا،<sup>2</sup> وَكَأَلُ: «كَانَ فَوَاحِدُ الْمَدِينَةِ وَوَاحِدُ الْقَاضِي مَا كَيْخَافُ لَا مِنْ اللَّهِ وَلَا  
مِنْ الْعَبْدِ.<sup>3</sup> وَكَانَتْ فَدِيكَ الْمَدِينَةِ وَوَاحِدُ الْهَجَّالَةِ كَتَمَشِي لَعْنَدُهُ وَكَتَكُولُ لِيهِ: خُذْ لِي حَقِّي  
مِنْ الْعَدُوِّ دِيَالِي! <sup>4</sup> وَمُدَّةٌ طَوِيلَةٌ وَهُوَ مَا بَغَاشَ يَسْمَعُ لِيهَا، وَلَكِنْ مِنْ بَعْدِ كَأَلُ فَنَخَاطِرُهُ: وَآخَا  
مَا كَنْخَافُ لَا مِنْ اللَّهِ وَلَا مِنْ الْعَبْدِ، <sup>5</sup> غَنَاخُدُ الْحَقُّ لِهَادِ الْهَجَّالَةِ عَلَاخَقَاشَ كَتَصَدَّعْنِي،  
وَإِلَّا رَاهَا غَتَبَقِي تَهْرُسُ لِي رَاسِي بِالْمَجِي دِيَالَهَا».

\*17:31 متى 24:17، 18؛ مرقس 13:15، 16

\*17:33 متى 10:39؛ 16:25؛ مرقس 8:35؛ لوقا 9:24؛ يوحنا 12:25

6 وَكَأَنَّ الرَّبَّ: «سَمِعُوا أَشْنُو كَأَنَّ الْقَاضِي الضَّالِّمَ، 7 إِيوَا وَاشِ اللَّهُ مَا غَادِيشْ يَأْخُذُ الْحَقُّ لِهَادُوكِ اللَّيِّ خِتَارَهُمْ وَاللِّي كَيْطَلْبُوهُ لَيْلٌ وَنَهَارٌ؟ وَاشِ مَا غَادِيشْ يَسْتَجِبْ لِيَهُمْ دُعْيَا؟ 8 نَكُولُ لِيَكُمُ: رَاهُ دُعْيَا غَادِي يَأْخُذُ لِيَهُمْ حَقَّهُمْ. وَلَكِنْ، وَاشِ وَلَدُ الْإِنْسَانِ غَيْلَقَا الْإِيمَانَ عَلَى الْأَرْضِ مَلِّي غَيْجِي؟».

### الْمَتَانُ دُ الْفَرِيْسِيِّ وَمَوْلُ الضَّرِيْبَةِ

9 وَكَأَنَّ هَآذَ الْمَتَانَ لِلنَّاسِ اللَّيِّ كَانُو كَيْحَسْبُو رِيُوسُهُمْ عَلَى حَقِّ، وَكَيْحَتَقْرُو لُخْرِينَ: 10 «هَادُو جُوجُ رَجَالٌ طَلَعُو لَيْتَ اللَّهِ بَاشِ يَصَلِّيُو، وَاحِدٌ مِنْهُمْ فَرِيْسِيٌّ وَلَاخِرُ مِنْ مَّالِينَ الضَّرِيْبَةِ. 11 وَقَفَ الْفَرِيْسِيُّ كَيْصَلِّي وَكَيْكُولُ فُخَاطْرُهُ: كَنْشَكَرْكَ آ رَبِّي، عَلَاحَقَّاشْ رَانِي مَاشِي بَحَالِ كَأَنَّ النَّاسِ الشُّفَارَا وَالضَّالِّمِينَ وَالْفَاسِدِينَ، وَمَاشِي بَحَالِ هَآذَ مَوْلُ الضَّرِيْبَةِ! 12 أَنَا كَنْصُومُ جُوجُ مَرَاتٍ فَالْسِيْمَانَةَ، وَكَنْعَشْرُ عَلَى كَأَنَّ دَاكْشِي اللَّيِّ كَنْرَبِحُ. 13 أَمَّا مَوْلُ الضَّرِيْبَةِ، بَقِي وَاقِفٌ بَعِيدٌ وَمَا قَدَرَشْ يَهْرُ عَيْنِيهِ لِّلْسَمَا، وَلَكِنْ كَانُ كَيْضَرَبُ عَلَى صَدْرِهِ وَكَيْكُولُ: اللَّهُمَّ رَحْمَنِي، أَنَا الْمُدْنِبُ!». 14 نَكُولُ لِيَكُمُ: «رَاهُ هَآذَ مَوْلُ الضَّرِيْبَةِ هُوَ اللَّيِّ مَشَى لِدَارِهِ وَاللَّهُ رَاضِي عَلَيْهِ، مَاشِي هَآدَاكُ الْفَرِيْسِيُّ. عَلَاحَقَّاشْ كَأَنَّ اللَّيِّ كَيْعَلِّي مِنْ شَانِهِ، شَانُهُ غَيْطِيحُ. وَلَكِنْ اللَّيِّ كَيْتَوَاضِعُ، شَانُهُ غَيْعَلَا».\*

### يَسُوعُ كَيْبَارَكَ الدَّرَارِي الصُّغَارَ

15 وَجَابُو لِيهِ شَيْ نَاسٌ شَيْ دَرَارِي صُّغَارَ بَاشِ يَحَطُّ يَدِيهِ عَلَيْهِمْ. وَمَلِّي شَافُو التَّلَامِدَ هَادْشِي، خَاصُّمُو عَلَى دُوكِ النَّاسِ. 16 وَلَكِنْ يَسُوعُ عَيْطُ عَلَيْهِمْ لَعْنَدُهُ وَكَأَنَّ: «خَلِيُو الدَّرَارِي يَجِيُو لَعْنَدِي وَمَا تَحْبَسُوهُمْشْ، عَلَاحَقَّاشْ بَحَالِ هَادُو اللَّيِّ لِيَهُمْ مَمْلَكَةُ اللَّهِ. 17 وَرَانِي نَكُولُ لِيَكُمُ الْحَقُّ: اللَّيِّ مَا كَيْقَبَلْشْ مَمْلَكَةَ اللَّهِ بَحَالِ شَيْ وَلَدُ صَغِيرٍ، عَمْرُهُ مَا غَيْدَخَلُ لِيَهَا».

## الرَّاجِلُ الَّذِي لَبَّاسٌ عَلَيْهِ

18 وَسْؤُلُهُ وَاحِدٌ الرَّئِيسِ: «آ الْمُعَلِّمُ الْمَرْيَانُ، أَشْنُو خَاصَّنِي نَدِيرُ بَاشْ نُورَتْ الْحَيَاةُ الدَّائِمَةَ؟». 19 وَهُوَ يَجَاوِبُهُ يَسُوعُ: «عَلَّاشْ كَتَّعِيْطُ لِيَّ آ الْمَرْيَانُ؟ رَاهُ مَا كَائِنْ حَتَّى شَيْ وَاحِدٌ مَرْيَانُ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ بُوحْدِهِ، 20 وَرَاكَ كَتَّعَرَفَ الْوَصِيَّاتِ: مَا تَفْسَدُ، مَا تُقْتَلُ، مَا تُسْرَقُ، مَا تُشْهَدُ بِالزُّورِ، تُهَلَّى فَبَاكَ وَمُكْ». 21 وَكَأَلُ الرَّاجِلِ: «مَنْ صُغْرِي وَأَنَا كَنْدِيرُ بَكَاغُ هَادُ الْأُمُورِ». 22 وَمَلِّي سَمَعُ يَسُوعُ هَادُ الْكَلَامِ، كَأَلُ لِيهِ: «مَا زَالَ خَاصُّكَ حَاجَةٌ وَحْدَةً، بِيَعُ كَاغُ دَاكْشِي الَّذِي عِنْدَكَ وَفَرَّقَ تَمْنُهُ عَلَى الْمَسَاكِينِ، وَغَيْكُونُ عِنْدَكَ كَنْزُ فَالْسَمَا، وَمَنْ بَعْدُ أَجِي تَبْعَنِي». 23 وَمَلِّي سَمَعُ الرَّاجِلِ هَادُ الْكَلَامِ حَزَنُ بَرْافُ، عَلَّاحْقَاشْ كَانَ لَبَّاسٌ عَلَيْهِ بَرْافُ.

24 وَمَلِّي شَافُ يَسُوعُ بَلِّي الرَّاجِلِ حَزَنُ، كَأَلُ: «شَحَالَ صُعِيْبُ عَلَى النَّاسِ الَّذِي لَبَّاسٌ عَلَيْهِمْ يَدْخُلُو لَمَمْلَكَةَ اللَّهِ! 25 حَيْثُ دُخُولُ الْجَمَلِ مِنْ عَيْنِ لَيْبَرَةٍ سَهْلٌ مِنْ دُخُولِ الَّذِي لَبَّاسٌ عَلَيْهِ لَمَمْلَكَةَ اللَّهِ». 26 وَهُمْ يَكُولُو هَادُوكَ الَّذِي سَمْعُوهُ: «عَلَى هَادُ الْحَسَابِ، شَكُونُ الَّذِي غَادِي يُقَدَّرُ يَنْجَا؟» 27 وَجَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «دَاكْشِي الَّذِي مَا يُقَدَّرُشْ عَلَيْهِ بِنَادَمُ، اللَّهُ قَادِرُ عَلَيْهِ». 28 وَكَأَلُ لِيهِ بَطْرُسُ: «هَا حَنَا خَلِينَا كُلُّ مَا عِنْدَنَا وَتَبْعَانَا!». 29 وَرَدُّ عَلَيْهِ يَسُوعُ: «نُكُولُ لِيكُمْ الْحَقُّ: كُلُّ وَاحِدٌ سَمَحَ فِدَارُهُ، وَلَا فَمْرَاتُهُ، وَلَا فُخُوْتُهُ، وَلَا فَبَاهُ، وَلَا فَمُّهُ، وَلَا فَوْلَادُهُ، عَلَى قَبْلِ مَمْلَكَةِ اللَّهِ، 30 رَاهُ غَادِي يُتْرَدُّ لِيهِ دَاكْشِي الَّذِي سَمَحَ فِيهِ عَلَى بَرْافُ ذُ الْمَرَّاتِ فَهَادُ الزَّمَانِ، وَفَالْآخِرَةَ غَتَّكُونُ عِنْدَهُ الْحَيَاةُ الدَّائِمَةَ».

## يَسُوعُ كَيْتَبْنَا لِّلْمَرَّةِ الثَّلَاثَةِ بِالْمُوتِ وَالْبَعْتِ ذِيَالُهُ

31 وَدَا تَلَامُدُهُ الطَّنَّاشُ وَكَأَلُ لِيَهُمْ: «هَا حَنَا طَالَعِينُ لِأُورْشَلِيمِ، وَغَادِي يُتَحَقَّقُ دَاكْشِي الَّذِي كَتَّبُوهُ الْأَنْبِيَا عَلَى وَلَدِ الْإِنْسَانِ، 32 بِاللِّي غَادِي يُتَسَلَّمُ لِلشُّعُوبِ الَّذِي مَا كَيْعَبُدُوشِ اللَّهُ، وَغَادِي يُضَحِّكُو عَلَيْهِ وَيَسْبُوهُ وَيَدْفَلُو عَلَيْهِ، 33 وَغَادِي يُضْرَبُوهُ وَيَقْتُلُوهُ، وَفَالنَّهَارُ التَّلَاثُ

غَيْتِبَعَتْ مِنْ الْمَوْتِ». 34 وَلَكِنْ التَّلَامِدُ مَا فَهَمُوا وَالْو مِنْ هَادِثِي اللَّي كَالِ، وَكَانَ هَادِ  
الْكَلَامَ مَا وَاضِحًا عَنْهُمْ، وَمَا عَرَفُواشَ الْمَعْنَى دِيَالَهُ.

### يَسُوعُ كَيْشَافِي وَاحِدَ الْعَمَى

35 وَمَلِّي قَرَّبَ يَسُوعُ لِأَرِيحَا، كَانَ وَاحِدَ الرَّاجِلِ عَمَى كَالَسَ فَجَنَّبَ الطَّرِيقَ كَيْسَعَى.  
36 وَمَلِّي سَمِعَ الْجُمَاعَةَ ذُ النَّاسِ دَائِرِينَ مِنْ حَدَاهُ، سَوَّلَ وَكَالَ: «آشَ وَقَعْ؟» 37 وَخَبَرُوهُ  
بَلِّي يَسُوعُ النَّاصِرِي دَائِرَ مَنْ تَمَّ. 38 وَهُوَ يَغَوَّتُ وَكَالَ: «آ يَسُوعُ بَنَ دَاوُدَ، رَحْمَنِي!».  
39 وَنَهَضُوا فِيهِ هَادُوكَ اللَّي كَانُوا غَادِيِينَ فَالْقُدَامَ بَاشَ يُسَكُّتُ. وَلَكِنْ زَادَ كَيْغَوَّتُ كَثْرَ  
وَكَيَكُولُ: «آ بَنَ دَاوُدَ، رَحْمَنِي!». 40 وَوَقَفَ يَسُوعُ وَأَمَرَ بَاشَ يَجِيبُوهُ لِيَهُ. وَمَلِّي قَرَّبَ لِعِنْدَهُ  
سَوَّلَهُ: 41 «آشَ بَغِيَتِي نَدِيرَ لِيكَ؟». وَجَاوَبَهُ: «بَغِيَتِ نَوَلِّي نَشُوفَ آ سِيدِي!». 42 وَهُوَ يَكُولُ  
لِيَهُ يَسُوعُ: «وَلِّي كَتَشُوفَ، الْإِيْمَانُ دِيَالِكَ رَاهَ شَفَاكَ!». 43 وَفَدِيكَ السَّاعَةَ وَلِّي كَيْشُوفَ  
وَتَبَعَ يَسُوعُ وَهُوَ كَيْعْطِي الْعَزَّ لِلَّهِ. وَمَلِّي شَافُوا كَاغَ النَّاسِ هَادِثِي اللَّي وَقَعُ، سَبَّحُوا لِلَّهِ.

### الْفَصْلُ تَسْعَطَاشَ

### يَسُوعُ وَزَكََّا

19 1 وَدَخَلَ يَسُوعُ لِأَرِيحَا وَبَدَا كَيْتَمَشَى فِيهَا. 2 وَكَانَ فِيهَا وَاحِدَ الرَّاجِلِ لَبَاسَ عَلَيْهِ  
مَنْ الْمَسْئُولِينَ الْكِبَارَ دِيَالِ الضَّرِيْبَةِ سَمِيْتَهُ زَكََّا، 3 وَحَاوَلَ يُشُوفَ شُكُونُ هُوَ  
يَسُوعَ، وَلَكِنْ مَا قَدَرَشَ يُشُوفُهُ بِسَبَابِ الرَّحَامِ، عَلَاحَقَّاشَ كَانَ قُصِيرَ. 4 وَهُوَ يَجْرِي لِلْقُدَامِ  
وَطَلَعَ لَوَاحِدَ الْكِرْمَةِ بَاشَ يُشُوفُهُ، عَلَاحَقَّاشَ كَانَ غَادِي يَدُوزُ مِنْ حَدَاهَا. 5 وَمَلِّي وَصَلَ  
يَسُوعَ لَتَمَّ، هَزُّ عَيْنِيَهُ لِفُوقَ وَشَافَهُ، وَكَالَ لِيَهُ: «آ زَكََّا نَزَلْ دُغِيَا، عَلَاحَقَّاشَ خَاصَّنِي نَكَلَسَ  
عِنْدَكَ الْيَوْمَ فِدَارِكَ». 6 وَهُوَ يَنْزَلُ دُغِيَا وَرَحَّبَ بِيَسُوعَ وَهُوَ فَرَحَانَ. 7 وَمَلِّي شَافُوا النَّاسِ  
دَاكْشِي اللَّي وَقَعُ، تَشَكَوْا كُلَّهُمْ وَهُمْ يَكُولُو: «دَخَلَ لِدَارَ وَاحِدَ الرَّاجِلِ مُدْنِبَ بَاشَ يَكَلَسَ

عَنْدَهُ». 8 وَوَقَفَ زَكَّا وَكَأَلْ لِّلرَّبِّ يَسُوعَ: «آ سِيدِي، رَانِي غَادِي نَعْطِي نَصُّ دَاكْشِي اللَّي كَنْمَلِكْ لِّلْمَسَاكِينِ، وَإِلَّا دَيْتْ لِّشِي وَاحِدْ شِي حَاجَة، غَادِي نَرُدُّ لِيَه دَاكْشِي اللَّي دَيْتْ لِيَه عَلَي رُبْعَة ذُ الْمَرَّاتِ». 9 وَهُوَ يَكُولُ لِيَه يَسُوعَ: «الْيَوْمَ دَخَلْ النَّجَا لِهَادُ الدَّارِ، حَيْثُ هَادُ الرَّاجِلُ حَتَّى هُوَ مَنْ وُلَادُ إِبْرَاهِيمَ». 10 حَيْثُ وُلِدَ الْإِنْسَانُ جَا بَاشْ يَقْلَبُ عَلَي النَّاسِ الْمَوْضِرِينَ وَيُنَجِّيهِمْ».\*

### الْمَتَالُ ذُ الْفُلُوسِ

11 وَمَلِّي كَانُوا كَيْسَمْعُو هَادْشِي، زَادَ عَاوُدُ لِيَهُمْ وَاحِدُ الْمَتَالِ، عَلَا حَقَّاشْ كَانُ قَرِيبُ لَأُورْشَلِيمَ، وَكَانُوا كَيْفَكَرُوا بَلِّي مَمْلَكَة اللّهِ غَتْبَانُ دِيكَ السَّاعَة، 12 وَهُوَ يَكُولُ: «سَافِرُ وَاحِدُ الْأَمِيرِ لِبِلَادِ بَعِيدَة بَاشْ يُولِّي مَلِكْ عَلِيهَا، وَيَرْجَعُ مِنْ بَعْدُ. 13 وَعَيْطُ عَلَي عَشْرَة ذُ الْعَبِيدِ دِيَالَه، وَعُطِيَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مِئَة دِينَارُ وَكَأَلْ لِيَهُمْ: بِيَعُو وَشَرِيوُ بِيَهَادُ الْفُلُوسِ حَتَّى نَرْجَعُ. 14 وَكَانُوا الشَّعْبُ دِيَالَه مَا كَيْحَمَلُو هَشْ، وَصَيْفُطُو وَرَاهُ مَرْسُولِينَ بَاشْ يَكُولُو: مَا بُغِينَاشْ هَادُ الرَّاجِلُ يَكُونُ مَلِكْ عَلِينَا. 15 وَبَعْدُ مَا وُلِّي مَلِكْ، رَجَعُ وَأَمَرَ بَاشْ يَجِيوُ لَعَنْدَهُ الْعَبِيدُ اللَّي عَطَاهُمُ الْفُلُوسَ، بَاشْ يَعْرِفُ شَحَالُ رَبْحُو مِنْ الْبَيْعِ وَالشَّرَا. 16 وَدَخَلَ الْوَلُّ وَكَأَلْ: آ سِيدِي، مِئَة دِينَارُ دِيَالِكْ جَابَتْ أَلْفُ دِينَارُ. 17 وَكَأَلْ لِيَه: مَا عَنَدِي مَا نَسَالِكْ، نَتَّ عَبْدُ مَرْيَانُ! عَلَا حَقَّاشْ كُنْتُ أَمِينُ فَالْقَلِيلِ، غَنَعَطِيكَ السُّلْطَة عَلَي عَشْرَة ذُ الْمُدُونِ. 18 وَدَخَلَ التَّانِي وَكَأَلْ: آ سِيدِي، مِئَة دِينَارُ دِيَالِكْ جَابَتْ خَمْسَمِئَة دِينَارُ. 19 وَهُوَ يَكُولُ لِيَه: وَنْتَ غَتُولِي حَاكِمُ عَلَي خَمْسَة ذُ الْمُدُونِ. 20 وَدَخَلَ لِأَخْرُ وَكَأَلْ: آ سِيدِي، هَا هِي الْمِئَة دِينَارُ اللَّي عَطَيْتِينِي، خَبَيْتَهَا عَنَدِي فَوَاحِدُ الْمَنْدِيلِ، 21 رَانِي كُنْتُ خَائِفُ مِنْكَ، عَلَا حَقَّاشْ نَتَّ رَاجِلُ قَاسِحْ كَتَاخُدُ دَاكْشِي اللَّي مَا خَزَنْتِي هَشْ، وَكَتَحْصَدُ دَاكْشِي اللَّي مَا زَرَعْتِي هَشْ. 22 وَهُوَ يَكُولُ لِيَه الْمَلِكُ: مَنْ كَلَامُكَ غَادِي نَحْكَمُ عَلِيكَ آ هَادُ الْعَبْدُ الْقَبِيحُ. عَرَفْتِي بَلِّي أَنَا رَاجِلُ قَاسِحْ كَتَاخُدُ دَاكْشِي اللَّي مَا خَزَنْتَشْ، وَكَنْحْصَدُ دَاكْشِي اللَّي مَا زَرَعْتَشْ، 23 إِيوَا عَلَاشْ



دِيكَ السَّاعَةَ مَا حَطَّيْتِشْ فُلُوسِي عِنْدَ هَادُوكِ اللَّي كَيَّبِيْعُو وَيَشْرِيُو فَالْفُلُوسِ؟ بَاشْ مَلِّي نَرْجَعْ نَزْدُهُمْ مَعَ الرِّبْحِ دِيَالَهُمْ. <sup>24</sup> وَمَنْ بَعْدُ كَالِ لِلنَّاسِ اللَّي كَانُو وَاقْفِينِ تَمَّ: حَيِّدُو لِيَهْ الْمِيَةَ دِينَارَ وَعْطِيُوهَا لِمُولِ أَلْفِ دِينَارَ. <sup>25</sup> وَكَأَلُو لِيَهْ: آ سِيدِي، رَاهْ عِنْدَهُ أَلْفِ دِينَارَ! <sup>26</sup> وَهُوَ يَكْثُولُ لِيَهُمْ: رَاهْ اللَّي عِنْدَهُ غَيِّعْطَى لِيَهْ. وَاللِّي مَا عِنْدُوشْ، حَتَّى دَاكْشِي اللَّي عِنْدَهُ غَادِي يَتَّخَذْ مِنْهُ. \* <sup>27</sup> أَمَّا عَدْيَانِي اللَّي مَا بَعَاوْنِيشْ نَكُونُ مَلِكْ عَلَيْهِمْ، جِيُوهُمْ لَهْنَا وَقْتَلُوهُمْ قُدَّامِي.» \*

### يَسُوعُ كَيَدْخَلْ لِأُورُشَلِيمَ

<sup>28</sup> كَالِ يَسُوعُ هَادِ الْكَلَامَ وَكَمَّلْ طَرِيقَهُ وَطَلَعَ لِأُورُشَلِيمَ. <sup>29</sup> وَمَلِّي قَرَّبْ مِنْ بَيْتِ فَاجِي وَبَيْتِ عَنِيَا، حَدَا الْجَبَلِ اللَّي سَمِيْتَهُ جَبَلِ الزَّيْتُونِ، صَيْفَطْ جُوجْ مِنْ تَلَامُدَهْ، <sup>30</sup> وَكَأَلْ لِيَهُمْ: «سِيرُو لِدَاكِ الدُّوَارِ اللَّي قُدَّامِكُمْ، وَمَلِّي تَدْخَلُو لِيَهْ غَتَلْقَاوْ وَاحِدْ الدَّحْشِ مَرْبُوطْ عَمَّرْ شِي حَدَّ مَا رَكَبْ عَلَيْهِ، حَلُّو الرِّبَاطَ دِيَالَهْ وَجِيُوَهْ. <sup>31</sup> وَإِلَّا سَوَّلَكُمْ شِي وَاحِدْ: عَلَاشْ كَتَّحَلُّو الرِّبَاطَ دِيَالَهْ؟ كُتْلُو لِيَهْ: رَاهْ الرَّبُّ مَحْتَاَجْ لِيَهْ.» <sup>32</sup> وَمَشَاوْ التَّلَامُدُ اللَّي صَيْفَطُهُمْ وَلَقَاوْ دَاكْشِي كَمَا كَالِ لِيَهُمْ يَسُوعُ. <sup>33</sup> وَفَالْوَقْتِ فَاشْ كَانُو كَيَّحَلُّو الرِّبَاطَ دِيَالِ الدَّحْشِ، كَالُو لِيَهُمْ مَالِيَهْ: «عَلَاشْ كَتَّحَلُّو الرِّبَاطَ دِيَالِ الدَّحْشِ؟» <sup>34</sup> وَهُمْ يَجَاوُبوهُمْ: «رَاهْ الرَّبُّ مَحْتَاَجْ لِيَهْ.» <sup>35</sup> وَجَابُو التَّلَامُدُ الدَّحْشِ لِيَسُوعُ، وَحَطُّو فُوقْ مِنْهُ حَوَايَجَهُمْ، وَعَاوَنُو يَسُوعَ يَرْكَبْ عَلَيْهِ. <sup>36</sup> وَفَالْوَقْتِ فَاشْ كَانْ غَادِي، بَدَاوْ النَّاسُ كَيَفْرَشُو لِيَهْ حَوَايَجَهُمْ فَالطَّرِيقَ. <sup>37</sup> وَمَلِّي بَدَا كَيَقْرَبْ لِلْهَبْطَةِ دِيَالِ جَبَلِ الزَّيْتُونِ، بَدَاتِ الْجَمَاعَةُ ذِ التَّلَامُدِ كَيَهْلَلُو، وَكَيَسْبَحُو اللَّهَ عَلَى حَرِّ جَهْدُهُمْ، بِنَسَبَابِ كَثَاغِ الْمُعْجَزَاتِ اللَّي شَاْفُو. <sup>38</sup> وَكَانُو كَيَكْثُولُو:

«مَبْرُوكُ الْمَلِكِ اللَّي جَايْ بِإِسْمِ الرَّبِّ!

الْهَنَا وَالْعَزُّ فَالْسَّمَا الْعَالِيَةَ!».

<sup>39</sup> وَكَأَلُو لِيَهْ شِي فَرِيْسِيِّينَ مِنْ الْجَمَاعَةِ ذِ النَّاسِ: «آ سِيدِي، سَكَّتِ التَّلَامُدُ دِيَاوَلِكْ!».

<sup>40</sup> وَجَاوَبُهُمْ يَسُوعُ وَكَأَلْ: «نَكْثُولُ لِيَكُمْ: إِلَّا سَكْتُو هَادُو، رَاهْ الْحَجَرَ غَادِي يُغَوَّتْ!».

## يَسُوعُ كَيْتَبِي عَلَى أُورُشَلِيمَ

41 وَمَلِّي قَرَّبَ مِنْ الْمَدِينَةِ شَافَهَا وَبَكَى عَلَيْهَا، 42 وَهُوَ يَكُولُ: «تَمَنَيْتُ كُونَ عَرَفْتِي الْيَوْمَ طَرِيقَ الْهَنَّا! وَلَكِنْ دَابَا رَاهُ مَضَرَّتْ عَلَى عَيْنِيكَ. 43 عَلَا حَقَّاشْ مَازَالَ غَادِي يُجِي وَاحِدَ الْوَقْتِ غَيْضُورُو عَلَيْكَ عَدْيَانِكَ سُورُ، وَيَحْبَسُوكُ، وَيَتَّجَمَعُو عَلَيْكَ مِنْ كُلِّ جِهَةِ، 44 وَغَادِي يَسْحَقُوكَ نَتِ وُؤَلَادِكَ اللَّيِّ سَاكِنِينَ فِيكَ، وَمَا غَيْخَلِيُو فِيكَ حَتَّى حَجْرَةَ وَاقْفَةَ، عَلَا حَقَّاشْ مَا عَرَفْتِي شِ الْوَقْتِ اللَّيِّ فِيهِ جَا اللَّهُ بَاشْ يَنْجِيكَ».

## يَسُوعُ كَيْجَرِّي عَلَى هَادُوكَ اللَّيِّ كَيْبِيَعُو فَبَيْتِ اللَّهِ

45 وَمَلِّي دَخَلَ يَسُوعُ لَبَيْتِ اللَّهِ، بَدَا كَيْجَرِّي عَلَى هَادُوكَ اللَّيِّ كَيْبِيَعُو فِيهِ، 46 وَكَيْكُولُ لِيَهُمْ: «رَاهُ مَكْتُوبُ فُكْتَابِ اللَّهِ: دَارِي هِي دَارُ لِلصَّلَاةِ، وَنْتَمَ رَدِّيُوهَا غَارُ دِيَالِ الشُّفَارَا!». 47 وَكَانَ كَيْعَلَمُ كُلِّ نَهَارٍ فَبَيْتِ اللَّهِ، وَكَانُوا الرُّؤَسَا دُ رَجَالِ الدِّينِ، وَالْعُلَمَا دُ الشَّرْعِ، وَالرُّعَمَا دُ الشَّعْبِ بَاغِينِ يِقْتَلُوهُ،\* 48 وَمَا لِقَاوَشْ كَيْفَاشْ يَدِيرُو، حَيْثُ كَاغَ النَّاسِ كَانُوا كَيْعَجَبُهُمْ يَتَصَنَتُو لِيَهُ.

## الفصل عشرين

## شُكُونُ اللَّيِّ عَطَى السُّلْطَةَ لِيَسُوعُ؟

1 وَفَوَاحِدُ النَّهَارِ، مَلِّي كَانَ كَيْعَلَمُ وَكَيْخَبَرُ النَّاسِ بِالْبَشَارَةِ فَبَيْتِ اللَّهِ، جَاوُ لَعْنَدُهُ 20 الرُّؤَسَا دُ رَجَالِ الدِّينِ وَالْعُلَمَا دُ الشَّرْعِ وَالشُّيُوخِ، 2 وَكَأَلُو لِيَهُ: «كُولُ لِينَا: بَاشْ مَنْ سُلْطَةَ كَتْدِيرِ هَادِشِي؟ وَشُكُونُ اللَّيِّ عَطَاهَا لِيكَ؟». 3 وَجَاوَبُهُمْ يَسُوعُ وَكَالَ: «حَتَّى أَنَا غَنْسُولُكُمْ وَاحِدَ السُّؤَالِ، كُولُو لِي: 4 مَنِينَ جَاتِ الْمَعْمُودِيَّةُ دِيَالِ يُوَحْنَا؟ مَنْ اللَّهُ وَلَا

مَنْ النَّاسُ؟». 5 وَبَدَأُ كَيْكُولُو بَيْنَاتِهِمْ: «إِلَّا كَلْنَا جَاتٍ مِنْ اللَّهِ، غَادِي يُكُولُ لِينَا عَلَاشٍ مَا  
 أَمْتُوشُ يُيُوحَنَا؟ 6 وَإِلَّا كَلْنَا جَاتٍ مِنْ عِنْدِ النَّاسِ، غَادِي يُرْجَمْنَا الشَّعْبُ بِالْحَجَرِ، عَلَاحْقَاشِ  
 الشَّعْبُ مُتَيِّقُنْ بَلِّي يُيُوحَنَا نَبِيَّ». 7 وَهُمْ يَجَاوِبُوهُ بَلِّي مَا كَيْعَرَفُوشُ مَنِينِ جَاتٍ. 8 وَكَأَلْ لِيَهُمْ  
 يَسُوعُ: «حَتَّى أَنَا مَا نَكُولُشَ لِيَكُمُ بَاشٍ مِنْ سُلْطَةِ كَنْدِيرِ هَادُشِي!».

### الْمَتَالُ دِيَالِ الْجَنَانِ دُ الْعَنْبِ وَالْجَنَائِيَّةِ

9 وَبَدَأَ كَيْعَاوُدُ لِلنَّاسِ هَادِ الْمَتَالُ: «هَادَا وَاحِدُ الرَّاجِلِ غَرَسَ جَنَانَ دُ الْعَنْبِ وَخَلَّاهُ لَشِي  
 جَنَائِيَّةِ، وَمَشَى سَافِرًا وَاحِدَ الْمُدَّةِ طَوِيلَةَ. 10 وَفَوْقَتِ الْجَنِي، صَيْفُطُ لِّلْجَنَائِيَّةِ وَاحِدُ الْعَبْدِ  
 بَاشٍ يُعْطِيوهُ حَقَّهُ مِنْ الْعَنْبِ، وَهُمْ يُضْرِبُوهُ وَرْجَعُوهُ بِيَدِيهِ خَاوِينِ. 11 وَعَاوُدُ صَيْفُطُ لِيَهُمْ  
 عَبْدَ آخَرَ، وَحَتَّى هُوَ ضَرْبُوهُ، وَسَبُوهُ، وَرْجَعُوهُ بِيَدِيهِ خَاوِينِ. 12 وَزَادَ صَيْفُطُ التَّالْتِ، وَحَتَّى  
 هُوَ ضَرْبُوهُ وَجَرَحُوهُ، وَرَمَاوَهُ عَلَى بَرًّا. 13 وَكَأَلْ مُوَلُ الْجَنَانِ: آشِ الْمَعْمُولُ دَابَا؟ غَادِي  
 نَصَيْفُطُ لِيَهُمْ وَوَلَدِي الْعَزِيزُ لَعَلَّ وَعَسَى يُحْتَرْمُوهُ. 14 وَلَكِنْ مَلِّي شَافُوهُ، كَالُو بَيْنَاتِهِمْ: هَادَا  
 هُوَ اللَّيُّ غَادِي يُورَتُ! يَا لَاهُو نَقْتُلُوهُ بَاشِ الْوَرْتِ يَبْقَى لِينَا! 15 وَهُمْ يَرْمِيوهُ عَلَى بَرَّا دُ الْجَنَانِ  
 وَقْتُلُوهُ. إِيوَا أَشْنُو خَاصُّ مُوَلُ الْجَنَانِ يُدِيرُ مَعَاهُمْ؟ 16 رَاهُ غَادِي يُجِي وَيُقْتَلُ هَادُوكِ الْجَنَائِيَّةِ،  
 وَيُعْطِي الْجَنَانَ لُوْحَدِينِ خَرِينِ».

وَمَلِّي سَمْعُو النَّاسِ هَادِ الْكَلَامُ كَالُو: «عَمَّرْ هَادُشِي مَا غَيْكُونُ!». 17 وَلَكِنْ شَافَ فِيهِمْ  
 يَسُوعُ وَكَأَلْ:

«إِيوَا أَشْنُو الْمَعْنَى دِيَالِ هَادِ الْآيَةِ اللَّيِّ كَتَكُولُ:

الْحَجْرَةَ اللَّيِّ مَا بُعَاوَهَاشِ الْبَنِّيَا،

هِيَ اللَّيِّ وَوَلَاتِ حَجْرَةَ السَّاسِ؟

18 وَرَاهُ اللَّيِّ طَاحَ عَلَى هَادِ الْحَجْرَةَ غَادِي يُتَهَرَّسُ، وَاللِّي طَاحَتْ عَلَيْهِ غَيْتَسَحَقُ!». 19 وَوَدِيكَ  
 السَّاعَةَ بَدَاوُ الْعُلَمَاءُ دُ الشَّرْعِ وَالرُّوسَا دُ رَجَالِ الدِّينِ كَيْقَلُّبُو بَاشِ يُشَدُّوهُ، عَلَاحْقَاشِ عَرَفُو  
 بَلِّي كَيْمَعْنِي عَلَيْهِمْ بَهَادِ الْمَتَالِ، وَلَكِنْ خَافُو مِنْ النَّاسِ.

## الْخَلَاصُ دِيَالِ الضَّرِيَّةِ لِلْقَيْصَرِ

20 وَبَدَاوُ كَيْخَضِيوُ يَسُوعُ، وَصَيْفَطُو شِي بَرْكَائِةَ كَيْبِيئُو رِيوسَهُمُ تَابِعِينَ طَرِيقَ اللَّهِ بَاشْ يَشَدُّو عَلِيَّهْ شِي كَلِمَةَ غِيكُولَهَا، وَيَسَلَّمُوهُ لِّلسُّلْطَاتِ ذِ الْحَاكِمِ. 21 وَسُؤْلُوهُ: «آ سِيدِي، حَنَا عَارْفِينُ بَلِّي نَتَّ صَادِقُ فَكَلَامُكَ وَتَعْلِيمُكَ، وَمَا كَتَدِيرْشِ الْوُجْهِيَّاتِ، وَلَكِنْ بِالْحَقِّ كَتَعَلَّمْ طَرِيقَ اللَّهِ. 22 وَاشْ خَلَالِ لِينَا نَخَلِّصُو الضَّرِيَّةَ لَقَيْصَرِ وَلَا لَّا؟». 23 وَعَرَفَ يَسُوعُ الْحِيَلَةَ دِيَالَهُمْ، وَكَأَلْ لِيَهُمْ: 24 «وَرِيُونِي شِي دِينَارًا! دِيَالِ مَنْ هَادِ التَّصْوِيرَةَ وَهَادِ الْكُتْبَةَ؟». وَجَاوَبُوهُ: «دِيَالِ قَيْصَرِ». 25 وَهُوَ يَكُولُ لِيَهُمْ: «إِيوَا اللَّيِّ هُوَ دِيَالِ قَيْصَرِ عَطِيوَهُ لَقَيْصَرِ، وَاللِّي هُوَ دِيَالِ اللَّهِ عَطِيوَهُ لِلَّهِ!». 26 وَمَا قَدُوشْ يَشَدُّو عَلِيَّهْ شِي كَلِمَةَ مِنْ كَلَامِهِ قُدَامَ النَّاسِ، وَتَعْجَبُو مِنْ جَوَابِهِ وَسَكْتُو.

## السُّؤَالُ عَلَى الْبَعْتِ دِيَالِ الْمَوْتَى

27 وَجَاوُ لَعْنَدُ يَسُوعُ شِي وَحْدِينَ مِنْ الصَّدُوقِيِّينَ اللَّيِّ كَيْنَكُرُو الْبَعْتِ مِنْ الْمَوْتِ، وَسُؤْلُوهُ: \* 28 «آ سِيدِي، وَصَانَا مُوسَى: إِيَا كَانَ شِي رَاجِلُ مَزُوجِ، وَمَاتَ وَمَا خَلَا وَوَلَادَ، خَاصُّ خُوهُ يَتَزَوَّجُ بِمَرَاتِهِ بَاشْ يَدِيرُ التَّرِيكَةَ لَخُوهِ. 29 إِيوَا إِيَا كَانُو عِنْدَنَا سَبْعَةَ دِيَالِ الْخُوتِ، وَتَزَوَّجُ الشُّوْلُ بَوَاحِدِ الْمَرَاةِ وَمَاتَ بَلَا مَا يُولَدُ. 30 وَالتَّانِي تَزَوَّجُ بِيهَا حَتَّى هُوَ. 31 وَالتَّلَاثُ بَحَالِهِ، حَتَّى تَزَوَّجُو بِيهَا كَأَعِ الْخُوتِ بَسْبَعَةَ وَمَاتُو بَلَا مَا يَخْلِيوُ حَتَّى شِي وَوَلَادَ. 32 وَفَاللَّخْرَ مَاتَتْ حَتَّى الْمَرَاةِ. 33 إِيوَا لَمَنْ فِيهِمْ غَادِي تَكُونُ هَادِ الْمَرَاةِ فَيَوْمَ الْبَعْتِ، حَيْثُ تَزَوَّجُو بِيهَا بَسْبَعَةَ؟». 34 وَهُوَ يَجَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «النَّاسُ دِيَالِ هَادِ الدُّنْيَا كَيْتَزَوَّجُو وَكَيْزَوَّجُو. 35 أَمَّا هَادُوكُ اللَّيِّ كَيْسْتَاهَلُو الْحَيَاةَ الدَّائِمَةَ وَالْبَعْتِ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، رَاهَ مَا غَيْتَزَوَّجُو وَمَا غَيْزَوَّجُو. 36 رَاهَ هُمْ بَحَالِ الْمَلَائِكَةِ عَمْرُهُمْ مَا يَمُوتُو، وَهُمْ وَوَلَادُ اللَّهِ عَلَا حَقَّاشْ تَبْعَتُو مِنْ الْمَوْتِ. 37 وَالْبَعْتِ مِنْ الْمَوْتِ بَيْنَهُ مُوسَى بَرَايَهُ فَالْقِصَّةُ ذِ السُّدْرَةَ، مَلِّي كَأَلْ بَلِّي الرَّبِّ هُوَ إِيَاةُ إِبْرَاهِيمَ وَإِيَاةُ

إِسْحَاقَ وَإِلَاهَ يَعْقُوبَ. <sup>38</sup> وَهُوَ مَا شِيَ إِِلَاهَ دِيَالِ الْمَيْتِينَ وَلَكِنْ إِِلَاهَ دِيَالِ الْحَيِّينَ، حَيْثُ هُمْ كُلُّهُمْ حَيِّينَ عِنْدَهُ». <sup>39</sup> وَهُمْ يَكُولُوا لِيهِ شَيْ وَحَدِيثِينَ مِنْ الْعُلَمَاءِ دُ الشَّرْعِ: «تَكَلَّمْتِي مَرْيَانُ آ سِيدِي!». <sup>40</sup> وَمَنْ بَعْدُ، حَتَّى شَيْ وَاحِدًا مَا زَعَمَ يَسْئَلُهُ عَلَى شَيْ حَاجَةً.

### الْمَسِيحُ وَالنَّبِيُّ دَاوُدُ

<sup>41</sup> وَكَأَلٍ لِيَهُمْ: «كَيْفَاشَ كَيْكُولُوا النَّاسَ بَلِّي الْمَسِيحُ هُوَ وَلَدُ دَاوُدُ، <sup>42</sup> وَدَاوُدُ بَرَأْسُهُ كَيْكُولُ فُكْتَابِ الْمَزَامِيرِ: كَأَلِ الرَّبِّ لِرَبِّي: كَلَسَ عَلَى لِيْمَنْ دِيَالِي <sup>43</sup> حَتَّى نَدِيرَ عَدِيَانِكَ تَحْتِ رَجْلِيكَ. <sup>44</sup> رَاهُ دَاوُدُ كَيْعِيْطُ لِلْمَسِيحِ رَبِّي، إِيَوَا كَيْفَاشَ عَيْكُونُ الْمَسِيحُ وَلَدُهُ؟».

### يَسُوعُ كَيْوَصِّي تَلَامُدَهُ يَرُدُّو بِالَهُمْ مِنْ الْعُلَمَاءِ دُ الشَّرْعِ

<sup>45</sup> وَمَلِّي كَانُوا النَّاسَ كَيْسَمْعُوهُ، كَأَلِ لَتَلَامُدِ دِيَالِهِ: <sup>46</sup> «رُدُّو بِالَكُمُ مِنْ الْعُلَمَاءِ دُ الشَّرْعِ اللَّي كَيْبَغِيو يَتَسَارَاوُ بِالسَّلَاهِمِ، وَيَسَلَّمُو عَلَيْهِمُ النَّاسَ فَالسَّوَأَقُ، وَكَيْبَغِيو يَكُونُوا فَالْبَلَايِصَ اللَّوَلِينَ فَدِيُورِ الصَّلَاةِ، وَيَكَلَسُوا فَالْبَلَايِصَ الْمُخَيْرِينَ فَالْحَفَلَاتِ، <sup>47</sup> وَكَيَاكُولُوا رَزَقَ الْهَجَّالَاتِ، وَمَنْ بَعْدُ كَيْطُولُوا الصَّلَاةَ دِيَالَهُمْ بَاشَ يَبَانُوا قُدَامَ النَّاسِ. رَاهُ هَادُو عَيْتَعَابُو بَرَّاف!».».

### الْفَصْلُ وَاحِدٌ وَعُشْرِينَ

### الْهَجَّالَةُ اللَّي مَا فَحَالْهَاشَ

**21** <sup>1</sup> وَهَزَّ يَسُوعُ عَيْنِيَهُ، وَهُوَ يَشُوفُ الْأَغْنِيَا كَيْحَطُوا الْهَدِيَّاتِ دِيَالَهُمْ فَصُنْدُوقَ بَيْتِ اللَّهِ. <sup>2</sup> وَشَافَ وَاحِدَ الْهَجَّالَةَ مَا فَحَالْهَاشَ كَتَحَطَّ جُوجُ شَقْفَاتِ دِيَالِ الْفُلُوسِ فَالْصُنْدُوقِ، <sup>3</sup> وَهُوَ يَكُولُ: «نَكُولُ لِيَكُمُ الْحَقُّ: هَادُ الْهَجَّالَةُ اللَّي مَا فَحَالْهَاشَ حَطَّاتُ كَتَرُ مِنْ النَّاسِ لُخْرِينَ كُلُّهُمْ. <sup>4</sup> حَيْثُ هُمْ مَنْ دَاكَشِي اللَّي شَائِطُ عَلَيْهِمْ حَطُّو الْهَدِيَّاتِ. وَلَكِنْ هِي وَآخَا مَا فَحَالْهَاشَ حَطَّاتُ كَاغَ دَاكَشِي اللَّي عِنْدَهَا وَاللِّي بِيَهُ كَتَعِيْشُ».

## يَسُوعُ كَيْتَبْنَا عَلَى اللُّخْرُ ذِ الزَّمَانِ

5 وَمَلِّي كَانُو شِي وَحْدِينِ كَيْتَكَلَّمُو عَلَى بَيْتِ اللَّهِ بَلِّي مَزُوقُ بِالْحَجَرِ الْمَرْيَانِ وَبِالْحَوَائِجِ الْمَهْدِيِّينَ لِلَّهِ، كَالِ يَسُوعِ: 6 «غَيْجِي وَاحِدَ الْوَقْتِ مَا غَتَّبَقِي فِيهِ حَتَّى حَجْرَةَ فَوْقَ حَجْرَةَ مَنْ هَادَشِي اللَّي كَتَشُوفُوهُ، كَلَّشِي غَادِي يَرِيبَ». 7 وَسَوَّلُوهُ: «إِيْمَتِي غَيَوْقَعِ هَادَشِي آ سِيدِي؟ وَأَشْنُو غَتَكُونُ الْعَلَامَةَ مَلِّي غَتَقَرَّبُ هَادِ الْأُمُورِ تَوْقَعِ؟» 8 وَجَاوَبَهُمْ: «رُدُّو بِالْكُم لِيَغْلَطَكُم شِي وَاحِدًا! غَيْجِيو بَرَّافِ ذِ النَّاسِ بِالْإِسْمِ دِيَالِي، وَغَيْكُولُو: أَنَا هُو! وَالْوَقْتِ قَرَّبْ! نِحَالِ هَادُو مَا تَبْعُوهُمْش. 9 وَمَلِّي تَسْمَعُو نِحْبَارِ الْحُرُوبِ وَالْفِتْنَةِ مَا تَخَلْعُوشِ، عَلَاحِقَاشِ هَادَشِي لَابَدًا مَا يَوْقَعِ فَالْلُولِ، وَلَكِنْ مَا غَيْكُونُشِ هَادَاكَ هُوَ اللُّخْرُ ذِ الزَّمَانِ». 10 وَمَنْ بَعْدُ كَالِ لِيَهُمْ: «غَادِي يَهْجَمِ شَعْبٌ عَلَى شَعْبٍ وَمَمْلَكَةٌ عَلَى مَمْلَكَةٍ، 11 وَغَيْطَرَاو زَلَازِلِ قَوِيَّينِ، وَغَيْجِي الْجُوعِ وَغَتَكْتَرِ الْأَمْرَاضِ الْخَائِيَّةِ فَبَرَّافِ دِيَالِ الْبَلَايِصِ، وَغَيْوَقَعُو شِي حَوَائِجِ كِيَخَلْعُو، وَغَيْبَانُو عَلَامَاتِ كَبَارِ فَالْسَمَا. 12 وَقَبْلُ مَنْ هَادَشِي كَامَلِ، غَيْشَدُّوكُم النَّاسِ وَغَيْتَعْدَاوْ عَلَيْكُم وَغَيْدِيوكُم لِّلْمَحَاكِمِ ذِ الشَّرْعِ، وَغَيْدَخَلُوكُم لِّلْحَبَاسَاتِ، وَغَيْوَقْفُوكُم قَدَّامِ الْمُلُوكِ وَالْحُكَّامِ عَلَى وُدِّ الْإِسْمِ دِيَالِي. 13 وَغَتَكُونُ هَادِي وَجِبَةَ لِيَكُم بَاشِ تَشْهَدُو لِي. 14 مَا تَرَفْدُوشِ الْهَمُّ كَيْفَاشِ تَدَافَعُو عَلَى رِيُوسِكُم،\* 15 حَيْثُ غَادِي نَعْطِيكُم الْكَلَامَ وَالْحِكْمَةَ اللَّي مَا يَقْدَرُوشِ كِتَاغِ عَدْيَانِكُم يَرُدُّو عَلَيْهَا وَلَا يُضَادُّوَهَا. 16 وَرَاهِ حَتَّى وَالِدِيكُم وَخُوتِكُم وَعَائِلَاتِكُم وَصَحَابِكُم غَيْسَلَّمُوكُم لِّلْمَخْزَنِ، وَغَيْقَتَلُو مِنْكُم شِي وَحْدِينِ، 17 وَغَيْكَرْهُوكُم كِتَاغِ النَّاسِ عَلَى وُدِّ الْإِسْمِ دِيَالِي. 18 وَلَكِنْ حَتَّى شَعْرَةَ وَحْدَةٍ مِنْ رِيُوسِكُم مَا غَتَّهَلِكُ. 19 وَبِالصَّبْرِ دِيَالِكُم غَتَنْجِيو حَيَاتِكُم».

## النُّبُوَّةُ عَلَى أُورُشَلِيمَ

20 «وَمَلِّي تَشُوفُوا أُورُشَلِيمَ ضَائِرٌ بِيهَا الْعَسْكَرُ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ، عَرَفُوا بَلِّي قَرَبَاتٍ تَرِيبُ.  
 21 وَدِيكَ السَّاعَةَ اللَّيِّ كَانَ فَبَلَادُ الْيَهُودِيَّةِ خَاصُّهُ يَهْرَبُ لِلْجِبَالِ، وَاللِّي كَانَ فَالْمَدِينَةِ خَاصُّهُ  
 يُخْرِجُ مِنْهَا، وَاللِّي كَانَ فَالْفَدَادُنْ مَا يَدْخَلْشْ لِلْمَدِينَةِ، 22 عَلَا حَقَّاشْ غَتَكُونُ هَادِي هِي  
 لِيَّامِ دِيَالِ الْإِنْتِقَامِ، اللَّيِّ فِيهَا غَتَحَقَّقْ كِتَّاعُ الْأُمُورِ اللَّيِّ تَكْتَبَاتُ فَكْتَابَ اللَّهُ. 23 وَيَا وَيْلَ  
 الْعِيَالَاتِ الْحَامَلَاتِ وَاللِّي كَيْرَضُّعُو فِدِيكَ لِيَّامِ! عَلَا حَقَّاشْ غَادِي يُضِيقُ الْحَالَ عَلَى هَادِ  
 الْبَلَادِ وَغَيْنَزَلْ غَضَبَ اللَّهِ عَلَى هَادِ الشَّعْبِ. 24 وَغَيْمُوتُو بَقَطِيعِ السَّيْفِ، وَغَيْتَقَبَطُو وَيَدِّيُوهُمْ  
 مَسْجُونِينَ لِكِتَّاعِ الْبُلْدَانِ. وَالشُّعُوبُ اللَّيِّ مَا كَيْعَبُدُوشِ اللَّهُ غَيْرِيُو أُورُشَلِيمَ حَتَّى يَسَالِي وَقْتِ  
 هَادِ الشُّعُوبِ.

25 وَغَيْبَانُو عِلَامَاتِ فَالْشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنُّجُومِ، وَغَيْتَهَوُّلُو شُعُوبِ الْأَرْضِ وَغَيْحِيرُو بَسْبَابِ  
 صِدَاعِ الْبَحْرِ وَمَاجِهْ. \* 26 وَغَيْبِدَاوُ النَّاسِ يَسْخَفُو مِنْ الْخُوفِ وَمِنْ دَاكْشِي اللَّيِّ كَيْتْسَنَاوَهْ  
 يُوقَعُ فَالْدُنْيَا، عَلَا حَقَّاشْ الْقَوَاتِ اللَّيِّ فَالْسَّمَا غَتَزَعْرَعُ. 27 وَفِدَاكَ الْوَقْتِ غَيْشُوفُو النَّاسِ وَلْدِ  
 الْإِنْسَانِ جَائِي فَسَحَابَةَ بَالْقُوَّةِ وَالْعَزَّ الْكَبِيرِ. \* 28 مَلِّي يِيدَاوُ هَادِ الْأُمُورِ يُوقَعُو، وَقَفُّو وَهَزُّو  
 رِيُوسِكُمْ عَلَا حَقَّاشْ النَّجَا دِيَالِكُمْ قَرَبْ».

## الْمَتَالُ دِيَالِ الْكَرْمَةِ

29 وَعَاوَدُ لِيَهُمْ هَادِ الْمَتَالُ: «شُوفُوا الْكَرْمَةَ وَكِتَّاعِ الشَّجَرِ لِأَخْرُ. 30 مَلِّي كَتَبَدَا تَدِيرِ الْوَرَاقِ،  
 كَتَعَرَفُو بَلِّي الصَّيْفِ قَرَبْ. 31 إِيوَا مَلِّي تَشُوفُوا حَتَّى نَتَمَّ هَادِ الْأُمُورِ كِيُوقَعُو، عَرَفُوا بَلِّي مَمْلَكَةَ  
 اللَّهِ قَرَبَاتِ. 32 وَرَانِي نَكُولُ لِيَكُمُ الْحَقُّ: مَا غَادِي يُجِي فِيْنِ يَنْتَقَادَا هَادِ الْجِيلِ حَتَّى يُوقَعُ  
 هَادِشِي كُلُّهُ. 33 السَّمَا وَالْأَرْضُ غَيْفَنَاوُ، وَلَكِنْ كَلَامِي عَمْرُهْ مَا غَيْفَنِي.»

يَسُوعُ كَيْكُولُ لِهَادُوكِ اللَّيِّ تَابِعِينُهُ يَكُونُو عَلَي بَالِ

- 34 «رُدُّو بِالْكُم لَتَوَلِّي قَلُوبِكُم مَشْغُولَةً بِالْخَمَرِ وَالسُّكَّرَةِ وَهَمُومِ الدُّنْيَا، وَيَغْفَلِكُم ذَاكَ النَّهَارَ  
35 بُحَالِ شَيْ مَصِيدَةٍ، حَيْثُ غَيَزَلُ عَلَي كَاغِ سُكَّانِ الْأَرْضِ كُلِّهَا. 36 إِيوَا سَهْرُو فُكُلُ وَقْتِ  
وَصَلِيُو، بَاشِ تَقْدَرُو تَجَاوُ مِنْ كَاغِ دَاكْشِي اللَّيِّ غَيُوقِعِ، وَتَوَقَّفُو قُدَّامَ وُلْدِ الْإِنْسَانِ». 37  
وَكَانَ يَسُوعُ بِالنَّهَارِ كَيْعَلَمُ فَبَيْتِ اللَّهِ، وَفَالْعَشِيَّةَ كَيْخَرُجُ بَاشِ يَبَاتِ فُجْبَلِ الزَّيْتُونِ.\*  
38 وَكَأَنَّ النَّاسَ كَانُوا كَيْجِيُو لَعِنْدَهُ بَكْرِي فَبَيْتِ اللَّهِ بَاشِ يَسْمَعُو كَلَامَهُ.

الفصلُ تَيْنِ وَعُشْرَيْنِ

يَهُودَا الْخَائِنِ كَيْتَأْفَقُ بَاشِ يَسَلِّمُ يَسُوعَ

- 22 1 وَقَرَّبَ عِيدَ الْخُبْزِ الْفَطِيرِ، اللَّيِّ كَيْتَسَمَّى بِالْفِصْحِ. 2 وَكَانُوا الرُّؤَسَا ذُ رَجَالِ الدِّينِ  
وَالْعَلَمَا ذُ الشَّرْعِ كَيْتَقْلَبُوا كَيْفَاشِ يَقْتَلُو يَسُوعَ، حَيْثُ كَانُوا خَائِفِينَ مِنْ الشَّعْبِ.  
3 وَدَخَلَ الشَّيْطَانُ فَيَهُودَا اللَّيِّ كَيْتَسَمَّى الْإِسْخَرِيُوطِي، وَهُوَ مِنْ التَّلَامِذِ ذُ يَسُوعِ الطَّنَاشِ،  
4 وَمَشَى وَتَأْفَقَ مَعَ الرُّؤَسَا ذُ رَجَالِ الدِّينِ وَالْقِيَادِ ذِيَالِ الْحَرَسِ ذُ بَيْتِ اللَّهِ عَلَي كَيْفَاشِ يَسَلِّمُهُ  
لِيَهُمْ. 5 وَفَرَّحُوا، وَتَأْفَقُوا مَعَاهُ بَاشِ يُعْطِيُوهُ الْفُلُوسَ. 6 وَوَأْفَقَ عَلَي هَادْشِي، وَبَدَا كَيْتَقْلَبُ عَلَي  
الْوَجْبَةِ بَاشِ يَسَلِّمُهُ لِيَهُمْ بَلَا مَا يَشُوفُوهُ النَّاسُ.

يَسُوعُ وَتَلَامِدُهُ كَيْوَجِدُوا الْعِشَا ذُ الْفِصْحِ

- 7 وَجَا عِيدِ الْخُبْزِ الْفَطِيرِ، اللَّيِّ فِيهِ خَاصُّ يَتَدَبَّحُ الْكَبِشَ لِلْعِشَا ذِيَالِ الْفِصْحِ. 8 وَصِيْفَطُ  
يَسُوعُ بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا وَكَأَلُ لِيَهُمْ: «سِيرُوا وَجِدُوا لِينَا الْعِشَا ذُ الْفِصْحِ بَاشِ نَاكَلُو». 9 وَكَأَلُوا  
لِيَهُ: «فَيْنِ بَغِيْتِينَا نَوْجِدُوهُ؟». 10 وَهُوَ يَجَاوِبُهُمْ: «مَلِّي تَدْخَلُوا لِلْمَدِينَةِ، غَتَلْقَاوُ وَاحِدَ الرَّاجِلِ



هَازُ كَلَّةٌ دِيَالُ الْمَا، تَبْعُوهُ حَتَّى لِلدَّارِ اللَّيِّ غَيْدَخَلْ لِيهَا، <sup>11</sup> وَكُؤْلُو لُمُولَ الدَّارِ: كَيْكُؤْلُ لِيكَ سِيدِي: فِينْ هُوَ بَيْتُ الضِّيَافِ اللَّيِّ غَادِي نَاكُلْ فِيهِ الْعَشَا دِيَالُ الْفِصْحِ مَعَ التَّلَامْدِ دِيَاوَلِي؟ <sup>12</sup> وَغَيُورِيكُمْ بَيْتِ فَالْفُوقِ كَبِيرُ وَمَفْرَشْ، تَمَّ وَجَدُوهُ». <sup>13</sup> وَمَشَاوْ وَلَقَاوْ دَاكْشِي كَمَا كَالْ لِيهِمْ يَسُوعْ، وَوَجَدُو الْعَشَا دُ الْفِصْحِ.

### الْعَشَا دِيَالُ الرَّبِّ

<sup>14</sup> وَمَلِّي وَصَلْ الْوَقْتِ، كَلَسْ يَسُوعْ مَعَ الرَّسُلِ بَاشْ يَاكُلُو. <sup>15</sup> وَكَالْ لِيهِمْ: «شَحَالْ تَشَهَّيْتِ نَاكُلْ مَعَاكُمْ هَادُ الْعَشَا دُ الْفِصْحِ قَبْلُ مَا نَتَّعَدْبْ. <sup>16</sup> حَيْتِ نَكُؤْلُ لِيكُمْ: مَنْ الْيَوْمِ عَمْرِي مَا غَنَاكُلْ مِنْهُ حَتَّى يِيَانُ الْمَعْنَى دِيَالَهُ فَمَمْلَكَةُ اللَّهِ». <sup>17</sup> وَمَنْ بَعْدُ خَدَا الْكَاسِ وَشَكَرَ اللَّهُ وَكَالْ: «خُدُو هَادُ الْكَاسِ وَشَرُّبُوهُ بَيْنَاتِكُمْ. <sup>18</sup> حَيْتِ نَكُؤْلُ لِيكُمْ: مَنْ الْيَوْمِ مَا غَنَاوْدُ نَشْرَبْ مِنْ عَصِيرِ الْعَنْبِ حَتَّى تَجِي مَمْلَكَةُ اللَّهِ». <sup>19</sup> وَخَدَا الْخُبْزُ وَشَكَرَ اللَّهُ وَقَطَّعَهُ وَعَطَاهُمْ وَكَالْ لِيهِمْ: «هَادَا هُوَ الدَّاتُ دِيَالِي اللَّيِّ كَتَّعَطَى عَلَيَّ قَبْلُكُمْ، دِيرُو هَادْشِي بَاشْ تَفَكَّرُونِي». <sup>20</sup> وَخَدَا الْكَاسِ حَتَّى هُوَ مَنْ بَعْدُ الْعَشَا، وَكَالْ لِيهِمْ: «هَادُ الْكَاسِ هُوَ الْعَهْدُ الْجَدِيدُ بِالْدَمِّ دِيَالِي اللَّيِّ كَيْسِيلْ عَلَيَّ قَبْلُكُمْ. <sup>21</sup> وَلَكِنْ هَا يَدُ هَادَاكَ اللَّيِّ غَيْسَلْمَنِي مَعَايَ فَالْمِيدَةَ. <sup>22</sup> عَلَا حَقَّاشْ وَلَدُ الْإِنْسَانِ غَيْمُوتْ كَمَا هِيَ الْخُطَّةُ دُ اللَّهِ، وَلَكِنْ يَا وَيْلَ هَادَاكَ اللَّيِّ غَيْسَلْمُهُ!». <sup>23</sup> وَبَدَاوْ التَّلَامْدُ كَيْكُؤْلُو مَعَ بَعْضِيَّاتُهُمْ: «شَكُونُ اللَّيِّ غَيْدِيرُ هَادُ الْفَعْلَةَ؟».

### التَّلَامْدُ كَيْتَنَاقَشُو عَلَيَّ شَكُونُ هُوَ الْمَخِيرُ فِيهِمْ

<sup>24</sup> وَتَنَاقَشُو بَيْنَاتُهُمْ عَلَيَّ شَكُونُ هُوَ الْمَخِيرُ فِيهِمْ،\* <sup>25</sup> وَهُوَ يَكُؤْلُ لِيهِمْ يَسُوعْ: «الْمُلُوكُ دِيَالِ الشُّعُوبِ كَيْحَكُمُو عَلَيَّ الشُّعُوبِ، وَاللِّي عِنْدَهُمُ السُّلْطَةُ كَيْبَغِيوْ يَسْمِيُوهُمْ النَّاسُ مُحْسِنِينَ. <sup>26</sup>\* أَمَّا نَتْمَ، مَا خَاصَّكُمْشْ تَكُونُو بَحَالُهُمْ، وَلَكِنْ الْمَخِيرُ فِيكُمْ خَاصُّهُ يَكُونُ بَحَالِ الصَّغِيرِ،

وَالرَّيْسُ بُحَالٌ الْخَدَّامُ. \* 27 حَيْثُ شُكُونٌ هُوَ الْمُنْخَيْرُ: وَاشِ اللَّي كَالسِّ يَأْكُلُ وَلَا اللَّي كَيْتَسَخَّرُ؟ وَاشِ مَا شِي هُوَ هَادَاكُ اللَّي كَالسِّ يَأْكُلُ؟ وَلَكِنْ رَانِي بَيْنَاتِكُمْ بُحَالٌ هَادَاكُ اللَّي كَيْتَسَخَّرُ. \* 28 نَّمَّ صَبْرْتُو مَعَايِ فَالْمُحَنَّةُ دِيَالِي، 29 وَأَنَا غَادِي نَعْطِيكُمْ مَمْلَكَةَ كَمَا عَطَانِي بَا مَمْلَكَةَ، 30 بَاشِ تَاكَلُو وَتَشْرَبُو عَلَى الْمِيدَةِ دِيَالِي فَمَمْلَكَتِي، وَتَكَلْسُو عَلَى الْكَرَاسِي دِيَالِ الْعَرْشِ بَاشِ تَحْكُمُو قَبَائِلَ إِسْرَائِيلَ الطَّنَاشِ». \*

يَسُوعُ كَيْتَبْنَا بَلِّي بَطْرُسُ غَادِي يَنْكُرُهُ

31 وَكَأَلِ الرَّبِّ يَسُوعُ: «سَمْعَانَ، آ سَمْعَانَ! هَا هُوَ الشَّيْطَانُ نَبَا يُعْرَبَلِكُمْ كَمَا كَيْتَغْرَبَلِ الْكُمْحُ. 32 وَلَكِنْ أَنَا دَعَيْتُ مَعَاكَ بَاشِ مَا تُضَيِّعُشْ إِيمَانُكَ. وَنْتَ وَقْتَمَا رَجَعْتِي، شَجَّعْ خُونُكَ».

33 وَهُوَ يَرِدُّ عَلَيْهِ سَمْعَانَ: «يَا رَبِّ، أَنَا مُوجُودٌ بَاشِ نَمَشِي مَعَاكَ لِلْحَبْسِ وَحَتَّى لِلْمُوتِ». 34 وَلَكِنْ كَأَلِ لِيهِ يَسُوعُ: «نَكُولُ لِيكَ آ بَطْرُسُ: رَاهِ مَا غَادِي يُصِيحُ الْفُرُوجُ الْيَوْمَ حَتَّى تَنْكَرَنِي ثَلَاثَةَ دُ الْمَرَّاتِ».

35 وَكَأَلِ لِّلْتَلَامِدِ دِيَالِهِ: «مَلِّي صِيْفَطْتِكُمْ بَلَا صِرَّةَ دُ الْفُلُوسِ، وَبَلَا رَزْمَةَ وَبَلَا صَبَّاطُ، وَاشِ حَتَا جِيْتُو لَشِي حَاجَةَ؟». وَكَأَلُو: «مَا حَتَا جِينَا لَوَالُو». \* 36 وَكَأَلِ لِيْهِمْ: «وَلَكِنْ دَابَا، اللَّي عِنْدُهُ شِي صِرَّةَ دُ الْفُلُوسِ يَهْزُهَا مَعَاهُ، وَاللِّي عِنْدُهُ شِي رَزْمَةَ يَدِيْهَا مَعَاهُ، وَاللِّي مَا عِنْدُوشِ السَّيْفِ، يَبِيْعُ حَوَائِجُهُ وَيُشْرِي سَيْفًا. 37 نَكُولُ لِيْكُمْ: رَاهِ خَاصُّ يُوَقَّعُ لِي هَادُشِي اللَّي مَكْتُوبٌ فِكْتَابِ اللَّهِ: وَحَسْبُوهُ مَعَ الْمُجْرِمِينَ. وَكَأَعُ دَاكُشِي اللَّي تُكْأَلُ عَلَيَّ خَاصُّهُ يَتَحَقَّقُ». 38 وَكَأَلُو: «يَا رَبِّ! هَا هُمْ عِنْدَنَا جُوجُ سَيُوفَ». وَهُوَ يَجَاوِبُهُمْ «بَرَكَاء!». \*

\* 26:22 متى 11:23؛ مرقس 9:35 \* 27:22 يوحنا 12:13-15 \* 30:22 متى 28:19

\* 35:22 متى 10:9، 10:10؛ مرقس 6:8، 9؛ لوقا 3:9؛ 4:10

## يَسُوعُ كَيْصَلِّي فُجْبَلُ الزِّيْتُونِ

39 وَخَرَجَ وَمَشَى كَيْفَ عَادَتْهُ لُجْبَلُ الزِّيْتُونِ وَتَلَامُدُهُ تَابِعِيْنَهُ. 40 وَمَلِّي وَصَلْ لَدِيكَ الْبَلَاصَةَ كَالِ لِيْهْمُ: «صَلِّيُوْ بَاشْ مَا تُطِيْحُوْشْ فَالتَّجْرِبَةُ». 41 وَبَعْدُ عَلَيْهِمْ شَوِيَّةٌ وَرَكَعَ وَصَلَّى، 42 وَكَأَلُ: «آبَا، بَعْدُ عَلَيَّ هَادُ الْمُنْحَنَةُ إِلَّا بُعِيْتِي! وَلَكِنْ الْمُرَادُ دِيَالِكُ هُوَ اللَّيُّ يَكُونُ، مَا شِي الْمُرَادُ دِيَالِي». 43 وَبَانَ لِيْهِ مَلَكَ مِنْ السَّمَا كَيْشَجُّعُهُ. 44 وَعَمَّرَ قَلْبُهُ بِالْغَمِّ وَزَادَ كَيْصَلِّي كَثْرًا، وَوَلَّى الْعَرَقُ دِيَالَهُ بِحَالَ قَطْرَاتٍ دِيَالِ الدَّمِّ كَيْطِيْحُوْ عَلَى الْأَرْضِ. 45 وَنَاضَ مِنْ الصَّلَاةِ وَرَجَعَ لَعِنْدُ التَّلَامُدِ، وَلَقَاهُمْ نَاعَسِيْنُ مِنْ كَثْرَةِ الْغَمِّ. 46 وَكَأَلُ لِيْهْمُ: «مَا لَكُمْ نَاعَسِيْنُ؟ نُوْضُوْ وَصَلِّيُوْ بَاشْ مَا تُطِيْحُوْشْ فَالتَّجْرِبَةُ».

## يَسُوعُ كَيْتَشَدُّ

47 وَفَالْوَقْتُ فَاشْ كَانَ كَيْتَكَلَّمُ، بَانَتْ جَمَاعَةٌ ذُ النَّاسِ كَيْكُوْدُهُمْ يَهُودَا، اللَّيُّ هُوَ وَاحِدٌ مِنْ التَّلَامُدِ الطَّنَاشِ، وَقَرَّبَ لَعِنْدُ يَسُوعَ بَاشْ يُّوسُهُ. 48 وَكَأَلُ لِيْهِ يَسُوعُ: «وَاشْ بُّوسَةَ آ يَهُودَا كَتَسَلَّمُ وَلَدُ الْإِنْسَانِ؟». 49 وَمَلِّي شَافُو التَّلَامُدُ أَشْنُوْ غَيُوقَعَ كَالُو: «يَا رَبِّ، وَاشْ نَضْرَبُوْ بِالسِّيْفِ؟». 50 وَضْرَبَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ الْخَدَامَ دِيَالِ رَيْسِ رَجَالِ الدِّينِ، وَهُوَ يَقْطَعُ لِيْهِ وَدْنَهُ لِيْمَنِي. 51 وَجَاوَبُهُمْ يَسُوعُ: «بَرَكَآ، حَدِّكُمْ تَمَّ!». وَمَسَّ وَدْنَ الرَّاجِلِ وَشَفَاهُ. 52 وَكَأَلُ يَسُوعُ لِلرُّؤْسَا ذُ رَجَالِ الدِّينِ، وَالْقِيَادُ ذُ الْحَرَسِ دِيَالِ بَيْتِ اللَّهِ، وَلِلشُّيُوخِ اللَّيُّ جَاوُ لِيْهِ: «وَاشْ خَارَجِيْنَ بِالسِّيُوفِ وَالزَّرَاوِطِ بَاشْ تَقْبَطُوْ شِي شَفَارًا؟ 53 كُنْتُ مَعَاكُمْ كُلَّ نَهَارٍ فَبَيْتِ اللَّهِ، وَعَمَّرْتُ شِي وَاحِدٌ مِنْكُمْ مَا مَدَّ يَدُهُ عَلَيَّ. وَلَكِنْ هَادِي هِي سَاعَتُكُمْ، وَهَادِي هِي السُّلْطَةُ دِيَالِ الضَّلَامِ».\*

## بَطْرُسُ كَيْنَكَرُ يَسُوعَ

54 وَشُدُوهُ وَدَاوَهُ وَدَخَلُوهُ لِدَارِ الرَّئِيسِ ذَ رَجَالِ الدِّينِ. وَكَانَ بَطْرُسُ تَابِعُهُ مِنْ بَعِيدٍ. 55 وَمَلِي شَعَلُو العَافِيَةَ فَوَسَطَ مَرَاخِ الدَّارِ وَكَلَسُوا، كَلَسَ بَطْرُسُ وَسَطَ مِنْهُمْ. 56 وَهِيَ تَشُوفُهُ وَاحِدَ الخِدَامَةِ حِدَا العَافِيَةَ، وَحَقَّقَاتٍ فِيهِ مَزِيَانٌ وَكَأَلَتْ: «حَتَّى هَذَا الرَّاجِلُ كَانَ مَعَ يَسُوعَ!» 57 وَلَكِنْ بَطْرُسُ نَكَرَ وَكَأَلْ: «رَانِي مَا كَنَعَرَفُوشَ آ لَالَةَ!» 58 وَمِنْ بَعْدِ شَوِيَّةِ شَافَهُ وَاحِدَ الرَّاجِلِ وَكَأَلْ: «حَتَّى نَتَ مِنْهُمْ!» وَجَاوَبَهُ بَطْرُسُ: «لَا آ سِيدِي، أَنَا مَا شِي مَعَاهُمْ!» 59 وَدَارَتْ شَيْ سَاعَةً، وَوَقَفَ وَاحِدٌ آخَرُ وَكَأَلْ: «بَلَا شَكُّ هَذَا الرَّاجِلُ كَانَ مَعَاهُ، عَلَا حَقَّاشَ حَتَّى هُوَ مِنْ الجَلِيلِ!» 60 وَهُوَ يَجَاوِبُهُ بَطْرُسُ: «آ سِيدِي، رَانِي مَا فَهَمْتَشَ أَشْنُو كَتَكُولُ!» 61 وَمَا جَا فِيْنِ يَكْمَلُ كَلَامَهُ حَتَّى صَاخَ الفُرُوجُ! 61 وَتَلَفَّتِ الرَّبُّ يَسُوعَ، وَشَافَ فَبَطْرُسَ، وَتَفَكَّرَ بَطْرُسُ دَاكْشِي اللِّي كَالِ لِيَه الرَّبِّ: «قَبْلُ مَا يَصِيحُ الفُرُوجُ اليَوْمَ، غَتَنَكْرَنِي تَلَاتَةَ ذَ المَرَاتِ.» 62 وَخَرَجَ عَلَي بَرَّا وَبَكَى بَرَّافَ.

## يَسُوعَ فَالْمَحْكَمَةَ دِيَالِ لِيَهُودَ

63 وَبَدَاوُ هَادُوكِ اللِّي عَاسِينِ عَلَي يَسُوعَ كَيْضَحَكُو عَلَيْهِ وَكَيْضَرْبُوهُ. 64 وَكَيْغَطِيُو لِيَه وَجْهَهُ وَكَيْسَوَلُوهُ: «يَالَاهُ تَنْبَأْ! كُولُ لِينَا شَكُونِ اللِّي ضَرْبَكُ؟» 65 وَزَادُو عَايَرُوهُ بَرَّافَ. 66 وَمَلِي صَبَحَ الحَالِ، تَجَمَعُو شَيْوُخَ الشَّعْبِ، اللِّي هُمَ الرُّؤَسَا ذَ رَجَالِ الدِّينِ وَالعُلَمَا ذَ الشَّرْعِ، وَجَابُو يَسُوعَ لِّلْمَجْلِسِ دِيَالَهُمْ. 67 وَكَأَلُو لِيَه: «كُولُ لِينَا وَاشْ نَتَ هُوَ المَسِيحُ؟» 68 وَهُوَ يَجَاوِبُهُمْ: «حَتَّى إِلا كَلْتُ لِيَكُمُ مَا غَتِيَقُوشَ، 68 وَإِلا سَوَلْتَكُمُ مَا غَتَجَاوُوشَ. 69 وَلَكِنْ رَاهُ مِنْ دَابَا غَيْكَلَسَ وَوَلَدَ الإِنْسَانَ عَلَي لِيَمَنْ دِيَالِ اللّهِ القَادِرُ عَلَي كُلِّشِي.» 70 وَكَأَلُو لِيَه كَلَّهُمْ: «وَاشْ نَتَ هُوَ وَوَلَدَ اللّهِ!» وَهُوَ يَجَاوِبُهُمْ: «نَتَمُ كَتَكُولُو بَلِّي أَنَا هُوَ.» 71 وَكَأَلُو: «وَاشْ بَاقِيْنِ مُحْتَاجِينِ لَشِي شَهَادَةَ؟ هَا حَنَا سَمَعْنَا كُلِّشِي مِنْ فَمِهِ.»

## يَسُوعُ عِنْدَ الْحَاكِمِ بِيلاطُسَ

23<sup>1</sup> وَنَاضُو كَثَاعَ الرُّعَمَا دِيَالَ لِيَهُودَ وَدَاوُ يَسُوعَ لِبِيلاطُسَ،<sup>2</sup> وَبَدَاوُ كَيْتَهُمُوهَ وَكَيْكُولُو: «لَقِينَا هَاذَ الرَّاجِلَ كَيْنَوُضَ الْفُوضَى فَوْسَطَ الشَّعْبِ، وَمَا كَيْخَلِيَهُمْشَ يَخْلُصُو الضَّرِيَّةَ لَقَيْصَرَ، وَكَيْكُولُ بَلِّي هُوَ الْمَسِيحُ الْمَلِكُ». <sup>3</sup> وَسَوَّلُهُ بِيلاطُسَ وَكَالَ: «وَاشْ نَتَ هُوَ مَلِكُ لِيَهُودَ؟». وَهُوَ يَجَاوِبُهُ: «نَتَ اللَّي كَتَكُولُ هَاذِشِي». <sup>4</sup> وَكَالَ بِيلاطُسَ لِلرُّوسَا دَ رَجَالَ الدِّينِ وَالنَّاسِ اللَّي حَاضِرِينَ: «مَا لَقَيْتَ حَتَّى شَيْ تُهُمَةَ عَلَى هَاذَ الرَّاجِلِ!». <sup>5</sup> وَلَكِنْ هُمْ بَقَاوُ شَادِينَ فَهَضَرْتَهُمْ وَكَيْكُولُو: «رَاهُ كَيْنَوُضَ الْفُوضَى بَيْنَ النَّاسِ بَالْتَعْلِيمِ دِيَالِهِ فَكَاعَ بِلَادَ الْيَهُودِيَّةِ، مِنْ الْجَلِيلِ حَتَّى لِهَنَا».

## يَسُوعُ عِنْدَ هِيرُودُسَ

<sup>6</sup> وَمَلِّي سَمَعَ بِيلاطُسَ هَاذَ الْكَلَامَ، سَوَّلَ وَكَالَ: «وَاشْ هَاذَ الرَّاجِلَ مِنْ الْجَلِيلِ؟». <sup>7</sup> وَمَلِّي عَرَفَ بَلِّي هُوَ مِنْ الْبِلَادِ اللَّي كَيْحَكَمَ عَلَيْهَا هِيرُودُسَ، صَيْفَطُهُ لِهِيرُودُسَ اللَّي كَانَ حَتَّى هُوَ فِدَاكَ الْوَقْتِ فَأُورُشَلِيمَ. <sup>8</sup> وَمَلِّي شَافَ هِيرُودُسَ يَسُوعَ، فَرَحَ بَزَّافَ، حَيْثُ كَانَ بَاغِي يَشُوفُهُ مِنْ شَحَالِ هَادِي بَكْتَرَةَ مَا سَمَعَ عَلَيْهِ، وَكَانَ كَيْتَمَنِّي بَاشْ يَشُوفُهُ كَيْدِيرِ شَيْ عِلَامَةَ. <sup>9</sup> وَسَوَّلُهُ عَلَى بَزَّافِ دَ الْحَوَائِجِ، وَلَكِنْ يَسُوعُ مَا جَاوَبُهُ عَلَى حَتَّى شَيْ سَوَّلَ. <sup>10</sup> وَنَاضُو الرُّوسَا دَ رَجَالَ الدِّينِ وَالْعُلَمَاءِ دَ الشَّرْعِ كَيْتَهُمُوهَ بَقُوَّةَ. <sup>11</sup> وَحَتَقَرَهُ هِيرُودُسَ وَالْعَسْكَرَ دِيَالَهُ وَضَحَكَوْ عَلَيْهِ وَلَبَّسُوهُ لِبَاسَ كَيْلَمَعِ، وَرَدَّهُ هِيرُودُسَ لِبِيلاطُسَ. <sup>12</sup> وَفِدَاكَ النَّهَارِ، تُصَالِحَ هِيرُودُسَ مَعَ بِيلاطُسَ عِلَاقَشَ كَانُو مِنْ قَبْلِ مَتْخَاصِمِينَ.

## يَسُوعُ كَيْتَحَكَمَ عَلَيْهِ بِالْمُوتِ

13 وَعَيَّطُ بِيَلَاطُسَ عَلَى الرَّؤَسَا ذُ رَجَالِ الدِّينِ، وَالزُّعَمَا، وَالنَّاسِ، 14 وَكَأَلْ لِيَهُمْ: «رَأَهُ هَذَا الرَّاجِلُ اللَّي جُبْتُو لِيَّ وَكَلْتُو بَلِّي كَيْخَرَجُ النَّاسَ عَلَى الطَّرِيقِ، سَوَلْتُهُ قُدَّامَكُمْ وَمَا لَقَيْتَ عَلَيْهِ حَتَّى شَيْ تُهُمَةَ مِنْ دَاكْشِي بَاشْ كَتَّهْمُوهُ، 15 وَهَيْرُودُسُ بَرَّاسُهُ مَا لَقَا عَلَيْهِ وَالُو، عَلَاخَقَّاشُ رَجَّعُهُ لِينَا. هَذَا الرَّاجِلُ مَا دَارَ حَتَّى شَيْ حَاجَةَ اللَّي يَسْتَاهَلُ عَلَيْهَا الْمُوتِ. 16 وَدَابَا غَادِي نَضْرِبُهُ وَنُطَلِّقُهُ يَمَشِي بِحَالِهِ». [17 وَكَانَ وَاجِبٌ عَلَى بِيَلَاطُسَ يُطَلِّقَ لِيَهُمْ فِكُلَّ عِيدٍ وَاحِدٍ مِنَ الْمَسْجُونِينَ.] 18 وَهُمْ يَغَوُّو بُصُوتٍ وَاحِدٍ وَكَأَلُو: «قَتَلَ هَذَا الرَّاجِلُ وَطَلَّقَ لِينَا بَارَابَاسَ!». 19 وَكَانَ بَارَابَاسُ فَالْحَبَسُ عَلَاخَقَّاشُ كَانَ مُشَارِكُ فَالْفُوضَى اللَّي وَقَعَاتُ فَالْمَدِينَةِ، وَحَيْثُ قَتَلَ شَيْ رُوحٌ. 20 وَتَكَلَّمُ مَعَاهُمْ بِيَلَاطُسُ مَرَّةً خَرَى عَلَاخَقَّاشُ بَغَا يُطَلِّقَ يَسُوعَ، 21 وَهُمْ يَبْدَاوُ كَيْغَوُّو وَكَيْكُولُو: «صَلْبُهُ! صَلْبُهُ!». 22 وَكَأَلْ لِيَهُمْ لِلْمَرَّةِ التَّالِثَةِ: «أَشْ مِنْ شَرِّ دَارِ هَذَا الرَّاجِلِ؟ رَأَهُ مَا لَقَيْتَ عَلَيْهِ حَتَّى شَيْ تُهُمَةَ اللَّي يَسْتَاهَلُ عَلَيْهَا الْمُوتِ، غَادِي نَضْرِبُهُ وَنُطَلِّقُهُ يَمَشِي بِحَالِهِ!». 23 وَأَكْدُو عَلَيْهِ وَهُمْ كَيْغَوُّو عَلَى حَرِّ جَهْدُهُمْ وَكَيْطَلْبُو مِنْهُ بَاشْ يَصَلْبُهُ، وَكَانَ الصُّوتُ دِيَالَهُمْ غَالِبٌ. 24 وَقَرَّرَ بِيَلَاطُسُ بَاشْ يَدِيرُ دَاكْشِي اللَّي بَغَاوُ، 25 وَطَلَّقَ لِيَهُمُ الرَّاجِلُ اللَّي كَانَ فَالْحَبَسُ بِسَبَابِ الْفُوضَى وَالْقَتِيلَةِ، وَسَلَّمْ لِيَهُمْ يَسُوعَ بَاشْ يَدِيرُو فِيهِ مَا بَغَاوُ.

## يَسُوعُ كَيْتَصَلَّبَ

26 وَفَالْوَقْتُ فَاشْ كَانُو غَادِيَيْنِ بِيَهُ، شَدُّو وَاحِدَ الرَّاجِلِ مِنَ الْقَيْرَوَانَ سَمِيئُهُ سِمَعَانَ، كَانَ رَاجِعٌ مِنَ الْفَدَّانِ، وَحَطُّو عَلَيْهِ الْخَشْبَةَ ذُ الصَّلِيبِ بَاشْ يَهْزُهَا مِنْ وِرَا يَسُوعَ. 27 وَتَبْعُوهُ بَرَّافُ ذُ النَّاسِ، وَشَيْ عِيَالَاتُ اللَّي كَانُو كَيْنَدْبُو وَيَنُوخُو عَلَيْهِ. 28 وَتَلَفَّتْ لِيَهُمْ يَسُوعُ وَكَأَلْ: «مَا تَبْكِيُوشُ عَلَيَّ آ بَنَاتُ أُورُشَلِيمَ، وَلَكِنْ بَكِيُو عَلَيَّ رِيُوسِكُمْ وَعَلَيَّ وِلَادِكُمْ. 29 عَلَاخَقَّاشُ هَا هِيَ لِيَّامُ جَايَّةِ اللَّي فِيهَا غَيْكُولُو النَّاسُ: سَعَدَاتُ الْعِيَالَاتُ اللَّي عَمَّرَهُمْ مَا حَمَلُو وَلَا وُلْدُو وَلَا

رَضُّعُو. 30 دِيكَ السَّاعَةَ غَيَّبَدَاوْ يَكُولُو لِّلجَبَالِ: طِيحُو عَلَيْنَا، وَغَيِّكُولُو لِّلكُدِّيَاتِ: غَطِّيُونَا. \*  
 31 اِيوَا اِلَّا كَانُو هَكَآ كَيَدِيرُو بَالْعُودِ الْخَضْرَ، اَشْنُو غَيِّطْرَا لِّلْعُودِ الْيَابِسِ؟».   
 32 وَدَاوَهُ هُوَ وَجُوجُ دِيَالِ الشُّفَارَا بَاشْ يِعْدَمُوهُمْ. 33 وَمَلِّي وَصَلُو لِّلْبَلَاصَةِ الْمَسْمِيَّةِ  
 بِالْجُمُجْمَةِ، صَلْبُوهُ تَمَّ مَعَ الشُّفَارَا، وَاحِدٌ عَلَي لِيْمَنْ دِيَالُهُ وَلَاخِرُ عَلَي لِيْسَر. 34 وَلَكِنْ  
 يَسُوعُ كَالُ: «آبَا غَفَرَ لِهَادِ النَّاسِ، عَلَا حَقَّاشْ رَاهِمَ مَا كَيَعْرِفُوشْ اَشْنُو كَيَدِيرُو». 35 وَكَانُو  
 النَّاسُ وَاَقْفِينْ تَمَّ وَكَيَشُوفُو، وَالرُّوسَا كَيَضْحَكُو عَلَيْهِ وَكَيَكُولُو: «يَاكَ نَجَا غَيْرُهُ، اِيوَا يَنْجِي  
 رَاسُهُ اِلَّا كَانَ هُوَ نِيْتِ الْمَسِيحِ الَّذِي خْتَارَهُ اللهُ!». 36 وَضَحْكُو عَلَيْهِ الْعَسْكَرُ حَتَّى هُمَ،  
 وَقَرَّبُو لِيَهُ وَعَطَاوَهُ الْخَلَّ 37 وَكَالُو لِيَهُ: «اِلَّا كُنْتِ مَلِكِ لِيَهُودِ، نَجِّي رَاسِكَ!». 38 وَكَانَتْ  
 فُوقَ رَاسِهِ لُوحَةٌ مَكْتُوبٌ فِيهَا: «هَادَا هُوَ مَلِكِ لِيَهُودِ!».   
 39 وَبَدَا وَاحِدٌ مِّنَ الشُّفَارَا الَّذِي مَعْلَقِينْ عَلَي خَشْبَةِ الصَّلِيبِ كَيَسِبُ فَيَسُوعُ وَكَيَكُولُ لِيَهُ:  
 «يَاكَ نَتَ هُوَ الْمَسِيحُ؟ اِيوَا نَجِّي رَاسِكَ وَنَجِّينَا مَعَاكَ!». 40 وَخَاصِمٌ عَلَيْهِ الشُّفَارُ لَآخِرُ  
 وَكَالُ لِيَهُ: «وَاشْ مَا كَتَخَافَشْ مِّنَ اللهِ وَنْتَ كَتَعَاقَبْ بَحَالَهُ؟ 41 حَنَا بَعْدَ كَنَسْتَاهَلُو الْعُقُوبَةَ،  
 عَلَا حَقَّاشْ كَنْتَعَاقَبُو عَلَي حَسَابِ فَعَايِلِنَا، اَمَّا هُوَ، رَاهُ مَا دَارَ حَتَّى شِي دَنْبُ». 42 وَكَالُ  
 لِيَسُوعُ: «تَفَكَّرْنِي فَالْوَقْتُ الَّذِي غَتْرَجَعُ فِيهِ وَنْتَ مَلِكُ». 43 وَهُوَ يَجَاوِبُهُ يَسُوعُ: «نَكُولُ  
 لِيكَ الْحَقُّ: الْيَوْمَ غَتَكُونُ مَعَايَ فَالْجَنَّةِ».

### المُوتُ دِيَالِ يَسُوعُ

44 وَفَجْوَايَهُ الطَّنَاشُ دُ النَّهَارِ ضَلَامَتْ الْأَرْضُ كُلَّهَا حَتَّى لِّلثَّلَاةِ دُ الْعَشِيَّةِ، 45 وَتَضَرَّكَاتُ  
 الشُّمْسِ وَتَشَرَّكَاتُ الْخَامِيَّةِ دِيَالِ بَيْتِ اللهِ مِّنَ الْوَسْطِ، 46 وَغَوَّتْ يَسُوعُ وَاحِدَ الْعُوتَةِ مَجْهَدَةً  
 وَكَالُ: «آبَا، بَيْنَ يَدِيكَ كَنَخَلِي رُوحِي». وَغَيْرُ كَالُ هَادِ الْكَلَامِ وَمَاتَ. 47 وَمَلِّي شَافُ  
 الْقَائِدُ دُ الْعَسْكَرِ اَشْنُو وَقَعَ، عَطَى الْعَزُّ لَلَّهِ وَكَالُ: «فَالْحَقِيقَةُ هَادِ الرَّاجِلُ مَا كَانَ عَلَيْهِ حَتَّى  
 دَنْبُ». 48 وَكَاعَ النَّاسِ الَّذِي حَضَرُو وَشَافُو اَشْنُو وَقَعَ، رَجَعُو وَهُمْ كَيَضْرَبُو عَلَي صُدُورِهِمْ.

49 وَكَانُوا كَثَاعٌ صَحَابَ يَسُوعَ وَالْعِيَالَاتِ اللَّيِّ تَبْعُوهُ مِنْ الْجَلِيلِ، وَاقْفِينِ كَيْشُوفُوا آشَ كَانَ كَيْطَرًا مِنْ بُعِيدٍ.\*

### الدَّفِينِ دِيَالِ يَسُوعَ

50 وَجَا وَاحِدٌ مِنْ الْمَجْلِسِ دِيَالِ لِيَهُودَ سَمِيئْتُهُ يُوسُفَ، وَهُوَ رَاجِلٌ مَزْيَانٌ وَمُتَّاقِي اللَّهِ، 51 مَا كَانَشْ مُتَّفَقٌ مَعَ الرَّيِّ دِيَالِ الْمَجْلِسِ وَمَعَ دَاكْشِي اللَّيِّ كَيْدِيرُوهُ، وَكَانَ مِنْ الرَّامَةِ وَهِي مَدِينَةٌ فَالْيَهُودِيَّةِ، وَكَيْتَسَنِّي الْمَجِي دِيَالِ مَمْلَكَةِ اللَّهِ، 52 وَدَخَلَ عِنْدَ بِيلاطُسَ وَطَلَبَ مِنْهُ بَاشَ يُعْطِيَهُ الدَّاتِ دِيَالِ يَسُوعَ. 53 وَنَزَلَهَا مِنْ الصَّلِيبِ وَكَفَّنَهَا بِالْكَتَّانِ، وَحَطَّهَا فُقْبِرَ مُحْفُورَ فَالْحَجَرِ، عَمَّرَ شِي وَاحِدٌ مَا تُدْفَنَ فِيهِ مِنْ قَبْلِ. 54 وَكَانَ دَاكُ النَّهَارِ هُوَ النَّهَارِ اللَّيِّ كَيْوَجِدُو فِيهِ لِّلْسَبْتِ اللَّيِّ كَانَ قَرِيبٌ يَبْدَا. 55 وَالْعِيَالَاتِ اللَّيِّ كَانُوا تَابِعِينَ يَسُوعَ مِنْ الْجَلِيلِ تَبْعُو يُوسُفَ، وَشَافُوا الْقَبْرَ وَكَيْفَاشْ تُحَطَّاتِ فِيهِ الدَّاتِ دِيَالِ يَسُوعَ. 56 وَمِنْ بَعْدِ رَجَعُوا وَوَجِدُوا الرِّيْحَةَ وَالْحُنُوطَ، وَرَتَّاحُوا نَهَارَ السَّبْتِ كَمَا مَفْرُوضٌ عَلَيْهِمْ فَالشَّرْعِ.

### الفصل رُبْعَةٌ وَعَشْرِينَ

### يَسُوعَ تَبَعَتْ مِنْ الْمُوتِ

1 وَفَالْفَجَرَ دِيَالِ نَهَارِ الْحَدِّ، جَاوُ الْعِيَالَاتِ لِّلْقَبْرِ وَهُمْ هَازِينَ مَعَاهُمْ الْحُنُوطَ اللَّيِّ وَجِدُوهُ. 2 وَلَقَاوُ الْحَجْرَةَ مَكْرَكَبَةً مِنْ بَابِ الْقَبْرِ. 3 وَمَلِّي دَخَلُوا، مَا لَقَاوُشَ الدَّاتِ دِيَالِ الرَّبِّ يَسُوعَ. 4 وَفَالْوَقْتِ اللَّيِّ هُمْ حَايِرِينَ، بَانُوا لِيَهُمْ جُوجُ رَجَالٍ لَابْسِينَ لَبَاسَ كَيْلَمَعِ، 5 وَخَافُوا الْعِيَالَاتِ وَحَدَرُوا وَجُوهَهُمْ لِلْأَرْضِ، وَكَالُوا لِيَهُمُ الرِّجَالُ بِيَجُوجِ: «عَلَّاشْ كَتَقَلَّبُوا عَلَى الْحَيِّ بَيْنَ الْمَيْتِينَ؟» 6 رَاهُ مَا كَايْنَشْ هُنَا، عَلَّاحْقَاشْ نَاضَ مِنْ الْقَبْرِ. تَفَكَّرُوا الْكَلَامَ اللَّيِّ كَالِ



لِيَكُم فَاشْ كَانَ مَازَالَ فَالْجَلِيلِ، \* 7 مَلِّي كَال: رَاهْ خَاصَّ وَلدَ الْإِنْسَانِ يُتَسَلَّمُ لِلْيَدِينِ ذَ النَّاسِ الْمُدْنِينِ وَيُتَّصَلَبُ، وَفَالنَّهَارَ التَّالْتِ يُتَبَعَتُ مِنَ الْمُوتِ». 8 وَتَفَكَّرُوا الْعِيَالَاتِ كَلَامُهُ. 9 وَرَجَعُوا مِنَ الْقَبْرِ، وَعَاوَدُوا لَلتَّلَامِدِ الْحَضَاشِ وَلِلخَرِينِ كُلَّهُمْ كَثَاعَ دَاكْشِي اللَّي جَرَا. 10 وَالْعِيَالَاتِ اللَّي كَالُوا هَادْشِي لَلرُّسُلِ، هُم مَرِيمَ الْمَجْدَلِيَّةِ وَيُونَا وَمَرِيمَ أُمَّ يَعْقُوبَ، وَالْعِيَالَاتِ اللَّي كَانُوا مَعَاهُمْ. 11 وَمَا تَيَّقُوهُمْشَ الرُّسُلَ عَلَاخَقَّاشِ حَسَابَ لِيَهُمْ بَلِّي كَانُوا غَيْرَ كَيَخْرَفُوا. 12 وَلَكِنْ بَطْرُسُ نَاضَ وَمَشَى كَيَجْرِي لَلْقَبْرِ، وَمَلِّي تَحْنَى بَانَ لِيَهُ غَيْرَ الْكَفْنِ. وَرَجَعَ كَيَتَعَجَّبُ مِنَ دَاكْشِي اللَّي وَقَعَ.

### يَسُوعُ كَيَبَانَ فَالطَّرِيقَ دِيَالَ دُوَّارِ عِمَوَاسِ

13 وَفَدَاكَ النَّهَارِ نَيْتَ، كَانُوا جُوجَ مِنَ التَّلَامِدِ فَطَرِيقَهُمْ لَوَاحِدَ الدُّوَّارِ سَمِيَّتُهُ عِمَوَاسِ، كَانَ بُعِيدَ عَلَى أُورُشَلِيمَ بَشِي حَضَاشَرُ كِيلُومِتْرَ. 14 وَكَانُوا كَيَتَكَلَّمُوا عَلَى كَثَاعِ هَادِ الْأُمُورِ اللَّي وَقَعَاتِ. 15 وَمَلِّي كَانُوا كَيَتَكَلَّمُوا وَكَيَتَنَاقَشُوا، قَرَّبَ مِنْهُمْ يَسُوعُ بَرَّاسُهُ وَمَشَى مَعَاهُمْ، 16 وَلَكِنْ شِي حَاجَةَ مَا خَلَّاتَشَ عَيْنِيَهُمْ يَعْرِفُوهُ. 17 وَهُوَ يَكُولُ لِيَهُمْ: «فَاشْ كَتَهَضَرُوا وَنْتَمَ غَادِينِ؟». وَوَقَفُوا، وَكَانَ الْحُزْنَ بَائِنَ عَلَيْهِمْ. 18 وَجَاوَبُهُ وَاحِدَ مِنْهُمْ سَمِيَّتُهُ كَلْيُوبَاسِ: «يَمَكْنُ نَتَ بُوَحْدِكَ اللَّي بَرَّانِي عَلَى أُورُشَلِيمَ، وَمَا كَتَعَرَفَشَ أَشْنُو وَقَعَ فِيهَا هَادِ لِيَامَ!». 19 وَسَوَّلَهُمْ يَسُوعُ: «أَشْنُو وَقَعَ؟». وَهُمْ يَجَاوَبُوهُ: «دَاكْشِي اللَّي جَرَا لِيَسُوعَ اللَّي مِنَ النَّاصِرَةِ، اللَّي كَانَ نَبِي قَوِي فَقَوْلُهُ وَأَعْمَالُهُ قُدَّامَ اللَّهِ وَالشَّعْبِ كُلِّهِ، 20 وَكَيْفَاشَ سَلَمُوهُ الرُّوسَا ذَ رَجَالَ الدِّينِ وَالْحُكَّامِ دِيَاوَلْنَا بَاشَ يُتَّحَكَمَ عَلَيْهِ بِالْمُوتِ، وَصَلَبُوهُ. 21 وَحَنَّا كَنَّا كَتَرَجَّأُوا بَلِّي هُوَ اللَّي غَيْفِدِي إِسْرَائِيلَ. وَفُوقَ مِنَ هَادْشِي، رَاهْ هَادَا هُوَ النَّهَارَ التَّالْتِ بَاشَ وَقَعَاتِ هَادِ الْأُمُورِ. 22 وَلَكِنْ شِي عِيَالَاتِ مِنْ جَمَاعَتِنَا حَيْرُونَا، عَلَاخَقَّاشَ مَشَاوُ زَارُوا الْقَبْرَ مَعَ الْفَجْرِ، 23 وَمَا

\* 24:6، 7 متى 21:16؛ 22:17، 23؛ 18:19، 20؛ مرقس 8:31؛ 9:31؛ 10:33، 34؛ لوقا 9:22؛

لِقَاوِشَ الدَّاتِ دِيَالَهُ، وَرَجَعُوا كَيْكُولُوا بَلِّي بَانُوا لِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ، الَّلِّي كَالُوا لِيَهُمُ بَلِّي يَسُوعَ حَيَّ.  
 24 وَمَشَاوُ شَيِّ وَحَدِينِ مَنَا لَلْقَبْرِ، وَلِقَاوُ كَيْفَ كَالُوا لِينَا الْعِيَالَاتِ. وَلَكِنْ هُوَ مَا شَا فُوَهْشَ».   
 25 وَهُوَ يَكُولُ لِيَهُمُ يَسُوعُ: «آ هَادُ الْحَمَاقُ الَّلِّي قَلُوبُهُمْ قَاسِحِينَ مَا كَيَاْمَنُوشَ بَكَلَامِ الْاَنْبِيَا!   
 26 وَاشْ مَا كَانَشْ خَاصُّ الْمَسِيحِ يِقَاسِي هَادُ الْعِدَابِ، وَيَدْخَلُ لَلْعَزُّ دِيَالَهُ؟». 27 وَفَسَّرَ لِيَهُمُ  
 يَسُوعُ دَاكْشِي الَّلِّي كَالُ عَلَيْهِ كِتَابُ اللّهِ، وَبَدَا مِنْ مُوسَى وَالْاَنْبِيَا كَامَلِينَ.   
 28 وَمَلِّي قَرَبُو لَلدُّوَارِ الَّلِّي كَانُوا قَاصِدِينَهُ، بَيْنَ لِيَهُمُ يَسُوعُ نِحَالِ اِلَّا غَادِي لُشِي بِلَاصَةَ  
 بَعِيدَةَ. 29 وَزَاوُكُوهُ وَكَالُوا لِيَهُ: «بَقِي مَعَانَا، عَلَا حَقَاشِ اللَّيْلِ قَرَبُ وَالنَّهَارُ بَدَا كَيْمَشِي!».   
 وَدَخَلَ بَاشْ يَبْقَى مَعَاهُمْ. 30 وَمَلِّي كَلَسُو يَاكَلُوا، خَدَا يَسُوعُ الْخُبْزَ وَقَطَّعَهُ وَعَطَاهُمْ بَعْدَمَا  
 شَكَرَ اللّهُ. 31 وَتَحَلُّو لِيَهُمُ عَيْنِيَهُمْ وَعَرَفُوهُ، وَمَنْ بَعْدَ مَا بَقَاشَ كَيَبَانَ لِيَهُمْ. 32 وَكَالُ وَاحِدُ  
 مِنْهُمْ لَلْآخِرِ: «وَاشْ مَا كَانَشْ قَلْبِنَا حَاسُّ مَلِّي هَضَرَ مَعَانَا فَالطَّرِيقُ وَشَرَحَ لِينَا كِتَابُ اللّهِ؟».   
 33 وَنَاضُوا دِيكَ السَّاعَةَ وَرَجَعُوا لِأُورُشَلِيمَ، وَلِقَاوُ الرُّسُلَ بَحْضَاشِ وَصَحَابِيَهُمْ مَجْمُوعِينَ،  
 34 وَهُمْ كَيْكُولُوا: «رَاهُ بِالصَّحِّ الرَّبِّ تَبَعَتْ مِنْ الْمَوْتِ وَبَانَ لِسِمْعَانَ!». 35 وَهُمْ يِعَاوُدُوا لِيَهُمْ  
 أَشْنُو جَرَا فَالطَّرِيقُ، وَكَيْفَاشْ عَرَفُوا الرَّبَّ مَلِّي قَطَّعَ الْخُبْزَ.

### يَسُوعُ كَيَبَانَ لَتَلَامُدُهُ

36 وَهُمْ كَيْتَكَلَّمُوا، وَقَفَّ يَسُوعُ وَسَطَ مِنْهُمْ وَكَالُ لِيَهُمْ: «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ!» 37 وَهُمْ يَخَافُوا  
 وَتَخَلَعُوا، وَحَسَابَ لِيَهُمْ بَلِّي كَيْشُوفُوا شَيِّ رُوحَ. 38 وَكَالُ لِيَهُمْ: «مَالَكُمْ مَخْلُوعِينَ، وَعَلَاشْ  
 دَخَلَ الشُّكُّ لِقَلُوبِكُمْ؟ 39 شُوفُوا يَدَيَّ وَرَجْلِيَّ، رَانِي أَنَا هُوَ. مَسُونِي وَشُوفُوا. الرُّوحُ مَا عَنَدُوشْ  
 اللَّحْمَ وَالْعِظْمَ كَمَا كَتَشُوفُوا عِنْدِي». 40 كَالُ هَادْشِي وَوَرَاهُمْ يَدِيَهُ وَرَجْلِيَهُ. 41 وَلَكِنْ مَا  
 تَيَّقُوَهْشَ مِنْ كَثْرَةِ الْفَرَحَةِ وَالِدَّهْشَةِ. وَكَالُ لِيَهُمْ: «وَاشْ عِنْدَكُمْ هَنَا مَا يَتَّكَالُ؟». 42 وَعَطَاوَهُ  
 طَرَفَ دِيَالِ الْحُوتِ مَشُوي، 43 وَخَدَاهُ وَكَلَاهُ قَدَامَهُمْ.

44 وَكَالُ لِيَهُمْ: «مَلِّي كُنْتُ مَعَاكُمْ كَلْتُ لِيَكُمْ: خَاصُّ يَتَّحَقُّ كِتَابُ دَاكْشِي الَّلِّي تَكْتَبُ  
 عَلَيَّ فَشَرَعُ مُوسَى وَكُتِبَ الْاَنْبِيَا وَالْمَزَامِيرُ». 45 وَمَنْ بَعْدَ هَادْشِي حَلَّ لِيَهُمْ عَقُولَهُمْ بَاشْ

يَفْهَمُو كِتَابَ اللَّهِ، <sup>46</sup> وَكَأَلٍ لِيَهُمْ: «هَادِثِي اللَّيِّ مَكْتُوبٌ فَكِتَابُ اللَّهِ بَلِّي الْمَسِيحُ غَادِي  
يَتَعَدَّبُ وَفَالنَّهَارَ التَّالِثَ يُتْبَعَتُ مِنَ الْمَوْتِ، <sup>47</sup> وَبِالْإِسْمِ ذِيَالَهُ غَادِي يُيْرَحُو النَّاسَ بِالتُّوبَةِ  
وَمَغْفِرَةِ الدُّنُوبِ لِلشُّعُوبِ كُلُّهُمْ، وَغَادِي يُبْدَاوُ مِنْ أُورُشَلِيمَ. <sup>48</sup> وَنْتُمْ شَاهِدِينَ عَلَى هَادِثِي.  
<sup>49</sup> وَهَانِي غَنْصِيفُ لِيَكُم دَاكْشِي اللَّيِّ وَعَدَّ بِيهِ بَا. وَلَكِنْ بَقَاوُ فَمَدِينَةُ أُورُشَلِيمَ حَتَّى تُعْمَرُوا  
بِالْقُوَّةِ اللَّيِّ غَتَّنَزَلُ عَلَيْكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.»\*

### يَسُوعُ تَرْفَعُ لِلسَّمَاءِ

<sup>50</sup> وَخَرَجَ وَدَاهُمُ حَتَّى لَبَيْتِ عَنِيَا، وَهَزَّ يَدِيَهُ وَبَارَكَهُمْ. \* <sup>51</sup> وَفَالْوَقْتُ فَاشْ كَانَ كَيْبَارَكُهُمْ،  
تَفَارَقَ مَعَاهُمْ وَتَرْفَعُ لِلسَّمَاءِ، <sup>52</sup> وَهُمْ يَسْجُدُو لِيَهُ، وَرَجَعُوا لِأُورُشَلِيمَ فَرِحَانِينَ بَرَّافَ. <sup>53</sup> وَكَانُوا  
فَكُلَّ وَقْتٍ كَيْمَشِيوُ لَبَيْتِ اللَّهِ بَاشْ يَبَارِكُو اللَّهَ.